

# 서울 토박이말 자료집(Ⅲ)

2000

국립국어연구원



## 머 리 말

오늘날 우리말 교육을 받은 사람이라면 누구나 공적인 자리에서 출신지 방언을 쓰는 것보다 정확한 표준어를 구사하는 것이 바람직하다고 생각할 정도로 표준어 사용의 필요성에 대한 인식이 높아졌다. 그런데 정작 표준어의 실체에 대해 정확히 이야기하기란 쉬운 일이 아니다. “교양 있는 사람들이 두루 쓰는 현대 서울말”이라는 표준어의 정의는 언뜻 보기에 간단명료한 것 같지만 자세히 들여다보면 그것만큼 애매한 말도 없다. 그동안 표준어에 대한 정의를 두고 여러 학자들의 해석이 분분하였던 것도 그러한 연유에서이다.

표준어의 실체에 정확히 접근하는 데에 가장 중요한 절차는 무엇보다도 현재 서울말이 어떻게 쓰이는지를 아는 일이다. 표준어를 어떤 것으로 정해야 하는지, 한 단어의 표준 발음은 무엇인지를 정하려면 현재 두루 쓰이고 있는 교양 있는 서울말이 무엇인지를 파악하는 작업이 선행되어야 함은 자명한 일이다.

그러나 1936년 표준어 사정 작업이 이루어지고, 1988년 「표준어 규정」이 고시되어 재사정되는 과정에서도 정작 서울말에 대한 기초 조사는 충분하지 못하였던 것이 사실이다. 무수한 방언 연구가 있어 왔지만 유독 서울과 경기 지역의 방언에 대한 조사는 전무한 상태였기 때문에 참고할 만한 기존의 조사 연구 자료도 없는 열악한 상황이었다.

이런 상황 속에서 서울은 각 지역 방언의 집합지가 되어 버려 서울말을 보존하고 있는 사람을 만나기 어렵게 되었고 서울말 연구는 그만큼 시급한 과제가 되었다.

국어연구원에서는 서울말에 대한 조사의 시급함을 깨닫고 1997년 ‘표준어 바로 세우기’ 작업의 일환으로 서울말 조사에 나섰다. 1997년에는 서울말의 표준 발음, 음운 및 음운 규칙을, 1998년에는 서울말의 어휘와 문법을 조사·정리한 바 있다.

이번 <서울 토박이말 자료집(Ⅲ)>은 표준 어형이 문제되는 단어 총 420항목에 대한 서울말 형태를 조사한 내용을 담고 있다. 제보자 열 분은 3대 이상 서울에 거주하고 있는 토박이들로서 이 중 네 분은 재작년 조사에도 참여한 바 있다. 이 작업 결과는 앞으로 우리 표준어를 다듬고 보완하는 데 기초 자료로 활용될 것이다.

앞으로 우리 국어연구원은 서울 사대문 밖 지역 및 서울에 인접한 경기 지역의 방언도 조사할 계획이며 아울러 세대별로 변화하는 모습도 계속 조사할 계획이다. 관심 있는 분들의 조언과 격려를 부탁한다.

2000년 12월 23일  
국립국어연구원  
원장 심재기



# 차 례

머리말

일러두기

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 1. 항목별 어형 ..... | 1   |
| 2. 화자별 어형 ..... | 105 |
| 3. 방언형 색인 ..... | 205 |



# 일 러 두 기

## 1. 조사의 목적

서울 토박이 화자의 서울말 사용 실태 조사를 통하여 서울말의 특성을 자료로 기록·보존하고, 이를 방언 연구와 표준어 확립의 기초 자료로 제공하고자 한다. 특히 이번 '서울 토박이말 자료집(Ⅲ)'은 표준어를 사정하는 데 기준을 세우기 어려운 어휘들을 대상으로 서울 토박이말의 어형을 확인하여 앞으로 표준어 사정에 참고 자료로 활용하는 데 목적이 있다.

## 2. 조사 범위 및 과정

- (가) 그동안 기존 사전에서 표준 어형에 대해 각기 다른 정의를 보이는 것들 중 총 420항의 단어를 선정하여 조사 대상으로 하였다.
- (나) 음성 훈련을 받은 세 명의 조사자들이 제보자를 개별적으로 만나는 현장 조사 방법을 택하였다. 질문지를 기초로 하여 묻고 답변한 발음을 현장에서 직접 정밀 전사하였다.
- (다) 조사된 자료는 녹음된 발화를 통해 재검토하고 필요한 부분은 반복 청취하여 정확하게 전사하려 하였다.

## 3. 제보자

제보자는 주로 종로구와 중구에서 출생하고 주요 성장기를 거친 분들이다. 3대 이상이 서울에 거주한 토박이들을 주된 대상으로 하였다. 60대 후반과 70대 분들이 대부분이고(8명) 나머지 90대 1명, 60대 1명으로 구성되어 있으며, 남자 8명, 여자 2명의 성별 구성을 보인다. 다음은 제보자들의 인적 사항이다.

|     | 이름  | 나이  | 성별 | 출생지 및 성장지  | 최종 학력  | 비 고     |
|-----|-----|-----|----|------------|--------|---------|
| img | 임귀동 | 96세 | 여  | 종로구 다동     | 보통학교 졸 |         |
| bht | 박희태 | 77세 | 남  | 종로구 삼청동    | 대학원 졸  |         |
| rdi | 류덕인 | 69세 | 남  | 중구 중림동/공릉동 | 고졸     |         |
| jsg | 장세경 | 69세 | 남  | 서대문구 순화동   | 대학원졸   | 장세경의 부인 |
| lsy | 이숙영 | 63세 | 여  | 마포구        | 대학 졸   |         |
| msj | 문석준 | 67세 | 남  | 종로구 동숭동    | 고졸     |         |
| ggt | 김광택 | 66세 | 남  | 중구 을지로     | 대학 중퇴  |         |
| hds | 한덕수 | 79세 | 남  | 마포구        | 고졸     |         |
| lwi | 이원임 | 76세 | 여  | 종로구        | 고졸     |         |
| lbh | 이범희 | 67세 | 남  | 마포구 공덕동    | 고졸     |         |

#### 4. 질문지

질문지는 『표준국어대사전』(국립국어연구원, 1999)을 편찬하면서 문제가 되었던, 사전 간에 표준 어형이 일치하지 않은 표제어 총 420 항목의 단어로 이루어져 있다. 참고란에서는 그 불일치하는 내용을 자세히 담고 있으며, 이들 단어의 서울 토박이말 어형이 무엇인지 자연스럽게 끌어내기 위해 질문란을 두어 조사자들이 제보자들에게 쉽게 질의할 수 있도록 하였다.

(예)

| 일련<br>번호 | 표 제 어 | 변 이 형                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3        | 가물음   | 가물/가뭇/가물음                                                                                                                                                                                                                |
|          | 전 사   |                                                                                                                                                                                                                          |
|          | 질 문   | 오래 비기 안 오는 날씨를 뭐라고 합니까.                                                                                                                                                                                                  |
|          | 참 고   | 가물 [금]: →가물 표준어 규정 26항에 따라 ‘가물/가뭇’은 복수 표준어이다. 이들은 ‘가물음’이 줄어 된 것인데, 표준어 규정 14항 ‘준말이 널리 쓰이고 본말이 잘 쓰이지 않는 경우에는 준말만을 표준어로 삼는다’고 한 점을 고려해 보면 ‘가물음’은 비규범형으로 보아야 할 [금]처럼 ‘가물음’을 ‘가물’의 비규범형으로 보거나 ‘가뭇’의 비규범형으로 처리해야 타당한 처리일 것이다. |



## 5. 제시 방법

### (1) 음성 기호 체계

<표1> 자음 체계

|                |                  |                |                  |   |
|----------------|------------------|----------------|------------------|---|
| p <sup>h</sup> | t <sup>h</sup>   | č <sup>h</sup> | k <sup>h</sup>   |   |
| p'             | t'               | č'             | k'               |   |
| p              | t                | č              | k                |   |
| b              | d                | ǰ              | g                |   |
| ϕ              | s                | š              | ç                | x |
|                | s'               | š'             |                  | h |
| β              |                  |                | ɣ                | ʱ |
| m              | n                | ñ              | ŋ                |   |
| <sup>b</sup> m | <sup>d</sup> n   |                |                  |   |
|                | [ <sup>h</sup> ] |                | [ <sup>h</sup> ] |   |
|                | r                |                |                  |   |
|                | l                | ʎ              |                  |   |

<표2> 모음 체계

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| i | ü | ĩ | ũ | u |
| e | ö | ə | ǒ | o |
| ɛ | ɜ |   |   |   |
| ɛ | a |   |   |   |

- [<sup>b</sup>m], [<sup>d</sup>n]은 각각 [m]과 [n]에 [b]와 [d]가 섞인 듯이 동시 조음됨을 나타낸다.
- [š], [ñ], [ʎ]은 각각 [s, n, l]의 구개음화한 음성을 나타낸다.
- 원순성이 약화된 ü, ö, 그리고 긴장성이 약화된 k', t', p', s', č'의 경우에는 해당 음성 기호 밑에 다음과 같이 'ε'를 붙여 표시한다.

sö(쇠), čuk'εt'a

- 모음은 조음 위치의 변동에 따라 'ɪ, ɨ, ʏ, ɹ'와 같은 기호를 사용한다.

irɨm-i(이름-이), paŋ-i(방-이)

- [ʷ]·[ɲ]의 약화된 음은 위로 올려 어깨 글자로 적고 인접한 모음에는 비음 기호를 달지 않는다.

ku:mbEʷi#(굽벙이), kamaɲi(가마니)

- 약화된 이중모음에 대해서는 [w, y]를 약간 올려 적는다.  
k'amagʷi#(까마귀), irɨʷm-i(이름이)

## (2) 부호 및 약어

- × 조사항목이 지시하는 대상이 없을 경우.  
디딜방아 ×tidilp'aŋa  
조사항목이 지시하는 대상이 다른 지역으로부터 들어왔다면 가 해서 그 명칭을 알고 있을 경우 이를 ( ) 속에 기록한다.  
조리 × (čori#)
- △ 지시 대상은 있으나 그에 대한 명칭이 없을 때. 단, 어휘화되지 않았으나 그 대상을 풀이했을 때에는 이를 ( ) 속에 기록한다.  
보조개 △(sya:m pʰanda)
- A>B 한 조사항목에 대하여 두 방언형을 제시하고서 신형·구형을 구분하여 응답한 경우 A가 구형, B가 신형임을 표시한다.  
간장 čiraŋmul>kanʃaŋ
- A, (B) A, B 두 방언형이 쓰이지만 A가 B보다 좀더 일반적으로 쓰이는 경우.  
벼 pe, (narak)
- A, B 한 조사항목에 대하여 조사된 두 방언형이 그 지역에서 대등하게 쓰일 때.  
조 si:suk, čo
- A, B/A, B가 모두 쓰이나 B는 다른 방언으로부터의 차용인 경우.  
벼 narak, pyə(서울)
- ㉮㉯ 조사된 방언형이 비칭일 경우에는 ㉮, 존칭일 경우에는 ㉯ 으로써 이를 밝혀 적는다.  
머리 məri# ㉮təgari#  
어머니 əmnyɨ# ㉯əmənyim
- † 제보자의 자격요건을 갖춘 보조 제보자로부터 조사된 응답형일 때.  
청미래덩굴 maŋge, †čəŋmireŋəŋkʰul
- \* 질문의 표제항목과 다르게 조사된 방언형의 활용형.  
잡히어 \*čəpʰi:t'a
- # 조사된 방언형의 어간이 '이'로 끝난 것을 명시한다. 따라서, 제시된 방언형이

‘-이’로 끝나되 이 부호가 붙지 않은 것은 조사 ‘-이’로 간주하면 된다.

입술 ips'ori#

[cf.] 조사된 방언형에 관련된 참고 사항.

가없다 kayəwəsə [cf. 이 지역에서는 ‘가없다’라는 말을 잘 쓰지 않고 ‘puls'an<sup>ə</sup>ada’, ‘t'ak<sup>h</sup>ada’라는 말을 쓴다고 함.]

— 조사된 방언형이 체언일 때 어간과 어미를 분리하기 위하여 사용한다.(단, 조사항목에 곡용어미가 제시되어 있는 경우는 이를 생략함)

벼 narɛg-iragu







## 1 가로채다

karoč<sup>h</sup>ɛda <ggt, hds, lbh, lsy, lwi, msj, igd>

karoč<sup>h</sup>ɛnda <rdi>

karoč<sup>h</sup>ɛt'a <bht>

č<sup>h</sup>ɛganda <jsg>

## 2 가리마

karima <lwi>

karuma <rdi>

karīma, karīmma <bht>

karīma <jsg, lsy>

karīmma <ggt, lbh, msj>

karīmĵa <hds, igd>

## 3 가물음

kamum <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 4 가치담배

kač<sup>h</sup>idambe <lwi, rdi>

kEp<sup>h</sup>i <igd>

kep<sup>h</sup>idambe <lbh>

nat'ambɛ <ggt, msj>

× <bht, hds, jsg, lsy>

## 5 까다롭다

k'adaropt'a, k'adaks'irɜpt'a <bht>

k'adaropt'a <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 6 새기다

sɛgida <ggt, jsg, lwi, msj>

sɛgimhada <igd>

sɛginda <bht, hds, lbh, lsy, rdi>

## 7 가린스럽다

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 8 간물

kɜ:nmul <bht>

kɜnmul <lwi>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

## 9 간질이다

kanʃirinda <jsg, igd>

kanʃiriɖa <lsy>

kanʃiriŋi <ggt, msj>

kanʃirɜmt<sup>h</sup>ada <hds>

kanʃirɜm t<sup>h</sup>euda <lbh>

kanʃirɜp<sup>h</sup>ida <lwi>

kanʃirɜp<sup>h</sup>inda <rdi>

kanʃirɜ ʃuda <bht>

## 10 감쪽같다

kamč'ok'at'a <lbh, jsg, lsy>

kamč'ok'at<sup>h</sup>a <hds, lwi>

kamč'ok'ač<sup>h</sup>i, k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i <bht>

k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i <ggt, msj, rdi>



× <igd>

## 11 깡술

kaŋsul <lsy, lwi>

k'aŋsul <bht, ggt, hds, igd, lbh, msj>

k'aŋsul, mənsul<rdi>

× <jsg>

## 12 강태

kwirik'aru <rdi>

küimilk'aru <lsy>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj>

## 13 깨다

kɛ:da <igd>

kɛ:ida <lwi>

kɛ:nda <lbh>

kɛ:t'a <bht>

kɛda <ggt, hds, lsy, msj>

kɛnda <rdi>

kɛuda <jsg>

## 14 깨비

kač<sup>h</sup>i <lbh>

k'ač<sup>h</sup>i <lsy>

kɛbi, kač<sup>h</sup>i <lwi>

kɛp<sup>h</sup>i, kač<sup>h</sup>i <bht>

kɛp<sup>h</sup>i <ggt, hds, igd, msj, rdi, jsg>

## 15 개와장

kiwač'aŋi <jsg, lsy, lwi>

kiwač'ɛŋi <rdi>

kiwaŋɛŋi <ggt, msj>

kɛwaŋaŋi <igd>

kɛwač'aŋ <bht>

kɛwač'ɛŋi <hds, lbh>

## 16 갯어귀

ɜ:gwi, kɛɜgwi <bht>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 17 거꾸로

k'ak'uro <hds, lbh>

k'ɜk'uro <ggt, jsg, lwi, msj>

k'ɜk'uru <bht, lsy, rdi>

kɜk'uru <igd>

## 18 -거라/-어라①

kagɜra <jsg, rdi, lwi, lbh, lsy>

kara, kagɜra <bht>

kara <ggt, hds, igd, msj>

## 18 -거라/-어라②

čagɜra <jsg, lsy, rdi, lbh, lwi>

čara <bht, ggt, hds, igd, msj>

## 18 -거라/-어라③

irɜnagɜra <jsg, lsy, lbh, lwi>>

irɜnara <bht, ggt, msj, igd, rdi, hds>

## 18 -거라/-어라④

ank'ɜra <jsg, lwi>

anjara <ggt, msj, lbh, rdi>

anjɜra <bht, lsy, igd, hds>

## 18 -거라/-어라⑤

hagɜra <lsy, lwi, lbh, rdi, igd>

hayɜra <jsg>

hɛ:ra <bht, hds>

hɛra <ggt, msj>

## 18 -거라/-어라⑥

ik'ɜra <jsg, lsy, lbh, lwi>

is'ɜra <bht, ggt, hds, msj, igd, rdi>

## 19 거무스하다

kɜmuk'ɜmut<sup>h</sup>ada <ggt, msj, rdi, igd, lsy>

kɜmusiɛ <bht>

kɜmut<sup>h</sup>ada <jsg>

× <hds, lbh, lwi>

## 20 거출

ɕ<sup>h</sup>urɜm <hds>

č<sup>h</sup>uňɜm <lbh, lwi, ggt, msj, rdi>

č<sup>h</sup>uňɜm, kyakč<sup>h</sup>ul, kɜč<sup>h</sup>ul <bht, igd>

č<sup>h</sup>uňɜm, kyakč<sup>h</sup>ul <lsy, jsg>

## 21 건건이

panč<sup>h</sup>an, kɜngɜŋi(사투리) <bht>

panč<sup>h</sup>an <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 22 건넌방

kɜnnɜnbaŋ <bht, hds, jsg, lwi, msj, rdi>

kɜnnɜnp'aŋ <lsy>

kɜnnɜtp'aŋ <lbh>

kɜnninbaŋ <ggt, igd>

## 23 건더기

kɜndegi <lbh, lsy, rdi>

kɜndegi <ggt, msj>

kɜndɜgi <lwi, hds, jsg, igd>

kɜŋji, kɜndegi <bht>

## 24 건드리다①

kɜndilji <ggt>

kɜndirimyɜn <rdi>

kɜndiriji <bht, igd, lbh, jsg, lsy, msj, lwi, hds>

## 24 건드리다②

kɜndiriji <lwi>

kɜndirimyɜn <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, msj>

kɜndiriji <rdi>

× <hds, igd>

## 24 건드리다③

kəndiryəsə <igd>

kəndirimyən <rdi>

kəndiryəsə <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

## 25 걸더깁이

kət'ək<sup>h</sup>e <lwi>

kət'ek'eŋi <lbh>

təduk<sup>h</sup>ɔŋ <hds>

tək<sup>h</sup>e <bht, rdi>

tək'ε <jsg>

× <ggt, igd, lsy, msj>

## 26 깨우다

keuda <lsy>

kinda, ki:naoda <igd>

kinda <lbh>

kiənɛda, t<sup>h</sup>ohɔda <rdi>

kiənɛt'a, kyə:nɛt'a <bht>

kɛuda <ggt, jsg, lwi, msj>

t<sup>h</sup>ohada <hds>

## 27 곱웃

kyɔbot <ggt, jsg, msj, lsy, igd, lbh, hds, lwi>

kyɔpk'ɔt <bht, rdi>

## 28 검질리다

kopč'ılΛət'a <ggt, msj>

kyzɔpč'irida <lsy>

kyzɔpč'ılΛida <hds, lbh>

čɔpč'ılΛət'a <jsg>

čɔpč'ılΛida <bht, lwi, rdi>

× <igd>

## 29 경품

kyzɔp<sup>h</sup>um <bht, hds, lbh, lsy, lwi>

× <ggt, igd, jsg, msj, rdi>

## 30 계시다①

kešinda <bht, hds, lwi, rdi, lbh, lsy>

kešida <igd>

kEšida <ggt, msj>

kEšinda <jsg>

## 30 계시다②

kešimyɔn <bht, lwi>

kešinda <rdi, lsy>

kešida <igd>

kEšinda <ggt, jsg, msj>

× <hds, lbh>

## 30 계시다③

kešida <bht, igd, lbh, lsy>

kešinda <lwi, rdi>

kEšida <ggt, msj>

kEšinda <jsg>

× <hds>

### 31 고깃집

kogik'wan <jsg>

p<sup>h</sup>uŋuk'an <ggt, msj>

p<sup>h</sup>uŋuk'an, kogik'an <bht, lbh>

p<sup>h</sup>uŋuk'an <igd, lsy, lwi, rdi>

yuk'ok'an <hds>

### 32 고깔

k'ok'al <rdi>

kok'al, k'ok'al <bht>

kok'al <jsg, lbh, lsy, lwi, msj, ggt>

× <hds, igd>

### 33 고푸라트리다

k'ok'urat<sup>h</sup>irinda <lbh>

kok'orat'irida <bht, igd, lsy>

kok'orat'irinda <ggt, jsg, msj, rdi>

kok'urajiat'a <hds>

kok'urat'irida <lwi>

### 34 고라지다

šidɨlda <bht>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 35 고리쇠

kori <lbh>

swegori <bht, hds, igd, lwi, rdi>

sögori <ggt, jsg, lsy, msj>

### 36 고릿적

korič'ak <rdi>

korič'ak <lsy, lwi>

koreč'ak <ggt, jsg, msj>

ye:č'ak, korič'ak <bht, hds, igd, lbh>

### 37 꿩은달걀

koldalgyal <hds>

kolmundalgyal <rdi>

kondalgyal <lwi>

kondalgyal <igd, lbh, lsy>

kondalgyallo <bht>

kon talgyal <ggt, jsg, msj>

### 38 곤란

ko:llan <hds, igd>

ko:llanhada <bht>

kollan <ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 39 골골

ko:lgol <hds, igd, lbh, lwi, rdi>

ko:lgolhE <bht>

kolgol <jsg, ggt, msj>



kongon <lsy>

## 40 굶다

ko:lmas'zyo, ko:mt'a, ko:ŋgida <bht>

ko:lmat'a <hds, lwi, lbh>

kolmat'a <rdi, jsg, lsy>

komt'a <ggt, msj>

× <igd>

## 41 곱상하다

kops'arada <jsg>

kops'alsirɜpt'a <ggt>

kops'aŋ <lsy>

kops'aŋhada <hds, igd, lbh, msj>

kops'aŋhɜda <rdi>

kops'aŋsirɜpt'a, kops'aŋhada <lwi>

kops'aŋsirɜpt'a <bht>

## 42 괜찮다

kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a <rdi, igd, hds, lwi>

kwenč<sup>h</sup>ana <bht>

kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a <lbh, lsy>

kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a <ggt, jsg, msj>

## 43 괴나리봇짐

kwenari <bht, lwi>

kwenariboč'im <igd, rdi>

könariboč'im <lsy>

kenariboč'im <ggt, msj>

pot'ari <hds>

potč'im <lbh>

× <jsg>

#### 44 고이다①

koida <hds>

koinda, kwɛ:nda <bht, lsy>

koinda <igd, jsg, rdi>

kwɛ:nda <lbh>

köda <gg, msj>

× <lwi>

#### 44 고이다②

koin <rdi>

koyɜsɜ, kwe:sɜ <bht>

koyɜsɜ <gg, jsg, lsy, msj>

kwe:nda <lbh>

× <hds, igd, lwi>

#### 45 괴발개발

kEbalgɛbal <bht>

kEbalköbal <lwi>

kEbalswɛbal <rdi>

kEbalsɛbal <igd>

kwɛbalswɛbal <lbh>

kɛbalsöbal <lsy, msj>

kɛbalsɛbal <gg, jsg>

sEbalgwɛbal <hds>

#### 46 구더기

kudegi <bht, hds, igd, lbh, lsy, rdi>

kudegi <ggt, jsg, msj>

kud3gi <lwi>

## 47 구리다

k<sup>h</sup>urida <lsy>

korida <igd, jsg>

korinne <rdi>

korinne, kuri(p)t'a, k<sup>h</sup>urida <bht>

kurida <hds, lbh>

kurida, k<sup>h</sup>urida <lwi>

kuript'a <ggt, msj>

## 48 구슬리다

kusulida <lbh>

kusurida <hds>

kusilida <ggt, jsg, msj, igd, lwi>

kusilinda <lsy, rdi>

kusil3ra <bht>

## 49 군살

ku:nsal <bht, lbh>

kunsal <ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

## 50 곰널거리다

kuñinda <lsy>

kumñilg3rida <lwi>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, msj, rdi>

## 51 공글대

kulʌimt'ɛ <bht, lwi, rdi>

mokt'o <lbh>

× <ggt, hds, igd, jsg, lsy, msj>

## 52 켄나다

kwɔllenda <jsg>

× <bht, ggt, hds, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 53 켄석

kwɔls'ɔk <lbh, igd, bht>

kyɔls'ɔk <ggt, jsg, lsy, msj>

× <hds, lwi, rdi>

## 54 켄란쩍다

kwɛransjɔpt'a <igd>

kɔranč'ɔkt'a <jsg>

× <bht, ggt, hds, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 55 귀뽕

kwit'im, kwit'im <bht>

kwit'im <jsg, lbh, rdi>

kwit'im <hds, lwi, igd>

küt'im, küt'im <ggt, msj>

küt'im <lsy>

## 56 귀에지

kwiŋi <jsg>

kü:ŋi, küt'akč'i <rdi>

kü:ŋi <bht, igd, lwi>

küŋi <hds, lbh, lsy>

küŋi, kweŋi <ggt, msj>

## 57 그을리다①

k'asilʌida <lbh>

kʌsilʌida <ggt, msj, rdi>

kʌsilʌida, kusilʌɪt'a <bht>

kʌsilʌinda <hds>

kʌsillinda <lsy>

kisilʌida <igd>

kisilʌɪt'a <jsg>

kʌsilʌida <lwi>

## 57 그을리다②

k'asilʌida <lbh>

kusilʌɪt'a <bht, rdi>

k'irɪt'a <jsg>

kʌsillinda <lsy>

kisilʌida <ggt, msj>

kisilʌɪt'a <hds, igd>

kʌilʌida <lwi>

## 58 금회

ibʌn <ggt, msj>

ibʌnhö <jsg, lsy>

ibʌnhwe <rdi>

ibɔnwɛ <lbh>

kɪmhwe <bht>

× <hds, igd, lwi>

## 59 금소①

kɪps'o <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

× <igd>

## 59 금소②

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 60 기입

kiip, kiʝɛ <bht>

kiip <lbh, lsy, rdi>

kiʝɛ <hds, lwi>

× <ggt, igd, jsg, msj>

## 61 기장

kiri <lwi>

kiʝaŋ <ggt, jsg, lsy, msj>

kiʝaŋ, kiri <bht>

kiʝaŋ <hds, igd, lbh, rdi>

## 62 깃들다①

kit'ɪlda <ggt, lsy, lwi, rdi>

kit'ɪgirɪl <bht>

kit'ɪlʌida <igd, lbh>

kit'inda <jsg>

× <hds, msj>

## 62 깃들다②

kit'ilda <bht, ggt, jsg, lsy, lwi, msj>

kit'ilida <igd>

× <hds, lbh, rdi>

## 63 까끌까끌

k'ak'ilk'ak'il <rdi>

k'ak'ilk'ak'il <ggt, jsg, msj, lsy>

k'ač<sup>h</sup>ilk'ač<sup>h</sup>il <igd, lwi>

k'ašilk'ašil, k'ašil <bht>

k'ʒč<sup>h</sup>ilgʒč<sup>h</sup>il <hds, lbh>

## 64 까발리다

k'abalgida <bht, hds>

k'abalida <ggt, jsg, lbh, msj, lgd, lwi>

k'abalinda <rdi>

× <lsy>

## 65 깔방석

paŋsək <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 66 깔장

k'amaŋ <igd>

k'amjaŋ <lbh, lwi>

k'ʒmʒʒŋ <hds>

kamjaŋ <ggt, msj>

kʌmjʌŋ <rdi>

kʌmʌŋ <lsy>

× <bht, jsg>

## 67 광충

kʰaŋtʰuŋ <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 68 깨우다

kʰEuda <hds>

kʰɛ:uda <lbh>

kʰɛ:ʃi, kʰeuʃi <bht>

kʰɛuda <ggt, igd, lsy, lwi, msj, rdi>

kʰeuʃi <jsg>

## 69 꼬이다

kʰoida <lwi>

kʰoinda <lsy>

kʰoyʌdʌlda <hds>

kʰweinda, kʰinda <igd>

kʰwenda <rdi>

kʰwinda, kʰinda <bht, jsg>

kʰwenda <lbh>

kʰöda <ggt, msj>

## 70 꾸덕꾸덕

kʰudʌkʰudʌk <igd, lwi, ggt, jsg, lsy, msj, lbh>

kʰudʌk <rdi, hds>

kʰudʌl <bht>



## 71 꺾어주다

k'wenda &lt;rdi&gt;

k'uda &lt;lwi&gt;

k'wəʃuda &lt;ggt, msj, igd&gt;

k'wəʃunda &lt;bht, hds, lbh, jsg, lsy&gt;

## 72 끈치톱

× &lt;bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

## 73 끝신

k'ilšin &lt;lsy&gt;

× &lt;bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi&gt;

## 74 끝마무리

k'inmamuri &lt;bht, ggt, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi, lsy&gt;

mamuri &lt;hds&gt;

## 75 끼적거리다

k'adɪɾɜk'ɜrida &lt;igd&gt;

k'ijɜgɜrida &lt;lbh&gt;

k'ijɜk'ɜrida &lt;ggt, msj&gt;

kɛɲjikk'ɜridiɲi, kiɲɜk'ɜriɲi &lt;rdi&gt;

kɛʃuk'ɜrida &lt;lwi&gt;

kiɲɜgɜridiɲi, kiɲɜk'ɜriɲi &lt;bht&gt;

kiɲɜk'ɜrinda &lt;lsy&gt;

× &lt;hds, jsg&gt;

## 76 나로

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 77 나무라다

namurada <ggt, lsy>

namuranda <bht, jsg, lbh, lwi, rdi>

namurɛda <igd, msj>

namurɜnda <hds>

## 78 나사산

san <rdi>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

## 79 나지막하다

naʃimakh<sup>h</sup>ada <hds, lbh, lwi, msj>

naʃimakh<sup>h</sup>age <bht>

naʃimakh<sup>h</sup>ɜda <rdi>

naʃimakh<sup>h</sup>ada <ggt, jsg, lsy, igd>

## 80 난조

nanʃo <lsy>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

## 81 -냐/-느냐①

kaniña <jsg, lsy, hds, igd, rdi>

kaña <ggt, msj, lbh, lwi>

kañi, kaña, kaniña <bht>

## 81 -냐/-느냐②

kagenñi <rdi, ggt, lwi, msj>  
 kagenña <lsy>  
 kagenñi, kagenniña, kagenña <bht>  
 kanniña <igd>  
 kagenniña <jsg, hds>  
 kaña <lbh>

## 81 -냐/-느냐③

kanñi <rdi, hds, lwi>  
 kanniña <bht, jsg, lsy, igd>  
 kanña <ggt, msj, lbh>

## 81 -냐/-느냐④

mɜŋñi <rdi>  
 mɜŋniña <bht, ggt, msj, jsg, hds>  
 mɜŋña <lbh, lsy, igd, lwi>

## 81 -냐/-느냐⑤

ə:mñi <rdi, lwi>  
 ə:mña <lbh, lsy, igd>  
 ə:mñi, ə:mniña <bht>  
 əmniña <ggt, jsg, msj>  
 ə:mniña <hds>

## 81 -냐/-느냐⑥

inñi <rdi, igd>  
 inniña <ggt, jsg, msj, hds>  
 inña <lbh, lsy>  
 inñi, inniña <bht>

81 -냐/-느냐⑦

čhegiŋi <rdi, lwi>

č<sup>h</sup>egiŋa <ggt, jsg, lsy, msj, lbh, hds, igd>

č<sup>h</sup>egiŋi, č<sup>h</sup>egiŋa <bht>

81 -냐/-느냐⑧

khiŋi <rdi, lwi>

k<sup>h</sup>iŋa <lbh, ggt, jsg, lsy, msj, igd, hds>

k<sup>h</sup>iŋa, k<sup>h</sup>iŋi <bht>

81 -냐/-느냐⑨

čagiŋi <rdi, lwi>

čagiŋa <bht, ggt, jsg, lsy, msj, lbh, igd, hds>

81 -냐/-느냐⑩

taŋi <rdi, lwi>

taŋa <bht, jsg, lsy, lbh, ggt, msj, igd, hds>

81 -냐/-느냐⑪

čoŋa <ggt, jsg, lsy, msj, lbh, hds, lwi, rdi, igd>

čoŋi, čonŋi <bht>

81 -냐/-느냐⑫

kouŋa <hds, ggt, jsg, lsy, msj>

kouŋi <rdi>

komŋi <igd, lwi>

kouña, komña <bht>

koiña <lbh>

### 81 -냐/-느냐⑬

norañi <rdi, igd, lwi>

noraña <lbh, hds, ggt, jsg, lsy, msj>

noraña, noranña <bht>

### 82 너부러기

naburegi <jsg>

nabureŋi <lbh>

nabur3gi <ggt, msj>

n3burEgi <hds>

n3buregi <lwi, rdi>

n3bureŋi <lsy>

× <bht, igd>

### 83 널따랗다

n3lt'arat<sup>h</sup>a <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

× <hds>

### 84 널음새

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 85 널판때기

n3lp<sup>h</sup>anji <bht, hds, lbh, lwi, rdi, jsg, lsy>

n3lp'anji <ggt, msj, igd>

## 86 널찍하다

nɜ:lč'ik<sup>h</sup>ada <bht, igd, lwi, lbh>

nɜ:lč'ɜk<sup>h</sup>ada <rdi>

nɜ:lč'ik<sup>h</sup>ada <ggt, hds, jsg, lsy, msj>

## 87 넓데데하다

nɜbudedehada <lwi>

nɜpt'ede <bht, lsy>

nɜpt'edɛhada <ggt, jsg, msj, rdi>

nɜpt'ede <lbh>

nɜpč'uk<sup>h</sup>ɜda <igd>

× <hds>

## 88 넓적하다

nɜpč'ɜk<sup>h</sup>ada <bht, ggt, hds, jsg, lsy, lwi, msj, rdi, lbh, igd>

## 89 넓죽①

nɜpč'uk <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

nɜpč'ɜk <igd>

× <rdi>

## 89 넓죽②

nɜpč'uk <lsy, bht, lwi>

nɜpč'ɜk <lbh, igd, jsg, msj, ggt>

× <hds, rdi>

## 90 네 ①

ne <bht, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

ye <ggt, msj>

## 90 네 ②

ne <bht, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

ye <ggt, msj>

## 91 노견

ka:tk'il <igd, lsy>

katk'il <ggt, hds, jsg, msj, lwi>

kilgaŋaŋjari <rdi>

nogyɜn, ka:tk'il <bht>

× <lbh>

## 92 노끈

nok'in <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 93 노랑네 ①

no:rane <lbh>

no:ranne <bht, igd, rdi>

norane <lsy, lwi>

noranne <hds>

noranne <ggt, jsg, msj>

## 93 노랑네 ②

norane <rdi>

noranŋi <ggt, jsg, msj>

noraŋa <hds, igd>

norañi <lwi, lsy>

× <bht, lbh>

## 94 노르끄레 하다

norik'irihada <lbh>

norik'irghada <jsg>

noruk'irihada <ggt, msj>

norik'ehada <igd>

norik'irehada <bht, lwi>

norisirimh3da <rdi>

nurisirimhada <hds>

× <lsy>

## 95 노박이다

nobak(부사로만 쓰임) <bht, hds, rdi>

nobak<sup>h</sup>ida <lbh>

× <ggt, igd, jsg, lsy, lwi, msj>

## 96 놓을

no:l, no:nninda <bht, lbh>

nol <ggt, hds, msj, rdi>

non <igd>

noil <jsg, lsy, lwi>

## 97 -누

č<sup>h</sup>anu, č<sup>h</sup>ano <hds>

č<sup>h</sup>anu <bht, rdi, igd, lbh, lwi>

× <lsy, jsg, msj, ggt>



**98 누레지다**

nu:rEjida &lt;bht, hds, igd, lbh, lwi&gt;

nurejida &lt;ggt, jsg, msj&gt;

nurejat'a &lt;lsy&gt;

parenda &lt;rdi&gt;

**99 눈꼽**

nunk'op &lt;ggt, hds, igd, jsg, lsy, msj, rdi&gt;

nunk'up &lt;bht&gt;

nunk'3p &lt;lbh, lwi&gt;

**100 눈꺼풀**nunk'ap<sup>h</sup>ul <bht, igd, lbh, rdi>nunk'3p<sup>h</sup>ul <ggt, hds, jsg, lsy, lwi, msj>**101 눈살**

nuns'al &lt;bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

**102 녹놀다**

× &lt;bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

**103 는정는정**

ninʃ3ŋninʃ3k &lt;jsg, lsy, msj&gt;

ninʃ3ŋninʃ3k<sup>h</sup>ada <bht, igd, rdi, lbh>

× &lt;ggt, hds, lwi&gt;

**104 -니/-으니①**

mɔɾŋŋi <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, msj, hds, rdi, igd, lwi >

104 -니/-으니②

kaŋi <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, msj, hds, rdi, igd, lwi>

104 -니/-으니③

naŋiŋi <ggt, hds, igd, lwi>

naŋi <bht, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

104 -니/-으니④

čonŋi <bht, lsy>

čoiŋi <jsg, lbh, hds, igd, lwi, rdi, ggt, msj>

104 -니/-으니⑤

munŋa <rdi, igd, lwi, hds>

munŋi <bht, ggt, jsg, lsy, msj, lbh>

104 -니/-으니⑥

komŋa <igd, lwi>

komŋi, kouŋi <bht>

komŋi <lsy, hds>

kouŋi <ggt, jsg, msj>

koiŋi <lbh, rdi>

104 -니/-으니⑦

na:nŋi, na:nŋiŋa <bht>

na:ŋi <lsy>

nanŋi <msj, rdi>

na:nŋi <hds, lbh>

naiŋa <jsg, igd, lwi>

naiŋi <ggt>

## 104 -니/-으니⑧

noraŋi <hds, rdi>

noraŋa <igd, lwi>

noranŋi <ggt, jsg, msj>

noraŋi <bht, lbh, lsy>

## 105 다수긋하다

tasogo:t<sup>h</sup>ada <bht, lbh, lwi>

tasogot<sup>h</sup>ada <ggt, jsg, lsy, msj, rdi>

tasugu:t<sup>h</sup>ada <igd>

× <hds>

## 106 단긋

tangət <ggt, jsg, lsy, msj, igd, lbh, lwi, rdi>

tangəši(단 것) <bht>

× <hds>

## 107 단자병

kyə:ŋdan <bht, ggt, jsg, lwi, msj, rdi>

kyəŋdan <hds, igd, lbh, lsy>

## 108 달가락

talgirak <lbh, lsy, hds>

t'algarak <igd>

t'algirak <bht, ggt, jsg, lwi, msj, rdi>

### 109 달달하다

talgimhada <ggt>

talk<sup>h</sup>o:mhada <bht>

talk<sup>h</sup>omhada <igd, lbh>

talč'ɜkč'iginhada <rdi>

× <hds, jsg, lsy, lwi, msj>

### 110 달리다①

talʌida <bht, lwi, rdi>

talʌinda <igd, jsg, lbh>

telʌinda <hds>

t'alʌinda <ggt, msj, lsy>

### 110 달리다②

t'alʌida <hds>

t'alʌinda <rdi, ggt, msj, lsy>

talʌida <bht, lwi>

talʌinda <igd, jsg, lbh>

### 110 달리다③

t'alʌida <hds>

t'alʌinda <rdi, ggt, msj, lsy>

talʌida <bht, lwi>

talʌinda <igd, jsg, lbh>

## 111 닭똥

takt'oŋ <ggt, hds, jsg, lsy, msj, rdi>

talgit'oŋ <bht, igd, lbh, lwi>

## 112 담

tam, tamʃaŋ, tamp'yʒrak <bht>

tam <ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

tamʃaŋ <lbh>

## 113 당꼬마/땅꼬마

taŋk'oma <igd>

t'aŋk'oma <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

× <hds>

## 114 맹기다

puč<sup>h</sup>ida <igd>

puč<sup>h</sup>inda <ggt, jsg, lsy, msj, rdi>

tEŋgida <hds>

tEŋgida, puč<sup>h</sup>ida <lbh>

tEŋgida, puč<sup>h</sup>inda <bht>

tEŋgida <lwi>

## 115 덜거럭

talgirək <ggt, jsg, msj, lwi, igd, lbh, hds, lsy>

tilgirək <rdi>

× <bht>

## 116 테우다①

tɛ:da <igd>  
 tɛp<sup>h</sup>ida <lbh>  
 tɛp<sup>h</sup>inda <jsg>  
 tɛuda <lwi, ggt, hds, msj>  
 tɛuda, tɛ:da <bht>  
 tɛunda <lsy, rdi>

### 116 테우다②

tɛ:da <igd>  
 tɛp<sup>h</sup>inda <ggt, jsg, msj>  
 tɛunda <lsy>  
 × <bht, hds, lbh, lwi, rdi>

### 116 테우다③

tɛp<sup>h</sup>ida <hds>  
 ty3s3 <igd>  
 tɛp<sup>h</sup>inda <ggt, jsg, msj>  
 tɛunda <lsy>  
 t3p<sup>h</sup>ida <bht>  
 t3p<sup>h</sup>inda <rdi>  
 × <lbh, lwi>

### 116 테우다④

tɛp<sup>h</sup>y3ra <hds>  
 tɛuda <bht, ggt, igd, jsg, msj>  
 tɛunda <lsy, rdi, lbh>  
 × <lwi>

### 117 덧창

tʰɔ̃ʌŋ <bht, ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>  
tʰɔ̃mun <lbh>

## 118 덩치

tʰɔ̃tʰi <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>  
tʰɔ̃tʰiga <bht>

## 119 들이밀다

tʰiriminda <lsy>  
tʰe:milda <lwi>  
tʰemilda <igd, lbh>  
tʰemirʰsʰ <bht>  
tʰiminda <jsg>  
tʰiyʰmilda <hds>  
tʰiriminda <rdi>  
tʰirimilda <ggt, msj>

## 120 테우다

teunda <lsy, lwi, rdi>  
teunda <lbh>  
teʰsʰ <bht>  
teuda <jsg>  
× <ggt, hds, igd, msj>

## 121 된바람

sakpʰuŋ <lbh>  
tʰwenbaram <hds>  
tʰönbaram <jsg>  
tʰenbaram <igd>

× <ggt, msj, rdi>

## 121 된바람

twɛnbaram <lwi, bht>

pukp<sup>h</sup>uŋ <lsy>

## 122 도구

koŋgu <igd>

yɜnʃaŋ <hds, lwi, rdi>

× <bht, lbh>

## 122 도구①

yɜnʃaŋ <ggt, jsg, lsy, msj>

## 122 도구②

sudan <ggt, jsg, lsy, msj>

## 123 도구(搗臼)

čɜlgu <bht, ggt, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

čɜlgu<sup>h</sup>oŋ <jsg>

× <hds>

## 124 도두(渡頭)

naru <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

× <bht>

## 125 도둑고양이



toduk'oyaŋi <lsy, igd>

toduk'wæŋi <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

## 126 도선(渡船)

narup'ε <igd, lwi, hds, lbh, rdi, lsy>

narup'e <ggt, jsg, msj>

× <bht>

## 127 동그랑땡

toŋgiraŋt'εŋ <lwi>

t'ŋgiraŋt'εŋ <ggt, msj, bht, igd, lsy, rdi>

wanja <hds>

× <jsg, lbh>

## 128 -되①

it'we <bht, rdi, hds, igd>

it'ö <ggt, jsg, lsy, msj>

× <lbh, lwi>

## 128 -되②

æ:pt'we <bht, lwi, hds, rdi, igd, lbh>

æ:pt'ö <ggt, jsg, lsy, msj>

## 128 -되③

mækt'we <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

mækt'ö <ggt, jsg, lsy, msj>

## 128 -되④

mɜgɜs'idwe <rdi, hds, lbh, lwi>

mɜgɜs'idö <ggt, jsg, msj, lsy, igd, bht>

### 128 -되⑤

mɜkt'we <igd, hds, lbh, lwi>

mɜkt'ö <lsy>

mɜk'es'idwe <bht, rdi>

mɜk'es'idö <ggt, msj>

mɜk'et'ö <jsg>

### 128 -되⑥

p<sup>h</sup>adwe <bht, lwi, hds, igd, lbh, rdi>

p<sup>h</sup>adö <ggt, jsg, lsy, msj>

### 129 두루몽실하다

turimuŋsulhada <lsy, hds>

turimuŋsurihada <lbh>

turimuŋsurihɜdanin, turimuŋsulhada <bht>

turimuŋšil <rdi>

turimuŋšilhada <igd, lwi, jsg>

### 129 두루몽실하다①

turimuŋšil <ggt, msj>

### 129 두루몽실하다②

turimuŋšil <ggt, msj>

### 130 등지①

tunuri <ggt, jsg, lwi, msj, rdi>

tunji <bht, hds, igd, lsy>

× <lbh>

### 130 등지②

paguŋi, sok<sup>h</sup>uri <jsg, hds>

paguŋi <bht, ggt, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 130 등지③

tunji <ggt, jsg, lsy, msj, bht, igd, lbh, rdi>

× <hds, lwi>

### 131 뒤곶

tük'yət <bht, ggt, hds, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

tüt'il <lbh, igd>

### 132 디룩디룩

t'ürukt'ürük <lwi, igd>

tirukt'iruk <bht, lbh, ggt, msj, rdi>

twirukt'wiruk <hds>

türukt'ürük <jsg, lsy>

### 133 뒷집지다

twi:tč'imjida <hds, igd, lbh, lwi>

twi:tč'imjigo <bht>

twi:č'imjida <rdi>

tüč'imjinninda <lsy>

tüč'imjinda <ggt, msj>

tüč'imjət'a <jsg>

### 134 들르다

tɨllida <jsg, msj>

tɨlləsə <bht>

tɨllida <hds, lbh, lwi>

tɨllinda <rdi>

tɨllida <ggt, lsy>

× <igd>

### 135 들추다

tulč<sup>h</sup>uda <rdi>

tɨlč<sup>h</sup>ida <ggt, hds, msj>

tɨlč<sup>h</sup>inda <lbh>

tɨlč<sup>h</sup>uda <igd, jsg, lwi>

tɨlč<sup>h</sup>unda <lsy>

tɨlč<sup>h</sup>ɔboda <bht>

### 136 등물

moŋmul <igd, jsg, lsy>

tɨŋmul <ggt, hds, lbh, lwi, msj, rdi>

tɨŋmul, moŋmul <bht>

### 137 깐에는

k'anenɨn <igd, lsy>

t'anenɨn <rdi, lwi>

t'anɛnɨn <ggt, jsg, msj>

k'anEnɨn <hds, lbh>

čit'anenɨn, ček'anenɨn <bht>

## 138 때우다①

t'ɛ:da <igd, lbh, rdi>  
 t'ɛ:nda <bht>  
 t'ɛ:uda <lwi>  
 t'ɛnda <hds>  
 t'ɛuda <ggt, jsg, msj>  
 t'ɛunda <lsy>

## 138 때우다②

t'ɛuda <hds>  
 t'ɛunda <bht, ggt, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi, lbh>

## 139 떨떠름하다

t'ə:lt'a, t'ɜlt'ɜrimhada <bht>  
 t'ɜlt'ɜrimada <ggt, msj>  
 t'ɜlt'ɜrimhada <hds, igd, lbh, lsy, rdi>  
 × <jsg, lwi>

## 140 뜨악하다

t'jahada <msj, rdi>  
 t'jak<sup>h</sup>ada <igd, jsg, lwi, lbh>  
 t'iwahada <bht>  
 × <ggt, hds, lsy>

## 141 뜬금없이

t'ingim <jsg>  
 t'ingimɜpš'i, sɛŋgɜmsirɜpk'e <bht>

t'ingimɔpš'i <lsy>

× <ggt, hds, igd, lbh, lwi, msj, rdi>

## 142 -는지

kallənŋi, kallinŋi <rdi>

kallənŋi <msj>

kallinŋi <bht, ggt, jsg, igd, lwi, hds, lbh>

× <lsy>

## 143 -래야①

kalleya <bht, ggt, igd, jsg, lsy, msj, hds, rdi, lbh, lwi>

## 143 -래야②

mɔgilleya <ggt, jsg, lsy, msj, hds, igd, rdi, lbh, lwi>

samɔgilleya <bht>

## 144 랑

raŋ <hds>

× <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 145 레서

č<sup>h</sup>ingurasɔ <ggt, jsg, msj>

č<sup>h</sup>inguresɔ <bht, lsy, hds, igd, rdi, lbh, lwi>

## 146 마까질

čəuljil <ggt, jsg, lsy, msj, hds, igd, rdi, lbh, lwi>

× <bht>

## 147 마닐마닐하다

mallanmallan <bht>

manman <ggt, jsg, msj>

manmanada <lsy>

manmanhada <igd, rdi>

× <hds, lbh, lwi>

## 148 마바릿집

mabanč'ip <ggt, jsg, msj, rdi>

× <bht, hds, igd, lbh, lsy, lwi>

## 149 마술쟁이

masuls'a <ggt, jsg>

masulŋeŋi <lsy, msj, hds, lwi, rdi>

masulŋeŋi, yosulŋeŋi <igd>

yosulŋeŋi <bht, lbh>

## 150 맞추다

mač<sup>h</sup>ida <ggt, msj>

mač<sup>h</sup>inda <igd>

mač<sup>h</sup>uda <bht, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

## 151 막간살이 \*행낭사리

heŋnaŋsari <rdi>

hEŋnaŋsari <hds, igd>

heŋnaŋsari <lbh, lwi, ggt, jsg, msj>

× <bht, lsy>

### 152 막동이①

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 152 막동이②

makt'oŋi <ggt, igd, rdi>

makt'uŋi <bht, hds, jsg, lbh, lsy, msj>

× <lwi>

### 153 첫물

č<sup>h</sup>ʒnmul <igd>

mammul <ggt, jsg, msj>

manmul <lbh, lsy, lwi, rdi>

manmul goč<sup>h</sup>u(단독으로는 쓰이지 않음) <bht>

× <hds>

### 154 말아라

ma:ra <bht, lwi, rdi>

marara <hds, jsg>

mara <ggt, lbh, lsy, msj, igd>

### 155 맛깔스럽다

mak'alsiɾɹpt'a <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 156 맛보기

map'ogi <ggt, jsg, msj, lbh>

map'ɛgi <lsy>



matp'ogi <hds, lwi, rdi>

matp'egi <bht, igd>

## 157 머리말

mɜrimal <igd>

mɜrinmal <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 158 잡수시다①

tišida <hds, rdi>

tišinda <lwi>

čaps'useyo, čaps'ušipš'iyo <bht>

čaps'ušida <lbh>

čaps'ušinda <ggt, jsg, msj, lsy>

× <igd>

## 158 잡수시다②

tišida <hds, rdi>

čaps'useyo <bht>

čaps'ušida <lbh>

čaps'ušinda <ggt, jsg, lwi, msj, lsy>

× <igd>

## 158 잡수시다③

tišida <hds>

tišinda <lwi>

čaps'useyo <bht>

čaps'ušida <igd, lbh, rdi>

čaps'ušinda <ggt, jsg, msj, lsy>

### 158 잡수시다④

məkt'a <lbh, jsg>  
məŋninda <hds>  
t̥ilda <lsy, rdi>  
t̥ilge <bht, lwi>  
t̥ilgɛ <ggt, msj>  
šiks'ar̥il hada <igd>

### 158 잡수시다⑤

məkt'a <lbh, jsg>  
məŋninda <ggt, hds, msj>  
t̥iseyo, čaps'useyo <bht, rdi>  
t̥išinda <lwi>  
čaps'ušinda <lsy>  
šiks'al̥il hada <igd>

### 158 잡수시다⑥

məgɜ <bht>  
məgɜra <rdi>  
məkt'a <lbh, jsg, lsy>  
məŋninda <ggt, hds, igd, lwi, msj>

### 159 털이게

č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>  
č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ, t'ʒrige <jsg>  
č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ <lsy>  
t'ʒrige <ggt, msj>

**160 메다①**

me:ginda &lt;hds&gt;

me:t'a &lt;bht&gt;

me:3s3 &lt;lbh&gt;

miy3t'a &lt;igd&gt;

mɛida &lt;ggt&gt;

× &lt;jsg, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

**160 메다②**

me:da &lt;bht, igd&gt;

meinda &lt;lbh, lsy, lwi, rdi&gt;

menda &lt;hds&gt;

mɛda &lt;jsg, msj&gt;

mɛida &lt;ggt&gt;

**161 메밀**

me:mil &lt;bht&gt;

memil &lt;igd, lbh, lsy, lwi, rdi&gt;

momil &lt;hds&gt;

mɛmil &lt;ggt, jsg, msj&gt;

**162 메우다**

me:nda, mek'unda, myə:ra &lt;bht&gt;

mek'uda &lt;rdi&gt;

mek'unda &lt;hds, lbh, lwi, igd&gt;

meunda &lt;lsy&gt;

mek'uda &lt;jsg&gt;

mɛuda &lt;ggt, msj&gt;

### 163 멧봉우리

poŋuri <hds>  
 samp'oŋori(구어), mep'oŋori(문어) <rdi>  
 samp'oŋori <bht>  
 samp'oŋuri <igd, lsy, lwi, jsg>  
 sanp'oŋuri <lbh, msj, ggt>

### 164 멧불

samp'ul <rdi, igd, bht, ggt, jsg, lsy, lwi, msj>  
 sanp'ul <lbh, hds>

### 165 명소(名所)

kyəŋsiŋ <rdi>  
 myɜŋso <igd, lbh, lwi>  
 myɜŋsiŋ <ggt, lsy, msj>  
 myɜŋsiŋji <jsg>  
 yuŋɜk <hds>  
 × <bht>

### 166 명찰

irimp<sup>h</sup>yo <ggt, jsg, lsy, msj>  
 myɜŋp<sup>h</sup>ε <hds>  
 myɜŋč<sup>h</sup>al <bht, igd, lbh, lwi, rdi>

### 167 모듬매

molmε, munmε <bht>  
 molmε <ggt, hds, igd, lsy, msj, rdi, lwi>  
 munmε <jsg, lbh>

## 168 무종

muč<sup>h</sup>oŋ <hds, lwi>

muč<sup>h</sup>ʒŋ <bht, jsg>

muč<sup>h</sup>ʒŋdari <igd>

muʃoŋ <ggt, lbh, msj>

× <lsy, rdi>

## 169 문림자

paŋč'aŋ <bht>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 170 문실문실

murʒŋmurʒk <hds, ggt, jsg, msj, igd, lwi, lsy, rdi>

× <bht, lbh>

## 171 문장(紋章)

munʃaŋ <bht>

munʃaŋ <ggt, jsg, msj>

wiʃaŋ <lwi, hds, lbh>

× <igd, lsy, rdi>

## 172 물놀

mullʒul <ggt, hds>

nʒul <jsg>

× <bht, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 173 몰잇구럭

- murik'urɔk <igd, lsy, lwi>
- muruk'urɔk <lbh>
- murik'urɔk <bht, ggt, jsg, msj>
- × <hds, rdi>

### 174 몽크러지다

- munŋgɛjida <lwi>
- munŋgirɔjida <jsg, bht, hds, lbh>
- munŋgirɔjɔt'a <lsy>
- munŋk<sup>h</sup>irɔjida <ggt, msj, igd>
- × <rdi>

### 175 몽턱몽턱

- munŋ<sup>h</sup>ɔŋmunŋ<sup>h</sup>ɔk <bht, igd, lbh, lsy, lwi, rdi, jsg>
- munŋ<sup>h</sup>ɔŋmunŋ<sup>h</sup>ɔŋ <msj, ggt>
- × <hds>

### 176 몽퉁몽퉁

- munŋ<sup>h</sup>uŋmunŋ<sup>h</sup>uŋ <bht, hds, lbh, lsy, lwi, jsg>
- munŋ<sup>h</sup>ɔŋmunŋ<sup>h</sup>ɔŋ <igd>
- × <ggt, msj, rdi>

### 177 미루다

- milji, miruŋi <bht>
- miruda <ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>
- miruŋi <igd, rdi>

## 178 밑동

mit'uŋ <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi, bht>

## 179 박이다①

pak<sup>h</sup>ida <msj>

pɛ:k<sup>h</sup>inda <hds>

pɛ:nda <lwi>

pɛ:ginda <rdi>

pɛ:t'a <bht, lbh>

pɛda <igd>

× <ggt, jsg, lsy>

## 179 박이다②

pak<sup>h</sup>ida <ggt, msj>

pɛ:t'a <lbh>

pɛda <igd>

pɛ:ginda <rdi>

pɛk<sup>h</sup>inda <hds>

× <bht, jsg, lsy, lwi>

## 179 박이다③

pak<sup>h</sup>ida <ggt, msj>

pak<sup>h</sup>inda <jsg>

pɛginda <lsy>

pɛgida <igd>

pɛk<sup>h</sup>ida <lbh>

pɛk<sup>h</sup>inda <bht, hds, lwi, rdi>

179 박이다④

pak<sup>h</sup>ida <ggt, msj>  
 pak<sup>h</sup>inda <jsg, lsy>  
 paŋninda <igd>  
 pek<sup>h</sup>inda <hds, rdi>  
 č<sup>h</sup>ɜbek<sup>h</sup>yət'a <bht, lwi>  
 č<sup>h</sup>ɜbak<sup>h</sup>inda <lbh>

179 박이다⑤

pak<sup>h</sup>ida <ggt, lwi, msj>  
 pak<sup>h</sup>inda <jsg, lsy>  
 pak<sup>h</sup>inda <igd, lbh>  
 pak<sup>h</sup>yət'a <bht>  
 pek<sup>h</sup>inda <hds>  
 pek<sup>h</sup>yət'a <rdi>

179 박이다⑥

pak<sup>h</sup>ida <ggt, lwi, msj>  
 pak<sup>h</sup>inda <jsg, lsy>  
 pak<sup>h</sup>inda <lbh>  
 pek<sup>h</sup>yət'a <rdi>  
 pek<sup>h</sup>inda <igd>  
 × <bht, hds>

179 박이다⑦

pak<sup>h</sup>ida <ggt, msj>  
 pɛda <igd>  
 pek<sup>h</sup>inda <hds>  
 pek<sup>h</sup>yət'a <bht, rdi>



× <jsg, lbh, lsy, lwi>

### 179 박이다⑧

pak<sup>h</sup>ida <ggt, lwi, msj>

pak<sup>h</sup>inda <jsg, lsy>

pak<sup>h</sup>inda <lbh>

pɛk<sup>h</sup>inda <hds>

pɛk<sup>h</sup>yɜt'a <rdi>

× <bht, igd>

### 180 반당침

pa:nbagimʃil <bht, lsy>

pagimʃil <igd>

panbagimʃil <lwi>

× <ggt, hds, jsg, lbh, msj, rdi>

### 181 반배(半裨)

magoʃa <igd, lbh, hds, lwi>

peʃa <rdi>

pɛʃa <ggt, ʃsg, lsy, msj>

× <bht>

### 182 반찰떡

mɛč<sup>h</sup>alt'ɜk <ggt, lbh, msj>

panč<sup>h</sup>alt'ɜk <bht, lwi>

č<sup>h</sup>alt'ɜk <igd, rdi>

× <hds, ʃsg, lsy>

### 183 반탕(飯湯)

suŋŋuŋ <hds, igd, lbh, lsy, lwi, rdi, ggt, jsg, msj>

× <bht>

### 184 반팔

panp<sup>h</sup>al <lbh, lwi>

pansomE, panp<sup>h</sup>al(해방 이후 쓰임) <bht>

pansomE <hds, igd, rdi>

pansome <ggt, jsg, lsy, msj>

### 185 발뒤꾸무리

palduk'umč<sup>h</sup>i <ggt, msj>

palt'ük'umč<sup>h</sup>i, palt'ük'umuri <bht>

palt'ük'umč<sup>h</sup>i <igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

t'ük'umč<sup>h</sup>i <hds>

### 186 발룽거리다

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 187 발밤발밤

palbambalbam <igd, lwi>

palmyɜnbalmyɜn <rdi>

× <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, msj>

### 188 발버등질치다

palbɜduŋč<sup>h</sup>ida <bht, lbh, lwi, rdi, hds>

palbɜduŋč<sup>h</sup>inda <igd, lsy>

palbɔduŋjilč<sup>h</sup>ida <ggt, jsg, msj>

### 189 발씨름

palč'irɨm <bht, hds, igd, lbh>

× <ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

### 190 발우(鉢盂)

pari <ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

paru <bht, hds, lbh>

× <igd>

### 191 발자국

palč'aguk <ggt, jsg, msj, lwi, hds, igd, lbh, rdi>

palč'auk <lsy>

palč'auk, palč'aguk <bht>

### 192 백정

pəkč'aŋ <bht>

pəkč'ɜŋ <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 193 번나가다

p'ɜdirɜjt'a <bht>

p'ɜnnagada <lbh>

pɜdirɜjtɜ naganda <ggt, msj>

pɜnnagada <hds, lwi>

× <igd, jsg, lsy, rdi>

### 194 번장다리①

p'ʒč'ʒŋdari, čʒlimbari <bht>

p'ʒč'ʒŋdari <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 194 번장다리②

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi, bht>

## 195 벌린춤

pə:lʃinč<sup>h</sup>um <bht>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 196 벗어지다/벗겨지다①

pək'yʒjida <ggt, msj, igd, lbh>

pək'yʒjət'a <bht, hds, jsg, lsy>

pək'yʒjida, pək'yʒjida <lwi, rdi>

## 196 벗어지다/벗겨지다②

pək'yʒjət'a <lsy>

pək'yʒjida <ggt, msj, lbh, lwi>

pək'yʒjət'a <bht, hds, jsg, igd>

pəsʒjida <rdi>

## 197 벗줄

bʒč'ul <igd>

× <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 198 병태기

pəŋgʒji <lwi, lbh, rdi>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lsy, msj>

## 199 변놀이

pyənnori <bht, ggt, hds, msj>

tonnori <igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

## 200 변상①

pyənsaŋ <ggt, msj>

pyənfɛ <hds>

× <bht, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

## 200 변상②

pyə:nsaŋ <bht, lbh, lwi>

pyənsaŋ <jsg, lsy>

× <ggt, hds, igd, msj, rdi>

## 200 변상③

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 201 변소

tük'an, pyənsok'an <bht>

tük'an <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 202 변제

pyə:nfɛ <bht, lsy>

pyə:nfɛ <jsg>

pyənsaŋ <ggt, msj>

pyənfɛ <hds>

× <igd, lbh, lwi, rdi>

## 203 복숭아뼈

poks'ap'yɜ, poks'uŋap'yɜ <bht, lwi>

poks'ap'yɜ <igd>

poks'uŋap'yɜ <hds, jsg, lbh, lsy, rdi, ggt, msj>

## 204 본뜨다

pont'ida <ggt, hds, igd>

pont'inda <bht, jsg, lwi, rdi>

p'ont'inda <lsy>

pɜnt'ida <lbh, msj>

## 205 볼쌩

pols'aŋ <bht, ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi>

pols'ɜŋ <msj, rdi>

× <lbh>

## 206 부넘기

pulk'ogɛ <lsy>

punɜmgi <jsg>

× <bht, ggt, hds, igd, lbh, lwi, msj, rdi>

## 207 부수다

pusuda <jsg, lwi>

pusunda <hds, lsy>

pušida <ggt, msj, igd, rdi>

pušinda <bht, lbh>

## 208 부에지다

p'uyeŋida <bht, igd, lbh, lwi, rdi, lsy>

p'uyeŋida <ggt, jsg, msj>

× <hds>

## 209 부정가락

hwaŋɜk'arak <ggt, msj, lbh>

puls'oŋige <hds>

puŋɜk'arak <jsg, lsy, igd, lwi, rdi>

puŋɜk'arak, hwaŋɜk'arak <bht>

## 210 부죇돈

puŋut'on <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi, ggt, jsg, lsy, msj>

## 211 북더기

pukt'egi <bht, hds, igd, rdi, lbh, lwi>

pukt'egi <ggt, jsg, msj>

čip'ukt'egi <lsy>

## 212 분말약

karuyak <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 213 불나방

pullabaŋ <bht, hds, igd, rdi, ggt, lbh, lsy, msj>

punabaŋ <jsg, lwi>

## 214 비비다

pibida <ggt, igd, lbh, lwi, msj>

pibinda <rdi, hds>

pi<sup>h</sup>by<sup>h</sup>3s3 <bht>

pubida <jsg>

pubinda <lsy>

## 215 빈털터리

pi:nt<sup>h</sup>3lt<sup>h</sup>3ri <bht, hds, igd, lbh, lwi, lsy>

pint<sup>h</sup>3lt<sup>h</sup>3ri <ggt, jsg, msj, rdi>

## 216 빗자루①

pi <jsg, igd, lbh, lsy, lwi, msj, hds>

pič'aru <bht, ggt, rdi>

## 216 빗자루②

pič'aru <hds, rdi, igd>

× <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

## 217 빙충맞이

piŋč<sup>h</sup>uŋi <bht, hds, igd, jsg, lsy, msj>

× <ggt, lbh, lwi, rdi>

## 218 빠개지다

p'ogɛda <rdi>

p'ogɛʃida <ggt, msj, hds, igd, lbh>

p'ogɛʃinda <lsy, jsg>



p'ʒgeʒidiʃi <bht>

č'ogeʒida <lwi>

## 219 빨갱이

p'algeŋi <bht, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi, ggt>

## 220 빨부리

mulp'uri <bht, hds, igd, jsg, lbh, lwi, rdi>

p'alp'uri <ggt>

× <lsy, msj>

## 221 뺨치다

p'ʒč<sup>h</sup>ida <ggt, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

p'ʒč<sup>h</sup>inda <hds>

p'ʒč<sup>h</sup>inda <lsy>

p'ʒč<sup>h</sup>ʒsʒ <bht>

## 222 뽕죽

p'yoʒok <hds, jsg, lsy>

p'yoʒuk <lbh, rdi, lwi, igd, msj, ggt>

p'yoʒuk<sup>h</sup>age <bht>

## 223 사례들리다

sa:rega dinda <bht>

sa:regʒlʌida <rdi, igd>

sa:redilʌida <ggt, msj>

sa:redilʌinda <jsg>

saredilʌida <hds, lwi>

saredilinda <lsy, lbh>

## 224 사무치다

samoč<sup>h</sup>ida <rdi>

samuč<sup>h</sup>ida <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

## 225 산자락

sandiŋsɔŋi <lbh>

sangisik <ggt, jsg, lsy, msj>

sangisil <lwi, rdi, lgd>

sangisilgiji <bht>

× <hds>

## 226 산쟁이

sans'aram <bht, lsy>

× <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

## 227 살골집

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 228 살포시

salp<sup>h</sup>oši <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lwi, msj, lsy>

× <hds, rdi>

## 229 삼가다

samgada <ggt, jsg, lsy, msj>

samgahada <igd, lwi>

samgahera <hds>

samgara <bht, lbh>

samgahada <rdi>

## 230 삼묵실

samgyapš'il <lsy, ggt, msj, jsg, igd, lwi, hds>

× <bht, lbh, rdi>

## 231 삼바라지

samp'araji <bht, hds, rdi, jsg, lsy, lwi>

twip'araji <igd>

× <ggt, lbh, msj>

## 232 삼지사방

samjisabaŋ <ggt, lsy, msj, bht, igd, lbh, lwi, rdi>

× <hds, jsg>

## 233 세시

saš'i <bht, lsy>

šaš'i <lbh, jsg, msj, ggt, rdi>

× <hds, lwi, igd>

## 234 서먹거리다

s3m3k'3rida <igd, rdi, ggt, msj>

s3m3k<sup>h</sup>ada <hds, lsy>

× <bht, jsg, lbh, lwi>

## 235 서울나기

sɜllɛgi <bht, hds, igd, ggt, jsg, lsy, msj, rdi>

× <lbh, lwi>

## 236 서톨리

sɜ:t<sup>h</sup>urige <lwi>

sɜp

li <lsy, rdi, ggt, msj>

sɜt<sup>h</sup>ulge <hds>

sɜt<sup>h</sup>urida <igd>

sɜt<sup>h</sup>urige <bht, lbh, jsg>

## 237 석동사니

səginada <igd>

sə:kt'oŋsaŋi <hds>

sə:kt'uŋi, sɜkt'oŋmuŋi <bht>

sədopmuŋi <ggt, jsg, msj>

sɜkt'oŋ <rdi>

sɜkt'oŋmuŋi <lbh, lsy>

× <lwi>

## 238 선동이

sɜndopji <lwi, rdi>

sɜndupji <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, msj>

× <hds>

## 239 선불

mat'on <rdi>

sɜnbul <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

sɜngim <hds>

sɜŋgim <igd>

## 240 설레다

sɔllEda <igd>

sɔlleda <lbh, hds>

sɔlleda, sɔlleinda <bht>

sɔlleida <rdi, ggt>

sɔlleinda <lwi>

sɔllɛda <jsg, lsy, msj>

## 241 소꿉장난

sok'opč'aŋnan <rdi>

sok'opč'il <igd>

sok'upč'il <lsy>

sok'upč'aŋnan, sok'upč'il, sok'opč'il <bht>

sok'upč'aŋnan, sok'upč'il <jsg>

sok'upč'aŋnan <hds, lbh, lwi, ggt, msj>

## 242 소박이

oisobagi <ggt, jsg, msj>

oisobɛgi <bht, lsy>

sobEgi <igd>

sobɛgi <hds, lbh, lwi, rdi>

## 243 소하물

sohwamul <ggt, jsg, msj, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

× <bht, lsy>

## 244 등거리

tiŋgari <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, msj>

× <lwi, rdi>

## 245 손님마마/손님

mama <lwi>

mamaŋim <rdi>

sonŋim <igd, jsg, lsy>

sonŋimmama, sonŋimhanda <bht>

sonŋimmama <ggt, lbh, msj>

× <hds>

## 246 손주며느리

sonbu <rdi>

sonŋumeniri <lsy>

sonŋumyɔniri <bht, hds, igd, lbh, lwi>

sonŋumyɔniri <ggt, jsg, msj>

## 247 솔직히

solč'ik<sup>h</sup>i <bht, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

solč'igi <msj, ggt>

## 248 숫실

suš'il <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi, lsy>

## 249 숫줄

suč'ul <bht, hds, lbh, lsy>

× <ggt, igd, jsg, lwi, msj, rdi>

## 250 솟쟁이

suč'ɛŋi <hds>

suč'aŋsu <igd>

suč'ɛŋi <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

× <lwi>

## 251 슌적스적

hiŋʒk<sup>h</sup>iŋʒk <bht>

huiŋʒk <lsy>

siŋʒks'iŋʒk <lwi, lgd, msj>

š'iŋʒkš'iŋʒk <ggt, jsg>

× <hds, lbh, rdi>

## 252 시시덕거리다

hihidʒk'ʒrinda <jsg, lsy, msj>

šišidʒgərinda <lbh>

šišidʒk'ʒrida <igd, lwi>

šišidʒk'ʒrinda <bht, rdi, ggt>

× <hds>

## 253 신기롭다

šinbisirəpt'a <lbh>

šingihada <hds, jsg, rdi>

šingiropt'a <lwi, ggt, msj>

šingiroun <bht>

šingiroun <lsy>

šint<sup>h</sup>oŋhada <igd>

## 254 신나다

šinnada, šinnahada <bht>

šinnada <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj, lsy>

šinnanda <rđi>

## 255 싹둑

s'akt'uk <ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rđi>

s'akt'uks'akt'uk <bht, hds, igd>

## 256 쌍꺼풀

s'aŋk'ɔp<sup>h</sup>ul <lsy>

s'aŋk<sup>h</sup>ap<sup>h</sup>ul <bht>

s'aŋk<sup>h</sup>ɔp<sup>h</sup>ul <hds, igd, lbh, lwi, rđi>

s'aŋk'ap<sup>h</sup>ul <ggt, jsg, msj>

## 257 쌍두레

s'aŋdure <hds, ggt, msj>

× <bht, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rđi>

## 258 싹이다

s'ɔk<sup>h</sup>ida <ggt, msj>

s'ek<sup>h</sup>ida <hds, lbh>

s'ek<sup>h</sup>inda <igd>

s'eginda <lwi>

s'ek<sup>h</sup>iŋi <bht>

s'ek<sup>h</sup>ida <jsg>

s'ɔginda <lsy>

s'ɔgiŋi <rđi>



## 259 쓰이다/씩다

š'ʒjida &lt;lbh&gt;

s'ʒjinda &lt;hds, lwi, lsy&gt;

s'iida &lt;ggt, jsg, msj&gt;

s'iinda, s'ʒjinda &lt;bht&gt;

× &lt;igd, rdi&gt;

## 260 아니요

año &lt;hds&gt;

añiyo &lt;ggt, lbh, msj, rdi, igd&gt;

año &lt;bht, jsg, lwi, lsy&gt;

## 261 아들내미/딸내미①

adil &lt;igd&gt;

adillemi &lt;bht, hds&gt;

× &lt;ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

## 261 아들내미/딸내미②

t'al &lt;igd&gt;

t'allēmi &lt;bht, hds&gt;

× &lt;ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi&gt;

## 262 아련하다

aryʒnhada &lt;igd, jsg, lbh&gt;

aryʒnhage &lt;hds, lwi&gt;

arinarinhada &lt;lsy&gt;

arinhada &lt;ggt, msj&gt;

arɪnhage <bht, rdi>

## 263 알아맞히다

aramač<sup>h</sup>ida <ggt>

aramač<sup>h</sup>inda, aramač<sup>h</sup>uda <bht>

aramač<sup>h</sup>inda <lbh, lsy, rdi>

aramač<sup>h</sup>uda <hds, jsg, lwi, msj>

mač<sup>h</sup>ida <igd>

## 264 알은체하다

a:nɪnč<sup>h</sup>ehada <hds, lwi>

a:nɪnč<sup>h</sup>eh3da, a:rɪnč<sup>h</sup>eh3da <rdi>

a:nɪnč<sup>h</sup>eh3nda, a:rɪnč<sup>h</sup>eh3da <bht>

a:nɪnč<sup>h</sup>ehada <jsg, msj>

a:nɪnč<sup>h</sup>ɜk<sup>h</sup>ada <ggt>

a:rɪnč<sup>h</sup>eh3da <lbh, lsy>

arɪnč<sup>h</sup>ehada <igd>

## 265 암글①

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 265 암글②

aŋk<sup>h</sup>il <bht, jsg>

× <ggt, hds, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 266 앙감질 걸음

aŋgamʃil <igd, lwi>

aŋgimʃil, k'ɛŋk'ɛŋbal <lsy>

Enḡimbal <lbh>

k'ɛŋk'ɛŋi <rdi>

k'ɛŋk'ɛŋibal, aŋḡimjil <bht>

k'ɛŋk'ɛŋigərim <ggt, msj>

k'ɛŋk'ɛŋijil <jsg>

× <hds>

## 267 애달프다

ɛdalp<sup>h</sup>ida, ɛdalk'e <lsy>

ɛdalp<sup>h</sup>ida <ggt, hds, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

ɛdalp<sup>h</sup>ige, sə:lk'e <bht>

× <igd>

## 268 아멸치다

yamolč<sup>h</sup>ida <hds>

yamyɜlč<sup>h</sup>ada <lbh, msj>

yamyɜlč<sup>h</sup>ida, yamyɜlč<sup>h</sup>ada <bht>

yamyɜlč<sup>h</sup>ida <igd, jsg, lsy>

yɛmelčhida <lwi>

× <ggt, rdi>

## 269 알개

yalgɛ <bht, jsg, lbh, rdi>

yasal <lwi>

× <ggt, hds, igd, lsy, msj>

## 270 암남

ñamñam <hds>

yamñam <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 271 양갱①

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 271 양갱②

yaŋgɛŋ <ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

yaŋgɛŋi <bht>

yok'aŋ <lbh>

× <hds, igd>

## 272 어기여차

yɜŋc̣<sup>h</sup>a <lbh>

ɜgiyɜc̣<sup>h</sup>a <bht, ggt, hds, jsg, lwi, msj>

ɜyɜc̣<sup>h</sup>a <rdi>

iš'a <igd>

× <lsy>

## 273 어두کمکم하다

k<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhada <igd>

ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhada <lwi>

ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhɜda, k'ɜŋk'ɜm <bht>

ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhɜda <ggt, hds, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

## 274 어똥침침

č<sup>h</sup>i mč<sup>h</sup>i mhada <lbh>

ɜdumč<sup>h</sup>i mč<sup>h</sup>i mhada <lsy>

ɜduc<sup>h</sup>i mč<sup>h</sup>i m <ggt, lwi, msj, rdi>

ɜduc<sup>h</sup>i mč<sup>h</sup>i mhada <igd>

3duč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhε <bht>

× <hds, jsg>

## 275 어른어른하다

3ring3rida <lwi>

3rinhada <igd>

3rin3rinhada <bht, hds, jsg, lbh, lsy, rdi, ggt, msj>

## 276 어스름하다

3sirehada <lsy>

3sirehada <jsg>

3sirimhada <bht, hds, igd, lwi, rdi>

3sirimhada <ggt, msj>

× <lbh>

## 277 어쫘잡다

3č'upč'ant<sup>h</sup>a <lsy>

3ʃupč'ant<sup>h</sup>a <ggt, jsg, msj, lwi, rdi, igd>

3ʃupč'ank<sup>h</sup>e <bht>

× <hds, lbh>

## 278 엉기다①

3ŋgida <ggt, jsg, msj, igd, rdi, lbh>

3ŋginda <lsy>

3ŋk<sup>h</sup>ida <lwi>

3ŋk<sup>h</sup>y3, 3ŋgida(ㅁ) <bht>

3ŋk<sup>h</sup>y3 <hds>

## 278 엉기다②

ʌŋginda <lsy>

ʌŋk<sup>h</sup>ida <rdi, ggt, jsg, lbh, msj>

ʌŋk<sup>h</sup>yɜ <lwi>

ʌŋk<sup>h</sup>yɜsɜ <bht, hds, igd>

## 278 엉기다③

ʌŋginda <lsy>

ʌŋk<sup>h</sup>ida <igd, rdi, bht, ggt, hds, jsg, lbh, msj>

ʌŋk<sup>h</sup>inda <lwi>

## 278 엉기다④

ʌŋginda <lsy>

ʌŋk<sup>h</sup>ida <igd, rdi, msj>

ʌŋk<sup>h</sup>yɜsɜ <bht, hds, lbh>

ʌŋk<sup>h</sup>inda <lwi>

× <ggt, jsg>

## 279 에다

e:da <lwi>

eida <igd, lsy, rdi>

yEwinda <lbh>

ɛda <ggt, msj>

ɛida <jsg>

ʒinɪn, einɪn <bht>

× <hds>

## 280 여물다

yɜmulda <hds, lsy>

yɜmurɜt'a <lwi>

yɜmurɜt'a, yɜŋgilda <bht>

yɜŋgilda <igd, jsg, lbh, rdi>

yɜŋgɜrɜt'a <ggt, msj>

## 281 도깨비불

tok'ebibul <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 282 여쭙다

yɜč'uda <ggt, msj>

yɜč'upt'a, yɜč'uda <bht>

yɜč'upt'a <hds, jsg, lbh, lsy, rdi>

yɜč'uɜboda <igd, lwi>

## 283 여태껏

yɜt<sup>h</sup>Ek'ɜt <igd>

yɜt<sup>h</sup>ε <lsy, lwi>

yɜt<sup>h</sup>ek'ɜt, yɜjik'ɜt <bht>

yɜt<sup>h</sup>ek'ɜt <ggt, hds, jsg, lbh, msj, rdi>

## 284 예쁘다①

i:p'uda <lwi>

i:p'ida, yep'ida <bht, lbh>

i:p'ida <igd, rdi>

ip'ida <ggt, jsg, msj>

yep'ida <hds>

yep'ida <lsy>

### 284 에쁘다②

i:p'uda <lwi>  
i:p'ɜ, yep'ɜ <bht, lbh>  
i:p'ɜ <hds>  
i:p'uda <rdi>  
ip'ɜ <ggt, jsg, msj, igd>  
yep'ɜ <lsy>

### 285 예삿일

yesail <hds, igd, lwi>  
yesanñil <bht, lbh, rdi>  
yesanñil <ggt, jsg, lsy, msj>

### 286 오금탱이①

ogimp<sup>h</sup>ɛŋi <lbh, bht, rdi>  
ogimt<sup>h</sup>ɛŋi <igd, msj>  
× <ggt, hds, jsg, lsy, lwi>

### 286 오금탱이②

ogimt<sup>h</sup>ɛŋi <hds, igd>  
× <bht, ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 286 오금탱이③

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 287 오텡

k'oč<sup>h</sup>ianŋu <msj>



odEŋ <bht>  
 odeŋ <gg>  
 odEŋ <hds, lbh, rdi>  
 odeŋ <lsy>  
 sEŋsɔnmuk <jsg>  
 × <igd, lwi>

## 288 오두막집

o:maks'ari <rdi>  
 odu:makč'ip <hds>  
 odumak <igd>  
 odumakč'ip <jsg, lwi>  
 omaks'arič'ip <lbh, lsy>  
 omakč'ip <gg, msj>  
 u:mč'ip <bht>

## 289 오두방정

odobanŋɔŋ <hds, lbh>  
 odubanŋɔŋ <gg, jsg, lsy, msj, bht, igd, lwi, rdi>

## 290 오뚝

ot'ok <gg, jsg, msj>  
 ot'uk <bht, hds, igd, lbh, lsy, lwi, rdi>

## 291 오막집

odumakč'ip <lwi>  
 odu:makč'ip <hds>  
 × <bht, gg, igd, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

## 292 오순도순

osondoson <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 293 오지랴

oʃirabi <bht, lwi>

oʃirap <ggt, jsg, msj, igd, lbh, rdi>

oʃirap<sup>h</sup>i <lsy>

× <hds>

## 294 음짜달쌈

k'omč'akt'als'ak <hds>

omč'akt'als'ak <igd, lbh, lsy, ggt, jsg, lwi, msj>

omč'akt'als'ak, oms'akt'als'ak <bht>

umč'akt'als'ak <rdi>

## 295 옹골차다

oŋgolč<sup>h</sup>ada <ggt, igd, lwi, msj, hds>

oŋgolʃida <bht, jsg>

oŋgolʃige <lsy>

× <lbh, rdi>

## 296 왈자

malgwalʌarʃi, walp<sup>h</sup>E <bht>

walp<sup>h</sup>E <igd, lbh, lwi, rdi>

walp<sup>h</sup>E <ggt, jsg, lsy, msj>

× <hds>

## 297 외팔다

öt'alda <igd>

öt'an <hds>

öt'arida <rdi>

öt'an <jsg>

öt'arida <ggt, lsy, msj>

öjida <bht>

× <lbh, lwi>

## 298 우동

kuks'u <rdi>

udoŋ <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

## 299 우레

č<sup>h</sup>3nduŋ <hds, igd, lsy, lwi, rdi, lbh>

urwe <bht>

urö, č<sup>h</sup>3nduŋ <ggt, msj>

urö <jsg>

## 300 우스꽝스럽다

usuk'waŋsirəpt'a <hds, lsy>

usik'waŋsirəpk'e <bht, rdi>

usik'waŋsirəpt'a <lwi, igd, jsg, lbh, ggt, msj>

## 301 웃도리①

ut'ori <hds, lbh>

ut<sup>h</sup>oŋ <bht>

ut'uri <igd>

× <ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

### 301 웃도리②

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 302 원족(遠足)

sop<sup>h</sup>uŋ <ggt, jsg, lsy, msj>

wɔnʃogi <bht>

wɔnʃok <hds, lbh, lwi, rdi, igd>

### 303 월령거리다①

ullɔŋgɔrida <rdi>

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

### 303 월령거리다②

ullɔŋgɔrida <lbh>

ullɔŋgɔrinda <ggt, jsg, lsy, msj>

ullɔŋgɔrida <rdi>

ullɔŋgɔryɔ <bht, lwi>

× <hds, igd>

### 303 월령거리다③

ullɔŋgɔrida <hds, igd, lbh>

ullɔŋgɔrinda <jsg, lsy>

ullɔŋgɔrida <rdi>

ullɔŋgɔryɔ <bht>

× <ggt, lwi, msj>

### 304 유아무야

hǐjǐbuǐ <hds>

hǐjǐbuǐ <igd, lbh>

hǐjǐbuǐ <lsy, rdi>

yuyamuya <bht, ggt, jsg, lwi, msj>

### 305 옷짝

yuk'arak <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

yut <hds>

### 306 으스대다

i:šidEda <igd>

i:šidEda <hds, lbh, lwi, rdi>

i:šidEnda <bht, ggt, jsg, msj, lsy>

### 307 을씨년스럽다

ilš'iñznsirɔpt'a <hds, igd, lwi, lsy, bht, jsg, lbh, rdi>

× <ggt, msj>

### 308 이기죽거리다

igiŋuk'ɔrinda <jsg>

iŋuk'ɔrida <igd, lbh, lwi, rdi>

iŋuk'ɔrinda <bht, ggt, msj>

yaŋuk'ɔrinda <lsy>

× <hds>

### 309 이속하다

isik<sup>h</sup>ada <hds, igd, lsy, lwi>

isik<sup>h</sup>adorok <bht, jsg>

× <ggt, lbh, msj, rdi>

### 310 잇게 하다

it'a <lwi>

ik'ehada <lsy>

ik'ehanda <jsg>

isra <hds>

it'a <igd>

iunda <rdi>

× <bht, ggt, lbh, msj>

### 311 이으하다

× <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 312 이음새

iimme <ggt, msj>

iimse, iimme <bht>

iimse <hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

### 313 인사말

insamal <ggt, igd, lbh, rdi>

insamals'im <bht>

insanmal <hds, jsg, lsy, lwi, msj>

### 314 일그러지다

ilgirəjida <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

ilgirəjinda <ggt, jsg, msj, lsy>

## 315 일깨우다

ilk'Euda &lt;igd&gt;

ilk'εuda &lt;ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi, lbh&gt;

ilk'εwɜ ŷunda &lt;bht&gt;

× &lt;hds&gt;

## 316 자국

čaguk &lt;ggt, jsg, lsy, msj, rdi, lbh, hds&gt;

čaŷuk &lt;lwi, bht, igd&gt;

## 317 자전차

čaŷɜŋgɜ &lt;bht, hds, lbh, lwi, rdi, ggt, jsg, lsy, msj&gt;

čaŷɜŋgɜ &lt;igd&gt;

## 318 잔교①

kurɪmdari &lt;bht, ggt, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi&gt;

× &lt;hds, lsy&gt;

## 318 잔교②

pedari &lt;rdi&gt;

sɜŋgyo &lt;bht&gt;

sɜnč<sup>h</sup>aŋ <hds, lbh, lwi>sɜnč<sup>h</sup>aŋt'ari <ggt>

čangyo &lt;jsg&gt;

× &lt;igd, lsy, msj&gt;

## 319 잘록하다

čallok<sup>h</sup>ada <ggt, hds, lbh>  
 čalluk<sup>h</sup>ada <msj>  
 čalluk<sup>h</sup>an <jsg>  
 čalluk<sup>h</sup>ada <bht, lsy, lwi, rdi>  
 × <igd>

### 320 잠투정

čamt<sup>h</sup>use <bht>  
 čamt<sup>h</sup>use <lsy>  
 čamt<sup>h</sup>uŋʒŋ <rdi>  
 čamt<sup>h</sup>uŋʒŋ <ggt, jsg, lwi, msj, hds, igd, lbh>

### 321 장지가락

kaundesonk'arak <bht, lbh, lwi, msj, rdi>  
 kaundesonk'arak <lsy>  
 čaŋgarak <igd>  
 čaŋji <ggt, jsg>  
 čaŋji <hds>

### 322 새떨이

čet<sup>h</sup>ʒri, čet'ʒri <ggt, msj, bht, hds>  
 čet<sup>h</sup>ʒri <jsg>  
 čet'ʒri <igd, lbh, lsy, lwi, rdi>

### 323 새우다

čsuda <ggt, hds, jsg, lsy, msj, rdi>  
 čguda <igd, lbh, lwi>  
 čɛwʒs'ʒ <bht>



**324 쟁이다**

čEŋida &lt;bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi&gt;

čɛŋida &lt;ggt, lsy, msj&gt;

čɛŋyɜ &lt;jsg&gt;

**325 저지난달**

čijinandal &lt;bht, lbh, lwi, ggt, jsg, lsy, msj&gt;

čɛjinandal &lt;hds, rdi&gt;

× &lt;igd&gt;

**326 점쟁이**

čɛmŋɛŋi &lt;bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi, ggt, jsg, lsy, msj&gt;

**327 점질리다**

k'ɜpč'irinda &lt;lsy&gt;

p'ist'a &lt;rdi&gt;

čɜpč'ilɿida &lt;bht, hds, lbh&gt;

čɜpč'ilɿat'a &lt;ggt, jsg, msj&gt;

× &lt;igd, lwi&gt;

**328 짓하다①**

čɛk'ida &lt;lbh&gt;

čɛč<sup>h</sup>ida <lwi>čɛč<sup>h</sup>inda <bht, ggt, hds, igd, lsy, msj, rdi>čɜč<sup>h</sup>inda <jsg>**328 짓하다②**

ček'inda <ggt, msj>

čēc<sup>h</sup>ida <bht, hds, lbh, lwi, rdi>

čēc<sup>h</sup>inda <igd, jsg, lsy>

### 329 조그말다

čogimanhada <hds>

čogimat<sup>h</sup>a <lbh, ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

čogimat<sup>h</sup>a, č'ögimat<sup>h</sup>a, čogimahada <bht>

č'ögimanhada <igd>

### 330 조무래기

čomuragi <hds>

čomuragi <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

č'omuragi <msj>

### 331 좃다/쫓다①

č'onniŋ <igd>

č'onniŋda <lsy, lwi>

č'ot'a <ggt, jsg, msj>

č'oč<sup>h</sup>as3 <bht>

× <hds, lbh, rdi>

### 331 좃다/쫓다②

č'onniŋda <lsy, lwi, rdi>

č'ot'a <hds, ggt, jsg, msj>

č'oč<sup>h</sup>a <igd>

č'oč<sup>h</sup>as3 <bht, lbh>

## 332 좋지 않으나?

čoč<sup>h</sup>i aniña <bht, ggt, igd, jsg, lsy, msj, rdi, lbh>

× <hds, lwi>

## 333 죄어들다

čoinda <igd>

čoyɜdɪlda <ggt, hds, jsg, msj>

čöyɜdɪlda <lbh, lsy, lwi, rdi>

čöɜdɪnda <bht>

## 334 짐짐

čwa:mɰam, čɛ:mɰɛm <bht>

čwa:mɰam <lwi>

čwamɰwam, čɛ:mɰɛm <lsy>

čwɛmɰwɛm <hds, igd>

čömmɰm, čɛmɰɛm <ggt, msj>

čɛ:mɰɛm <lbh, rdi, jsg>

čwɛ:mɰwɛm <jsg>

## 335 주절거리다

čuɰɜlgɜrida, čuɰɜlgɜrida <bht>

čuɰɜlgɜrida <igd, lwi, rdi>

čuɰɜlgɜrida <ggt, hds, jsg, lbh, lsy, msj>

## 336 주정배기

čuɰɜŋbɛŋi <bht, hds, igd, lbh, rdi, ggt, jsg, lsy, msj, lwi>

## 337 주책없다

čuč<sup>h</sup>Egɜpt'a <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

čuč<sup>h</sup>egɜpt'a <ggt, jsg, lsy, msj>

### 338 죽세공

čuks'egoŋ <bht, ggt, lbh, lwi, msj>

čuk'oŋye <lsy>

čuk'oŋye <jsg, hds>

× <igd, rdi>

### 339 지루하다

čiruhada <ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

čiruhɛ <bht, rdi>

čiruhada <hds, igd>

### 340 진땀물내리다

čindinmul nerida <igd>

sirɜt'a <rdi>

× <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

### 341 진외조모

čin öjijjomo <lsy>

činöjomo <jsg>

× <bht, ggt, hds, igd, lbh, lwi, msj, rdi>

### 342 질력나다

čilʌɜŋnada <igd, lsy, ggt, jsg, msj, lwi>

čilʌɜŋnaʃo <bht, hds, rdi>

× <lbh>

## 343 질흙①

činh̄ik, činik <ggt, msj>

činh̄ik <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi, jsg, lsy>

## 343 질흙②

č<sup>h</sup>ar̄ik <bht, jsg, lsy, lwi, rdi>

činik <ggt, msj>

× <hds, igd, lbh>

## 344 집자리

čipt<sup>h</sup><sub>3</sub> <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, msj, rdi, lwi>

## 345 짓고맹이

čik'ut'ɛŋi <igd>

čik'ot'ɛŋi <rdi>

čik'ot'ɛŋi <ggt, msj>

× <bht, hds, jsg, lbh, lsy, lwi>

## 346 짓무르다

činmur̄ida <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi, hds>

činmur̄inda <lsy>

## 347 짓웃

činsol <hds, igd>

činsol <lbh>

kidosin(상제들이 입는 웃) <bht>

× <ggt, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

### 348 짚북더기

pukt'egi <bht, hds>

čip'ukt'egi <rdi, lwi>

čip'ukt'egi <jsg, lsy>

× <ggt, igd, lbh, msj>

### 349 짜깁기

č'agipk'i <lbh, msj, lsy>

č'ajipk'i <ggt, jsg, bht, igd, rdi>

× <hds, lwi>

### 350 찢따랄다

č'alt'a <bht>

č'alt'arat<sup>h</sup>a <hds, jsg, lsy>

č'alt'arat'a <rdi>

× <ggt, igd, lbh, lwi, msj>

### 351 찢찢이

č<sup>h</sup>alč<sup>h</sup>ari <igd>

č'alč'ari <jsg>

× <bht, ggt, hds, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 352 께각

čEk'ak <hds>

č<sup>h</sup>ek'akč<sup>h</sup>ek'ak <rdi>

č'ek'ak <ggt, jsg, lsy, msj>

× <bht, igd, lbh, lwi>

### 353 썩알거리다

č<sup>h</sup>iŋʒalgʒida <ggt, msj>

č'aŋaldəda <lwi>

č'aŋalgʒida <jsg>

č'aŋalgʒinda <bht, lsy>

č'Eŋalgʒida <hds>

č'iŋʒalgʒida <igd>

č'iŋʒalgʒinda <rdi>

× <lbh>

### 354 쫄잘거리다

čoŋalgʒida <igd, lwi>

čoŋalgʒinda, čuŋʒalgʒinda <bht>

čoŋalgʒinda <lbh>

čoŋalgʒinda <hds>

č'oŋalgʒida <ggt, msj>

čeŋalgʒida <rdi>

× <jsg, lsy>

### 355 찌릿찌릿

č'iritč'iri <hds>

č'iritč'irit <ggt, jsg, lsy, msj>

č'iritč'irit<sup>h</sup>ada <bht, lbh, rdi>

č'iririč'irihada <lwi>

× <igd>

### 356 차곡차곡

č<sup>h</sup>agokč<sup>h</sup>agok <lsy, rdi, lbh>

č<sup>h</sup>agukč<sup>h</sup>aguk <igd>

č<sup>h</sup>aokč<sup>h</sup>aok <bht, hds, jsg>

× <ggt, lwi, msj>

### 357 채다

č<sup>h</sup>aida <lsy>

č<sup>h</sup>ɛda <igd, lbh>

č<sup>h</sup>ɛida <ggt, jsg, msj, rdi>

č<sup>h</sup>ɛinda <hds>

č<sup>h</sup>ɛyɜs'ɜ <bht, lwi>

### 358 착

pɜl <ggt, jsg, lsy, msj, rdi, hds, igd, lbh, lwi>

č<sup>h</sup>ak(일본어) <bht>

### 359 척이

kops'adiŋi <jsg, bht, rdi, ggt, msj>

k'ops'adiŋi <lbh, lwi, lsy>

k'opč<sup>h</sup>u <hds, igd>

### 360 척하면

č<sup>h</sup>ɜk<sup>h</sup>amyɜn <lbh, lsy, lwi, rdi>

č<sup>h</sup>ɜk<sup>h</sup>amɪn <bht, ggt, jsg, msj>

× <hds, igd>

### 361 천덕구니

č<sup>h</sup>ɜndɜk'urEgi <hds>



č<sup>h</sup>ʒndʒk'urʒgi <ggt, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

č<sup>h</sup>ʒndʒk'uŋi, č<sup>h</sup>ʒndʒk'urʒgi <bht>

č<sup>h</sup>ʒndʒk'uŋi <igd>

### 362 칭부

togip <jsg, lbh, lsy, lwi, rdi>

č<sup>h</sup>ʒŋbu, togip <bht>

č<sup>h</sup>ʒŋbu <hds, igd>

× <ggt, msj>

### 363 초생달

č<sup>h</sup>osŋt'al <ggt, hds, igd, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

č<sup>h</sup>osiŋt'al <bht, jsg>

### 364 추고

t<sup>h</sup>algo <bht>

t<sup>h</sup>ugo <lwi>

t<sup>h</sup>wego <rdi>

č<sup>h</sup>ugo <jsg>

× <ggt, hds, igd, lbh, lsy, msj>

### 365 주접하다

č<sup>h</sup>uŋap<sup>h</sup>ada, č<sup>h</sup>uŋaps'irʒpt'a <bht>

č<sup>h</sup>uŋaps'irʒpt'a <lwi>

č<sup>h</sup>uŋʒbunhada <hds, rdi>

č<sup>h</sup>uŋʒbunhaña <jsg>

č<sup>h</sup>uŋʒp<sup>h</sup>ada <lbh>

č<sup>h</sup>uŋʒps'irʒpt'a <lsy, igd, ggt, msj>

## 366 추켜올리다①

č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>y3olʌida <bht, hds, lbh, lwi, rdi, ggt, msj>

č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>y3olʌida <jsg>

č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>y3olʌinda <lsy>

× <igd>

## 366 추켜올리다②

č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>y3olʌida <rdi>

č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>y3seuda <bht, lbh>

č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>y3olʌida <ggt, igd, msj, jsg>

č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>y3olʌinda <lsy>

× <hds, lwi>

## 367 치근거리다

č<sup>h</sup>iging3rinda <lwi>

č<sup>h</sup>iging3ry3 <bht>

č<sup>h</sup>uging3rida <ggt, hds, jsg, msj, rdi>

č<sup>h</sup>uginduk'3rida <lbh>

č<sup>h</sup>uging3rinda <lsy>

č<sup>h</sup>ugindEda <igd>

## 368 친친

č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

## 369 침묵①

kwe:mmok <bht, lwi>

kwemmok <lbh>

kö:mmok <lsy>

kömmok <ggt, jsg, msj>

pač<sup>h</sup>immok <hds>

č<sup>h</sup>immok <igd>

× <rdi>

### 369 침목②

č<sup>h</sup>immok <bht, ggt, hds, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

× <igd>

### 370 타개다

t<sup>h</sup>ada <ggt, hds, jsg, lbh, lsy, msj>

t<sup>h</sup>agEda <lwi>

t<sup>h</sup>anda <bht, igd, rdi>

### 371 타이다

t<sup>h</sup>ada <lsy>

t<sup>h</sup>aida <msj>

t<sup>h</sup>εuda <ggt>

× <bht, hds, igd, jsg, lbh, lwi, rdi>

### 372 태우다①

t<sup>h</sup>ε:nda <bht>

t<sup>h</sup>ε:uda <igd, lbh, lwi>

t<sup>h</sup>ε:unda <rdi>

t<sup>h</sup>εda <ggt>

t<sup>h</sup>εuda <hds, jsg, lsy, msj>

### 372 태우다②

t<sup>h</sup>ɛ:nda <bht>

t<sup>h</sup>ɛ:uda <igd, lbh, lwi>

t<sup>h</sup>ɛ:unda <rdi>

t<sup>h</sup>ɛda <ggt>

t<sup>h</sup>ɛuda <hds, jsg, lsy, msj>

### 373 태장젓

č<sup>h</sup>aŋnanŋɔt <bht, hds, igd, lwi, rdi, ggt, jsg, msj, lbh, lsy>

### 374 터지다

t<sup>h</sup>ageŋida <hds>

t<sup>h</sup>agEŋida <lbh>

t<sup>h</sup>ɔŋinda <jsg, lsy>

t<sup>h</sup>idɔŋida <rdi>

t<sup>h</sup>idɔŋiŋa <igd, lwi>

t<sup>h</sup>idɔŋiŋi <bht>

t<sup>h</sup>idɔŋɔt'a <ggt, msj>

### 375 털이개

č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ, t<sup>h</sup>arige <jsg, igd>

č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ <lbh>

× <bht, ggt, hds, lsy, lwi, msj, rdi>

### 376 토란탕①

t<sup>h</sup>orank'uk <igd>

t<sup>h</sup>orant<sup>h</sup>aŋ <ggt, jsg, msj>

× <bht, hds, lbh, lsy, lwi, rdi>

## 376 토란탕②

t<sup>h</sup>orank'uk <hds, jsg, lbh, lwi, rdi>

t<sup>h</sup>orant<sup>h</sup>aŋ, t<sup>h</sup>orank'uk <bht>

t<sup>h</sup>orant<sup>h</sup>aŋ <ggt, msj>

× <igd, lsy>

## 377 토장

twenʃaŋ <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

tönʃaŋ <ggt, jsg, lsy, msj>

## 378 통째로

t<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>Ero <rdi, lbh, lwi, hds>

t<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ero <ggt, jsg, lsy, msj>

t<sup>h</sup>oŋč'E <bht, igd>

## 379 통틀어

t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ʒrɜ <ggt, hds, igd, jsg, lbh, lwi, msj>

t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ʒrɜ <bht, lsy, rdi>

## 380 튀기

t<sup>h</sup>we:gi, t<sup>h</sup>wigi <bht>

t<sup>h</sup>we:gi <rdi>

t<sup>h</sup>wigi <hds, igd, lbh>

t<sup>h</sup>wigi <lwi>

t<sup>h</sup>ögi <ggt, lsy>

t<sup>h</sup>ügi <jsg, msj>

## 381 패다

p<sup>h</sup>eda <igd>

p<sup>h</sup>ɛinda <hds, lsy, lwi, rdi>

p<sup>h</sup>ɛiji <ggt, jsg, msj, bht>

p<sup>h</sup>ɛnda <lbh>

### 382 판대기/판때기

p<sup>h</sup>ant'Egi <hds, lbh>

p<sup>h</sup>ant'egi <ggt, lsy, msj, jsg, lwi, rdi>

× <bht, igd>

### 383 퍼룻퍼룻

p<sup>h</sup>aritp<sup>h</sup>arit <bht, ggt, igd, jsg, lsy, msj, rdi>

p<sup>h</sup>uritp<sup>h</sup>urit <hds, lbh, lwi>

### 384 편똥

munt'ik, ɜnt'it <bht>

p<sup>h</sup>ɜnt'ik <msj>

p<sup>h</sup>ɜnt'it <jsg>

ɜnt'it <lbh>

sɜnt'ik <hds>

ɜnt'it <ggt, lsy, rdi>

× <igd, lwi>

### 385 편먹다

p<sup>h</sup>yɜnmɜkt'a <lbh, lwi, rdi>

p<sup>h</sup>yɜnč'ada <ggt, hds, msj, igd>

p<sup>h</sup>yɜnɪl mɜkt'a <bht, jsg>

p<sup>h</sup>yɜnmɜŋnɪnda <lsy>

## 386 편발

p<sup>h</sup>yɜnbal <lwi>

tɛŋgimɜri &lt;bht&gt;

× &lt;ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, msj, rdi&gt;

## 387 편편히

p<sup>h</sup>anp<sup>h</sup>aŋi <lsy>p<sup>h</sup>enp<sup>h</sup>enhage <bht>p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜŋi <ggt, jsg, msj>p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜn <igd>p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜnhage <lwi>

k'ɜpč'irinda &lt;rdi&gt;

p<sup>h</sup>ɜnp<sup>h</sup>ɜŋi <hds, lbh>

## 388 푸르락붉으락

p<sup>h</sup>urirakp<sup>h</sup>ulgirak <bht, hds, lbh, lsy, rdi, msj>pulgirakp<sup>h</sup>ulgirak <lwi>pulgirakp<sup>h</sup>urirak <ggt, jsg>

× &lt;igd&gt;

## 389 품슴

p<sup>h</sup>uls'om <bht, lbh, lsy, lwi>p<sup>h</sup>us'om <jsg>

× &lt;ggt, hds, igd, msj, rdi&gt;

## 390 풍비박산

p<sup>h</sup>uŋjibaks'al <lwi>p<sup>h</sup>uŋjibaks'an <bht, hds, igd, lbh, rdi, ggt, jsg, lsy, msj>

### 391 피우다/피다①

p<sup>h</sup>i:nda <bht>

p<sup>h</sup>i:uda <lsy, lwi, lbh>

p<sup>h</sup>ida <ggt, jsg, msj>

p<sup>h</sup>inda <rdi>

p<sup>h</sup>iunda <hds, igd>

### 391 피우다/피다②

p<sup>h</sup>i:nda <bht>

p<sup>h</sup>i:uda <lsy, lwi, lbh>

p<sup>h</sup>inda <ggt, jsg, msj>

p<sup>h</sup>iunda <hds, rdi, igd>

### 391 피우다/피다③

p<sup>h</sup>i:da <lsy>

p<sup>h</sup>i:nda <bht>

p<sup>h</sup>i:uda <lwi, lbh>

p<sup>h</sup>ida <ggt, jsg, msj>

p<sup>h</sup>inda <igd, rdi>

p<sup>h</sup>iunda <hds>

### 392 하마트면

hamat<sup>h</sup>ɜmyən <hds>

hamat<sup>h</sup>iɰmyən <ggt, igd, jsg, lsy, lwi, msj>

hamat<sup>h</sup>iɰmən <bht, lbh, rdi>

### 393 해코지



hɛk'oʝi <bht, hds, lbh, lwi, rdi, igd, ggt, jsg, lsy, msj>

### 394 험쌀

hɛps'al <bht, ggt, hds, igd, jsg, lsy, msj, lbh>

hɛs'al <rdi, lwi>

### 395 헛내기

p<sup>h</sup>unnɛgi <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

p<sup>h</sup>unnɛgi <ggt, jsg, lsy, msj>

### 396 행선지

hɛŋsɔnʝi <bht, hds, igd, lbh, lwi>

hɛŋsɔnʝi <ggt, jsg, lsy, msj>

× <rdi>

### 397 향도꾼

saŋduk'un <bht, igd, jsg, lbh, lwi, msj, rdi>

saŋdɔk'un <hds>

saŋyɔk'un <ggt, lsy>

### 398 허섭쓰레기

hɔʝɔps'iregi <ggt, jsg, lsy, msj>

hɔʝɔps'iregi <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

### 399 허수아비

hɔsuabi <ggt, igd, jsg, lbh, lsy, msj, rdi>

hɔsuɛbi <bht, hds, lwi>

#### 400 허우적

hɜbiŋʒ <lbh>

hɜudɜk<sup>h</sup>ʒudɜk, hɜuŋʒk'ʒrinda <bht>

hɜudɜk<sup>h</sup>ʒudɜk <lwi>

hɜuŋʒk <ggt, jsg, lsy, msj, hds, rdi, igd>

#### 401 허위대

hɜudɛ <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

hɜudɛ <ggt, jsg, lsy, msj>

#### 402 허위적거리다

hɜuŋʒk'ʒrida <igd, lwi>

hɜuŋʒk'ʒrinda <bht, hds, lbh, rdi, ggt, jsg, msj>>

× <lsy>

#### 403 허황되다

hɜhwaŋdöda <ggt, jsg, lsy>

hɜhwaŋt'ida <hds>

hɜhwaŋt'öda <igd, lbh, lwi, msj, rdi>

hɜhwaŋt'öngɜ <bht>

#### 404 헛것

hɜk'Ebi <hds, igd, lwi, rdi>

hɜk'ɜ <ggt>

hɜk'ɜbi <msj>

hɜk'ɜt, hɜk'Ebi <bht>

hɜk'ɜt <jsg, lbh>

hɜtk'ɜt <lsy>

#### 405 헤매다

hemEda <hds, igd, lbh, rdi>

hemEt'a <bht, lwi>

hemɛda <ggt, jsg, lsy, msj>

#### 406 호두

hodo <lbh>

hodu <bht, ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

#### 407 호래자식

horɔʃaʃik <ggt, msj>

horɛʃaʃik <lsy>

hurEʃaʃik <bht, hds, igd, lbh, lwi, rdi>

hureʃaʃik <jsg>

#### 408 호루루

hororok <hds>

horuru <bht, ggt, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

horuruk <rdi>

#### 409 호루라기①

horuragi <lbh>

horurak <igd>

horurakš'i <hds>

horurɛgi <lwi>

× <bht, ggt, jsg, lsy, msj, rdi>

### 409 호루라기②

horuragi <bht, ggt, igd, jsg, lsy, msj, rdi>

× <hds, lbh, lwi>

### 410 호리다

holʌida <bht, hds, lbh, lsy, lwi, rdi, ggt, msj>

holʌinda <igd>

horida <jsg>

### 411 후추

huč<sup>h</sup>u <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

### 412 혼꾸멍내다

honk'umɜŋ <jsg>

honk'umɜŋnɛda <ggt, hds, igd, lsy, msj>

honk'uñɜŋɪl <bht>

honk'uñɜŋnɛda <lwi>

k'uŋuŋ <lbh>

× <rdi>

### 413 더덕복어

hwaŋt<sup>h</sup>E, tɜdɜkp'uge <bht>

hwaŋt<sup>h</sup>E <igd, lbh, lwi, rdi>

hwaŋt<sup>h</sup>ɛ <ggt, jsg, lsy, msj>

× <hds>

### 414 후동이

hudoŋi <igd, lbh>

huduŋi <ggt, jsg, msj, bht, lsy, lwi>

husuŋi <hds>

× <rdi>

#### 415 후드득

hududuk <lbh, lwi, rdi>

hududɜk, hududuk <bht>

hudiɟik <ggt, jsg, lsy, msj>

× <hds, igd>

#### 416 후불

hubul <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj>

mat'on <rdi>

#### 417 휘이

hwɜi <ggt, jsg, lsy, msj>

hwɜyhɜɜy <lwi>

hwɜy <bht, lbh, rdi>

šwi <hds>

wɜwɜ <igd>

#### 418 흐리멍덩하다

hɪrimɜŋt<sup>h</sup>ɜŋhada <rdi, igd>

hɪrimɜŋdɜŋhada <hds, lsy>

hɪrimɜŋdɜŋhɜge <bht>

hɪrimɜŋdɜŋhɜge <jsg>

hɪrimɜŋt<sup>h</sup>ɜŋhɜda <lwi>

hɪrimɜŋt<sup>h</sup>ɜŋhada <lbh>

h̄riməŋtʰəŋhəgɛ <ggt, msj>

#### 419 칠판

čʰilpʰan <bht, ggt, hds, igd, jsg, lbh, lsy, lwi, msj, rdi>

#### 420 흘겨보다

h̄ilginda <lbh>

h̄ilgyɜboda, halgimhalgim <bht>

h̄ilgyɜboda <ggt, hds, igd, jsg, lsy, lwi, msj, rdi>

## 2 제보자별 어형





## ◆ 박희태

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>et'a
- 2 가리마 karjma, karjmma
- 3 가물음 kamum
- 4 가치담배
- 5 까다롭다 k'adaropt'a, k'adaks'irzpt'a
- 6 새기다 seginda
- 7 가린스럽다
- 8 간물 k3:nmul
- 9 간질이다 kanjir3 jūda
- 10 감쪽같다 kamč'ok'ač<sup>h</sup>i, k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i
- 11 낱술 k'aŋsul
- 12 강태
- 13 깨다 ket'a
- 14 개머 kɛp<sup>h</sup>i, kač<sup>h</sup>i
- 15 개와장 kɛwač'aŋ
- 16 갯어귀 3:gwi, kɛ3gwi
- 17 거꾸로 k'3k'uru
- 18 -거라/-어라
- ①kara, kag3ra
- ②čara
- ③ir3nara
- ④anj3ra
- ⑤he:ra
- ⑥is'3ra
- 19 거무속하다 k3musirɛ
- 20 거출 č<sup>h</sup>uŋ3m, kyakč<sup>h</sup>ul, k3č<sup>h</sup>ul
- 21 건건이 panč<sup>h</sup>an, k3ng3ŋi(사투리)
- 22 건넌방 k3nn3nbaŋ

- 23 건더기 k3nji, k3ndegi
- 24 건드리다
- ①k3ndiriji
- ②k3ndirimy3n
- ③k3ndiry3s3
- 25 길더썩이 t3k<sup>h</sup>e
- 26 게우다 k3nɛt'a, kyɛ:nɛt'a
- 27 겹웃 ky3pk'3t
- 28 겹질리다 č3pč'iljida
- 29 경품 ky3rp<sup>h</sup>um
- 30 계시다
- ①kešinda
- ②kešimy3n
- ③kešida
- 31 고깃집 p<sup>h</sup>ujuk'an, kogik'an
- 32 고깔 kok'al, k'ok'al
- 33 고꾸라트리다 kok'orat'irida
- 34 고라지다 šidjida
- 35 고리쇠 swegori
- 36 고릿적 ye:č'3k, korič'3k
- 37 꿩은달걀 kondalgy3llo
- 38 곤란 ko:llanhada
- 39 골골 ko:lgołhE
- 40 굶다 ko:lmas'3yo, ko:mt'a, ko:ŋgida
- 41 곱상하다 kops'aŋsir3pt'a
- 42 괜찮다 kwenc<sup>h</sup>ana
- 43 피나리붓짐 kwenari
- 44 고이다
- ①koinda, kwɛ:nda

- ②koyʌsʌ, kwe:sʌ  
 45 피발개발 kEbalgɛbal  
 46 구더기 kudɛgi  
 47 구리다 korinɛ, kuri(p)t'a, k<sup>h</sup>urida  
 48 구슬리다 kusilʌʒra  
 49 군살 ku:nsal  
 50 굶널거리다  
 51 궁글대 kulʌimt'ɛ  
 52 쫄나다  
 53 쫄석 kwʌls'ʌk  
 54 쫄란쩍다  
 55 귀땀 kwit'im, kwit'im  
 56 귀에지 kü:ji  
 57 그을리다  
 ①kʌsilʌida, kusilʌʒt'a  
 ②kusilʌʒt'a  
 58 금회 kimhwe  
 59 급소  
 ①kips'o  
 ②  
 60 기입 kiip, kiɛ  
 61 기장 kiʌŋ, kiri  
 62 갖들다  
 ①kit'ilgiri  
 ②kit'ilda  
 63 까끌까끌 k'aʃilk'aʃil, k'aʃil  
 64 까발리다 k'abalgida  
 65 깔방석 paŋsʌk  
 66 깔장  
 67 깡충 k'aŋč<sup>h</sup>uŋ  
 68 깨우다 k'ɛ:ji, k'ɛuʃi  
 69 꼬이다 k'winda, k'inda  
 70 꾸덕꾸덕 k'udɛl  
 71 꿰어주다 k'wʌʒjunda  
 72 끈치툽  
 73 끝신  
 74 끝마무리 k'inmamuri  
 75 끼적거리다 kiʒgʌridiŋi, kiʒk'ʌriʃi  
 76 나로  
 77 나무라다 namuranda  
 78 나사산  
 79 나지막하다 najimak<sup>h</sup>age  
 80 난조  
 81 -나/-느나  
 ①kaŋi, kaŋa, kaniŋa  
 ②kagenŋi, kagenŋiŋa, kagenŋa  
 ③kaniŋa  
 ④maŋniŋa  
 ⑤ɛ:mŋi, ɛ:mniŋa  
 ⑥inŋi, inniŋa  
 ⑦č<sup>h</sup>egiŋi, č<sup>h</sup>egiŋa  
 ⑧k<sup>h</sup>iŋa, k<sup>h</sup>iŋi  
 ⑨čagiŋa  
 ⑩taŋa  
 ⑪čoiŋi, čonŋi  
 ⑫kouŋa, komŋa  
 ⑬noraŋa, noranŋa  
 82 너부러기

83 널따랗다 n3lt'arat<sup>h</sup>a  
 84 널음새  
 85 널판때기 n3lp<sup>h</sup>anji  
 86 널찍하다 n3:lč'ik<sup>h</sup>ada  
 87 넓데데하다 n3pt'ede  
 88 넓적하다 n3pč'3k<sup>h</sup>ada  
 89 넓죽  
 ①n3pč'uk  
 ②n3pč'uk  
 90 네  
 ①ne  
 ②ne  
 91 노견 nogyan, ka:tk'il  
 92 노끈 nok'in  
 93 노랑네  
 ①no:ranne  
 ②  
 94 노르끄레하다 norik'irehada  
 95 노박이다 nobak(부사로만 쓰임)  
 96 놓을 no:l, no:mninda  
 97 -누 č<sup>h</sup>anu  
 98 누레지다 nu:rEjida  
 99 눈썹 nunk'up  
 100 눈꺼풀 nunk'ap<sup>h</sup>ul  
 101 눈살 nuns'al  
 102 누놀다  
 103 눈정눈정 ninŋ3ŋninŋ3k<sup>h</sup>ada  
 104 -니/-으니  
 ①m3ŋni

②kaŋi  
 ③naŋi  
 ④čonŋi  
 ⑤munŋi  
 ⑥komŋi, kouŋi  
 ⑦na:nŋi, na:mnŋa  
 ⑧noraŋi  
 105 다수긋하다 tasogo:t<sup>h</sup>ada  
 106 단것 tang3si(단 것)  
 107 단자병 kyə:ŋdan  
 108 달가락 t'algarak  
 109 달달하다 talk<sup>h</sup>o:mhada  
 110 달리다  
 ①tal/ida  
 ②tal/ida  
 ③tal/ida  
 111 닭똥 talgit'oŋ  
 112 담 tam, tamjaŋ, tamp'y3rak  
 113 당꼬마/땅꼬마 t'aŋk'oma  
 114 땡기다 tɛŋgida, puč<sup>h</sup>inda  
 115 덜거럭  
 116 데우다  
 ①tɛuda, tɛ:da  
 ②  
 ③t3p<sup>h</sup>ida  
 ④tɛuda  
 117 덧창 t3č<sup>h</sup>aŋ  
 118 덩치 t3ŋč<sup>h</sup>iga  
 119 들이밀다 t'emir3s3

- 120 테우다 teʊsɔ
- 121 된바람 twenbaram
- 122 도구
- 123 도구(搗臼) čɔlgu
- 124 도두(渡頭)
- 125 도둑고양이 toduk'weŋi
- 126 도선(渡船)
- 127 동그랑땡 t'onggiraŋt'ɛŋ
- 128 -되
- ①it'we
- ②ə:pt'we
- ③mɔkt'we
- ④mɔgmɔs'idwe
- ⑤mɔk'ɛs'idwe
- ⑥p<sup>h</sup>adwe
- 129 두루뭇살하다 turimuŋsurihɔdanin,  
turimuŋsulhada
- 130 둥지
- ①tuŋji
- ②paguŋi
- ③tuŋji
- 131 뒤꺾 tik'yɔt
- 132 디룩디룩 tirukt'iruk
- 133 뒷집지다 twi:tč'imjiŋo
- 134 들르다 tɛllɔsɔ
- 135 들추다 tilč<sup>h</sup>ɔboda
- 136 등물 tɛŋmulhada, moŋmulhanda
- 137 깁에는 čit'anenin, ček'anenin
- 138 때우다
- ①t'ɛ:nda
- ②t'ɛunda
- 139 뿔떠름하다 t'ə:lt'a, t'ɔlt'ɔrimhada
- 140 뜨악하다 t'iwahada
- 141 뜯금없이 t'ingimɔpš'i, sɛŋgɔmsirɔpk'e
- 142 르는지 kallinji
- 143 르래야
- ①kalleya
- ②samɔgilleya
- 144 랑
- 145 래서 č<sup>h</sup>inguresɔ
- 146 마까질
- 147 마닐마닐하다 mallajmallaj
- 148 마마릿집
- 149 마술쟁이 yosuljɛŋi
- 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda
- 151 막간살이
- 152 막동이
- ①
- ②makt'uŋi
- 153 첫물 manmul goč<sup>h</sup>u(단독으로는 쓰이지  
않음)
- 154 말아라 ma:ra
- 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a
- 156 맛보기 matp'egi
- 157 머리말 mɔrinmal
- 158 잡수시다
- ①čaps'useyo, čaps'ušipš'iyō
- ②čaps'useyo

- ③čaps'useyo  
 ④tilge  
 ⑤tiseyo, čaps'useyo  
 ⑥mɜgɜ  
 159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e  
 160 메다  
 ①me:t'a  
 ②me:da  
 161 메밀 me:mil  
 162 메우다 me:nda, mek'unda, myə:ra  
 163 멧봉우리 samp'oŋori  
 164 멧불 samp'ul  
 165 명소(名所)  
 166 명찰 myɜŋč<sup>h</sup>al  
 167 모듬매 molmɛ, munmɛ  
 168 무종 muc<sup>h</sup>ɜŋ  
 169 문렴자 paŋč'aŋ  
 170 문실문실  
 171 문장(紋章) munjaŋ  
 172 물놀  
 173 물잇구럭 murik'urɜk  
 174 뭉크러지다 muŋgiraʒida  
 175 뭉턱뭉턱 muŋt<sup>h</sup>ɜŋmuŋt<sup>h</sup>ɜk  
 176 뭉통뭉통 muŋt<sup>h</sup>uŋmuŋt<sup>h</sup>uŋ  
 177 미루다 milʒi, miruʒi  
 178 밀동 mit'uŋi  
 179 박이다  
 ①pe:t'a  
 ②
- ③pek<sup>h</sup>inda  
 ④č<sup>h</sup>ɜbək<sup>h</sup>yət'a  
 ⑤pak<sup>h</sup>yɜt'a  
 ⑥  
 ⑦pek<sup>h</sup>yət'a  
 ⑧  
 180 반당침 pa:nbagimʒil  
 181 반배(半褙)  
 182 반찰떡 panč<sup>h</sup>alt'ɜk  
 183 반탕(飯湯)  
 184 반팔 pansomɛ, panp<sup>h</sup>al(해방 이후 쓰임)  
 185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i, palt'ük'umuri  
 186 발룽거리다  
 187 발밤발밤  
 188 발버둥질치다 palbɜduŋč<sup>h</sup>ida  
 189 발씨름 palč'irim  
 190 발우(鉢盂) paru  
 191 발자국 palč'auk, palč'aguk  
 192 백정 pekč'aŋ  
 193 벌나가다 p'ɜdirɜʒt'a  
 194 벌장다리  
 ①p'ɜč'ɜŋdari, čɜllimbari  
 ②p'ɜč'ɜŋdari  
 195 벌린춤 pɛ:lʒinč<sup>h</sup>um  
 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'yɜʒt'a  
 ②pek'yɜʒt'a  
 197 벗줄  
 198 병태기

- 199 번놀이 pyɜnmori  
 200 변상  
 ①  
 ②pyə:nsaŋ  
 ③  
 201 변소 tʰik'an, pyɜnsok'an  
 202 변재 pyə:nje  
 203 북승아빠 poks'ap'yɜ, poks'uŋap'yɜ  
 204 본뜨다 pont'inda  
 205 불쌍 pols'aŋ  
 206 부넘기  
 207 부수다 pušinda  
 208 부예지다 p'uyejida  
 209 부젓가락 puʃɜk'arak, hwaʃɜk'arak  
 210 부춧돈 puʃut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 pullabaŋ  
 214 비비다 piɜɜsɜ  
 215 빈털터리 pi:nt'hɜlt'hɜri  
 216 빗자루  
 ①pič'aru  
 ②  
 217 빙충맞이 piŋč'uŋi  
 218 빠개지다 p'ɜgɜʃidiši  
 219 빨갱이 p'algeŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 빨치다 p'ɜč'hɜsɜ  
 222 뽕죽 p'yoʃuk'hage  
 223 사례들리다 sa:rega dinda  
 224 사무치다 samuč'hida  
 225 산자락 sangisilgi  
 226 산쟁이 sans'aram  
 227 살골집  
 228 살포시 salp'oši  
 229 삼가다 samgara  
 230 삼묵실  
 231 삼바라지 samp'araji  
 232 삼지사방 samʃisabaŋ  
 233 새시 saš'i  
 234 서떡거리다  
 235 서울나기 sɜullegi  
 236 셔틀리 sɜt'urige  
 237 석동사니 sɜ:kt'uŋi, sɜkt'oŋmuŋi  
 238 선동이 sɜnduŋi  
 239 선불 sɜnbul  
 240 설레다 sɜlleda, sɜlleinda  
 241 소꿌장난 sok'upč'aŋnan, sok'upč'il,  
 sok'opč'il  
 242 소박이 oisobeŋi  
 243 소하물  
 244 등거리 tɜŋgɜri  
 245 손님마미/손님 sonŋimmama, sonŋimhɜ  
 nda  
 246 손주머느리 sonʃumyɜniri  
 247 솔직히 solč'ik'hɜ  
 248 숫실 suš'il  
 249 숫줄 suč'ul

- 250 숲쟁이 suč'εŋi
- 251 스틱스적 hiŋʒk<sup>h</sup>iŋʒk
- 252 시시덕거리다 šišidʒk'ʒrinda
- 253 신기롭다 šingiroun
- 254 신나다 šinnada, šinnahada
- 255 싹둑 s'akt'uks'akt'uk
- 256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>ap<sup>h</sup>ul
- 257 쌍두레
- 258 썩이다 s'ek<sup>h</sup>iŋi
- 259 쓰이다/썩다 s'iinda, s'ʒiinda
- 260 아니요 aňo
- 261 아들내미/딸내미  
① adillεmi  
② t'allεmi
- 262 아련하다 arinhage
- 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>inda, aramač<sup>h</sup>uda
- 264 알은체하다 a:ninc<sup>h</sup>ehʒnda, a:rinc<sup>h</sup>ehʒda
- 265 압글  
①  
② aŋk<sup>h</sup>il
- 266 양감질 걸음 k'εŋk'εŋibal, aŋgimjil
- 267 애달프다 εdalp<sup>h</sup>ige, sε:lk'e
- 268 야멸치다 yamyʒlč<sup>h</sup>ida, yamyʒlč<sup>h</sup>ada
- 269 알개 yalε
- 270 얹남 yamňam
- 271 양갱  
①  
② yangεŋi
- 272 어기여차 ʒgiyʒč<sup>h</sup>a
- 273 어두컴컴하다 ʒduk<sup>h</sup>ʒmk<sup>h</sup>ʒmhʒda, k'ʒŋk'  
ʒm
- 274 어둠침침 ʒduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhε
- 275 어른어른하다 ʒrinʒrinhada
- 276 어스름하다 ʒsiri:mhada
- 277 어쭈뚱다 ʒjupč'ank<sup>h</sup>e
- 278 엉기다  
① ʒŋk<sup>h</sup>yʒ, ʒŋgida(외)  
② ʒŋk<sup>h</sup>yʒsʒ  
③ ʒŋk<sup>h</sup>ida  
④ ʒŋk<sup>h</sup>yʒsʒ
- 279 에다 ʒinin, einin
- 280 여물다 yʒmurʒt'a, yʒŋgilda
- 281 도깨비불 tok'εbibul
- 282 여쭈다 yʒč'upt'a, yʒč'uda
- 283 여태껏 yʒt<sup>h</sup>εk'ʒt, yʒjik'ʒt
- 284 예쁘다  
① i:p'ida, yep'ida  
② i:p'ʒ, yep'ʒ
- 285 예삿일 yesanňil
- 286 오금탱이  
① ogimpeŋi  
②  
③
- 287 오텡 odEŋ
- 288 오두막집 u:mč'ip
- 289 오두방정 odubanŋʒŋ
- 290 오뚝 ot'uk
- 291 오막집

- 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랴 ojirabi  
 294 움작달작 omč'akt'als'ak, oms'akt'als'ak  
 295 응골차다 ongolčida  
 296 왈자 malgwalŋani, walp<sup>h</sup>E  
 297 외딸다 öjida  
 298 우동 udon  
 299 우레 urwe(bht)  
 300 우스꽝스럽다 usik'waŋsirɔpk'e  
 301 웃도리  
 ①uf<sup>h</sup>on  
 ②  
 302 원족(遠足) wɔnŋogi  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②ulləŋgəryɔ  
 ③ulləŋgəryɔ  
 304 유아무야 yuyamuya  
 305 율작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidənda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iŋansirɔpt'a  
 308 이기죽거리다 ijuk'grinda  
 309 이속하다 isik<sup>h</sup>adorok  
 310 잇게 하다  
 311 이웁하다  
 312 이음새 iimse, iimse  
 313 인사말 insamals'im  
 314 일그러지다 ilgirɔjida  
 315 일깨우다 ilk'ewɔ junda

- 316 자국 čajuk  
 317 자전거 čajɔŋɔ  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②sɔŋgyo  
 319 잘록하다 čalluk<sup>h</sup>ɔda  
 320 잠주정 čamt<sup>h</sup>use  
 321 장지가락 kaundesonk'arak  
 322 재떨이 čet'ari, čet<sup>h</sup>ari  
 323 재우다 čewɔs'ɔ  
 324 쟁이다 čEŋida  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 점쟁이 čəmŋeŋi  
 327 접질리다 čɔpč'ilɔida  
 328 찢히다  
 ①čēc<sup>h</sup>ida  
 ②čēc<sup>h</sup>ida  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a, č'ögimat<sup>h</sup>a, čogi  
 mahada  
 330 조무래기 čomuregi  
 331 좃다/좃다  
 ①č'oc<sup>h</sup>asɔ  
 ②č'oc<sup>h</sup>asɔ  
 332 좋지 않으나? čoč<sup>h</sup>i aniŋa  
 333 죄어들다 čözdinda  
 334 줍줍 čwa:mjam, če:mjem  
 335 주절거리다 čujɔlgarida, čujɔlgarida  
 336 주정배기 čujɔŋbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>Egɔpt'a



- 338 죽세공 čuks'egon  
 339 지루하다 čiruħe  
 340 진땀물내리다  
 341 진외조모  
 342 질력나다 čilʌʒnaʃo  
 343 질흙  
 ①činhik  
 ②č<sup>h</sup>arik  
 344 집자리 čipt<sup>h</sup>ʒ  
 345 짓고땀이  
 346 짓무르다 činmurida  
 347 짓옷 kidosin(상제들이 입는 옷)  
 348 짚북더기 pukt'egi  
 349 짜깁기 č'ajipk'i  
 350 찢따랏다 č'alt'a  
 351 찢찢이  
 352 찌각  
 353 찜알거리다 č'analgərinda(아이한테는 안 쓴다)  
 354 찜잘거리다 čoʃalgərinda, čuʃalgərinda  
 355 찌릿찌릿 č'iritč'irit<sup>h</sup>ada  
 356 차곡차곡 č<sup>h</sup>aokč<sup>h</sup>aok  
 357 채다 č<sup>h</sup>eyʒʒ'<sup>3</sup>  
 358 착 č<sup>h</sup>ak(일본어)  
 359 척이 k'ops'adiŋi  
 360 척하면 č<sup>h</sup>ʒk<sup>h</sup>amin  
 361 천덕구니 č<sup>h</sup>andʒk'uŋi, č<sup>h</sup>andʒk'urʒgi  
 362 청부 č<sup>h</sup>ʒŋbu, togip  
 363 초생달 č<sup>h</sup>osiŋt'al(bht), č<sup>h</sup>oseŋt'al(lbh)
- 364 추고 t<sup>h</sup>algo  
 365 추집하다 č<sup>h</sup>ujap<sup>h</sup>ada, č<sup>h</sup>ujaps'irʒpt'a  
 366 추켜올리다  
 ①č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yʒolʌida  
 ②č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yʒseuda  
 367 치근거리다 č<sup>h</sup>ugingərinda(lbh), č<sup>h</sup>igingary  
 ʒ(bht)  
 368 친친 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ  
 369 침묵  
 ①kwe:mmok  
 ②č<sup>h</sup>immok  
 370 타개다 t<sup>h</sup>anda  
 371 타이다  
 372 태우다  
 ①t<sup>h</sup>ɛ:nda  
 ②t<sup>h</sup>ɛ:nda  
 373 태장젓 č<sup>h</sup>aŋnanʒt  
 374 터지다 t<sup>h</sup>idʒiŋi  
 375 털이개  
 376 토란탕  
 ①  
 ②t<sup>h</sup>orant<sup>h</sup>aŋ, t<sup>h</sup>orank'uk  
 377 토장 twenʃaŋ  
 378 통째로 t<sup>h</sup>oŋč'E  
 379 통틀어 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>irʒ  
 380 튀기 t<sup>h</sup>we:gi, t<sup>h</sup>wigi  
 381 꽤다 p<sup>h</sup>ɛji  
 382 완대기/완때기  
 383 퍼릇퍼릇 p<sup>h</sup>aritp<sup>h</sup>arit

- 384 편뜻 munt'ik, ɔnt'it  
 385 편떡다 p<sup>h</sup>yɔnɪl mɔkt'a  
 386 편발 tɛŋgimɔɪ  
 387 편편히 p<sup>h</sup>ɛnp<sup>h</sup>ɛnhage  
 388 푸르락볶으락 p<sup>h</sup>urirakp'ulgirak  
 389 풀솨 p<sup>h</sup>uls'om  
 390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋjibaks'an  
 391 피우다/피다  
 ①p<sup>h</sup>i:nda  
 ②p<sup>h</sup>i:nda  
 ③p<sup>h</sup>i:nda  
 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>imɛn  
 393 해코지 hɛk'oʝi  
 394 험쌀 hɛps'al  
 395 햇내기 p<sup>h</sup>umEgi  
 396 행선지 hEŋsɛnʝi  
 397 향도꾼 saŋduk'un  
 398 허섭쓰레기 hɜʝɛps'iregi  
 399 허수아비 hɜsuɛbi  
 400 허우적 hɜudɜk<sup>h</sup>ɜudɜk, hɜuʝɜk'ɜrinda  
 401 허위대 hɜudE  
 402 허위적거리다 hɜuʝɜk'ɜrinda  
 403 허황되다 hɜhwaŋt'ɔngɜ  
 404 헛것 hɜk'ɜt, hɜk'Ebi  
 405 헤매다 hemEt'a  
 406 호두 hodu  
 407 호래자식 hurEʝaʝik  
 408 호루루 horuru  
 409 호루라기  
 ①  
 ②horuragi  
 410 호리다 holɪda  
 411 후추 huɕ<sup>h</sup>u  
 412 혼꾸멍내다 honk'uŋɜgɪl  
 413 더덕복어 hwaŋt<sup>h</sup>E, tɜdɜkp'uge  
 414 후동이 huduŋi  
 415 후드득 hududɜk, hududuk  
 416 후불 hubul  
 417 휘이 hwɜy  
 418 흐리멍덩하다 hɜrimɜŋdɜŋhɜge  
 419 첩판 ɕ<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an  
 420 흘겨보다 hɪlgyɜboda, halgimhalgim

## ◆ 유덕인

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>enda  
 2 가리마 karuma  
 3 가물음 kamum  
 4 가치담배 k'ač<sup>h</sup>idambe  
 5 까다롭다 k'adaropt'a  
 6 새기다 seginda  
 7 가린스럽다  
 8 간물  
 9 간질이 다 kanfirəp<sup>h</sup>inda  
 10 감쪽같다 k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i  
 11 깡술 k'aŋsul, mənsul  
 12 강태 kwirik'aru  
 13 개다 kenda  
 14 개비 kəp<sup>h</sup>i  
 15 개와장 kiwač'əŋi  
 16 갯어귀  
 17 거꾸로 k'ək'uru  
 18 -거라/-어라  
 ①kagəra  
 ②čagəra  
 ③irənara  
 ④anjarah  
 ⑤hagəra  
 ⑥is'əra  
 19 거무스하다 k'əmuk'əmuh<sup>h</sup>ada  
 20 거출 č<sup>h</sup>uŋəm  
 21 건진이 panč<sup>h</sup>an  
 22 건넌방 kənnənbaŋ  
 23 건더기 kəndegi  
 24 건드리다  
 ①kəndirimyən  
 ②kəndiriji  
 ③kəndirimyən  
 25 걸더쟁이 tək<sup>h</sup>e  
 26 게우다 kiənsda, t<sup>h</sup>ohəda  
 27 겹옷 kyəpk'ət  
 28 겹질리다 čəpč'iləida  
 29 경품  
 30 제시다  
 ①kešinda  
 ②kešinda  
 ③kešinda  
 31 고깃집 p<sup>h</sup>ujuk'an  
 32 고깔 k'ok'al  
 33 고꾸라트리다 kok'orat'irinda  
 34 고라지다  
 35 고리쇠 swegori  
 36 고릿적 korič'ak  
 37 품은달걀 kolmundalgyəl  
 38 곤란 kollan  
 39 골골 ko:lgol  
 40 굶다 kolmat'a  
 41 곱상하다 kops'aŋhəda  
 42 괜찮다 kwənč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a  
 43 피나리붓짐 kwənari boč'im  
 44 고이다

①koinda

②koin

45 괴발개발 kEbalŋwɛbal

46 구더기 kudegi

47 구리다 korinŋe

48 구슬리다 kusilʌinda

49 군살 kunsal

50 굶닐거리다

51 궁글대 kulʌimtʼɛ

52 췌나다

53 췌석

54 췌란쩍다

55 귀땀 kwitʼim

56 귀에지 kü:ji, küʼakčʼi

57 그을리다

①kɜsilʌida

②kusilʌɜtʼa

58 금회 ibɜnhwe

59 급소

①kipsʼo

②

60 기입 kiip

61 기장 kijɛŋ

62 갓들다

①kitʼilda

②

63 까끌까끌 kʼakʼilkʼakʼil

64 까발리다 kʼabalʌinda

65 깔방석 paŋsɜk

66 감장 kɜmʌɜŋ

67 깡충 kʼaŋčʼuŋ

68 깨우다 kʼɛuda

69 꼬이다 kʼwenda

70 꾸덕꾸덕 kʼudɜk

71 꿰어주다 kʼwenda

72 끈치툼

73 끝신

74 끝마무리 kʼinmamuri

75 끼적거리다 kenʌikkʼɜridiŋi, kiʌɜkʼɜriji

76 나로

77 나무라다 namuranda

78 나사산 san

79 나지막하다 naʌimakhʌɜda

80 난조

81 -냐/-느냐

①kaniŋa

②kagenŋi

③kanŋi

④mɜŋŋi

⑤ɛ:mŋi

⑥inŋi

⑦čʼegiŋi

⑧kʼiŋi

⑨čagiŋi

⑩taŋi

⑪čoiŋa

⑫kouŋi

⑬noraŋi

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 82 너부리기 nɔburɛgi          | ①mɔŋŋi                   |
| 83 널따랗다 nɔtʰaratʰa        | ②kaŋi                    |
| 84 널음새                    | ③naŋi                    |
| 85 널판때기 nɔlpʰanʰi         | ④čoiŋi                   |
| 86 널찍하다 nɔ:ičʰʰʰada       | ⑤munŋa                   |
| 87 넓데테하다 nɔbudɛdɛghada    | ⑥koiŋi                   |
| 88 넓적하다 nɔpčʰʰʰada        | ⑦nanŋi                   |
| 89 넘죽                     | ⑧noraŋi                  |
| ①                         | 105 다수긋하다 tasogotʰada    |
| ②                         | 106 단것 tangɔt            |
| 90 네                      | 107 단자병 kyə:ŋdan         |
| ①ne                       | 108 달가락 tʰalɣirak        |
| ②ne                       | 109 달달하다 talčʰʰʰiginhada |
| 91 노견 kilgaŋŋari          | 110 달려다                  |
| 92 노끈 nokʰin              | ①talʰida                 |
| 93 노랑네                    | ②tʰalʰinda               |
| ①no:ranne                 | ③tʰalʰinda               |
| ②norane                   | 111 닭똥 taktʰoŋ           |
| 94 노르끄레하다 norisiriŋmhada  | 112 닭 tam                |
| 95 노박이다 nobak             | 113 당꼬마/땅꼬마 tʰaŋkʰoma    |
| 96 놓을 nol                 | 114 땡기다 pučʰinda         |
| 97 -누 čʰanu               | 115 덜거럭 tilɣirak         |
| 98 누레지다 parenda           | 116 테우다                  |
| 99 눈썹 nunkʰop             | ①teunda                  |
| 100 눈꺼풀 nunkʰapʰul        | ②                        |
| 101 눈살 nunsʰal            | ③tɔpʰinda                |
| 102 누놀다                   | ④teunda                  |
| 103 눈정눈정 ninʰɔŋninʰɔkʰada | 117 덧창 tɔčʰaŋ            |
| 104 -니/-으니                | 118 덩치 tɔŋčʰi            |

119 들이밀다 t̥riminda

120 데우다 teunda

121 된바람

122 도구 yɔnʃaŋ

123 도구(搗臼) čalgu

124 도두(渡頭) naru

125 도둑고양이 toduk'weŋi

126 도선(渡船) narub'ε

127 동그랑땡 t'onggiraŋt'εŋ

128 -되

①it'we

②ε:pt'we

③mɔkt'we

④mɔgɔs'idwe

⑤mɔk'εs'idwe

⑥p<sup>h</sup>adwe

129 두루뭉살하다 turimuŋšil

130 등지

①tuŋuri

②paguŋi

③tuŋji

131 뒤꼇 t̥ik'yɔt

132 디룩디룩 tirukt'iruk

133 뒷집지다 twi:č'imjida

134 들르다 t̥ilinda

135 들추다 tulč<sup>h</sup>uda

136 등물 t̥iŋmul

137 칸에는 t'aneniŋ

138 때우다

①t'ε:da

②t'εunda

139 뽕떠름하다 t'ɔlt'ɔrimhada

140 뜨악하다 t'jahada

141 뜯금없이

142 르는지 kall̥iŋji, kall̥ɔŋji

143 르래야

①kall̥eya

②mɔgill̥eya

144 랑

145 래서 č<sup>h</sup>inguresɔ

146 마까질 čauljil

147 마닐마닐하다 manmanhada

148 마바릿집 mabaŋč'ip

149 마술쟁이 masuljεŋi

150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda

151 막간살이 heŋ-ŋaŋsari

152 막동이

①

②makt'oŋi

153 첫물 manmul

154 말아라 ma:ra

155 맛갈스럽다 mak'alsirapt'a

156 맛보기 matp'ogi

157 머리말 mɔrinmal

158 잡수시다

①tišida

②tišida

③čaps'ušida

- ④tilda  
 ⑤tiseyo, čaps'useyo  
 ⑥mągąra  
 159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e  
 160 메다  
 ①  
 ②meinda  
 161 메밀 memil  
 162 메우다 mek'uda  
 163 멧봉우리 samp'oŋori(구어), mep'oŋori  
 (문어)  
 164 멧불 samp'ul  
 165 명소(名所) kyəŋsɨŋ  
 166 명찰 myɔŋč<sup>h</sup>al  
 167 모듬매 molmɛ  
 168 무중  
 169 문림자  
 170 문실문실 murɔŋmurɔk  
 171 문장(紋章)  
 172 물놀  
 173 물잇구럭  
 174 몽크러지다  
 175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>ɔŋmuŋt<sup>h</sup>ɔk  
 176 몽통몽통  
 177 미루다 miruŋi  
 178 밀동 mit'uŋ  
 179 박이다  
 ①pe:ginda  
 ②pe:ginda  
 ③pek<sup>h</sup>inda  
 ④pek<sup>h</sup>inda  
 ⑤pek<sup>h</sup>yɔt'a  
 ⑥pek<sup>h</sup>yɔt'a  
 ⑦pek<sup>h</sup>yət'a  
 ⑧pek<sup>h</sup>yɔt'a  
 180 반당침  
 181 반배(半褸) peja  
 182 반찰떡 č<sup>h</sup>alt'ɔk  
 183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ  
 184 반팔 pansomE  
 185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i  
 186 발룽거리다  
 187 발밤발밤 palmyɔnbalmyɔn  
 188 발버둥질치다 palbɔduŋč<sup>h</sup>ida  
 189 발씨름  
 190 발우(鉢盂) pari  
 191 발자국 paljaŋuk  
 192 백정 pekč'ɔŋ  
 193 번나가다  
 194 번장다리  
 ①p'ɔč'ɔŋdari  
 ②  
 195 벌린춤  
 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'yɔjida  
 ②pɔsɔjida  
 197 밧줄  
 198 병태기 pɔŋgɔji

- 199 변놀이 tonnori  
 200 변상  
 ①  
 ②  
 ③  
 201 변소 tük'an  
 202 변제  
 203 북승아빠 poks'upap'yɔ  
 204 본뜨다 pont'inda  
 205 불쌍 pols'ɔŋ  
 206 부넘기  
 207 부수다 pušida  
 208 부예지다 p'uyejida  
 209 부젓가락 puǰak'arak  
 210 부춧돈 puǰut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 pullabaŋ  
 214 비비다 pibinda  
 215 반털터리 pint<sup>h</sup>ɔlt<sup>h</sup>ɔri  
 216 빗자루  
 ①pič'aru  
 ②pič'aru  
 217 빙충맞이  
 218 빠개지다 p'ogɔda  
 219 빨갱이 p'algeŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 뺨치다 p'ɔč<sup>h</sup>ida  
 222 뽕죽 p'yofuk  
 223 사레들리다 sa:regɔl'ida  
 224 사무치다 samoč<sup>h</sup>ida  
 225 산자락 sangisilgirago  
 226 산쟁이  
 227 살골집  
 228 살포시  
 229 삼가다 samgahɔda  
 230 삼묵실  
 231 삼바라지 samp'araǰi  
 232 삼지사방 samǰisabaŋ  
 233 샐시 šaši  
 234 서먹거리다 sɔmɔk'ɔrida  
 235 서울나기 sɔulnegi  
 236 서툴리 sɔp'ulli  
 237 석동사니 sɔkt'ɔŋ  
 238 선동이 sɔndorŋi  
 239 선불 mat'on  
 240 설레다 sɔlleida  
 241 소꿉장난 sok'opč'aŋnan  
 242 소박이 sobegi  
 243 소하물 sohwarumul  
 244 등거리  
 245 손님마마/손님 mamaŋim  
 246 손주며느리 sonbu  
 247 솔직히 solč'ik<sup>h</sup>i  
 248 숫실 suš'il  
 249 숫줄  
 250 숫쟁이 suč'ɔŋi  
 251 스적스적



- 252 시시덕거리다 šišidək'ʒrinda  
 253 신기롭다 šingihada  
 254 신나다 šinnanda  
 255 싹둑 s'akt'uk  
 256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>ʒp<sup>h</sup>ul  
 257 쌍두레  
 258 썩이다 s'ʒgiji  
 259 쓰이다/썩다  
 260 아니요 aŋiyo  
 261 아들내미/딸내미  
 ①  
 ②  
 262 아련하다 arinhage  
 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>inda  
 264 알은체하다 a:ninč<sup>h</sup>ehɜda, a:rinč<sup>h</sup>ehɜda  
 265 압글  
 ①  
 ②  
 266 앙감질 걸음 k'eŋk'eŋi  
 267 애달프다 ɛdalp<sup>h</sup>ida  
 268 야멸치다  
 269 알개 yalge  
 270 압남 yamnam  
 271 양갱  
 ①  
 ②yangɛŋ  
 272 어기여차 ɜyɜč<sup>h</sup>a  
 273 어두컴컴하다 ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhɜda  
 274 어둡침침 ɜduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>im
- 275 어른어른하다 ɜrinɜrinhada  
 276 어스름하다 ɜsiri:mhada  
 277 어쭙잖다 ɜʒupč'ant<sup>h</sup>a  
 278 엉기다  
 ①ɜŋgida  
 ②ɜŋk<sup>h</sup>ida  
 ③ɜŋk<sup>h</sup>ida  
 ④ɜŋk<sup>h</sup>ida  
 279 애다 eida  
 280 여물다 yɜŋgilda  
 281 도깨비불 tok'ebibul  
 282 여쭙다 yɜč'upt'a  
 283 여태껏 yɜt<sup>h</sup>ɛk'ɜt  
 284 예쁘다  
 ①i:p'ida  
 ②i:p'uda  
 285 예삿일 yesanŋil  
 286 오금탱이  
 ①ogimp<sup>h</sup>ɛŋi  
 ②  
 ③  
 287 오뎡 odEŋ  
 288 오두막집 o:maks'ari  
 289 오두방정 odubaŋʒɜŋ  
 290 오뚝 ot'uk  
 291 오막집  
 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랖 ojirap  
 294 움작달씩 umč'ɜkt'als'ak

- 295 옹골차다  
 296 왈차 walp<sup>h</sup>E  
 297 외딸다 öt'arida  
 298 우동 kuks'u  
 299 우레 č<sup>h</sup>3nduŋ  
 300 우스꽝스럽다 usik'waŋsir3pk'e  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) wanŋok  
 303 월령거리다  
 ①ull3ŋg3rida  
 ②ull3ŋg3rida  
 ③ull3ŋg3rida  
 304 유아무야 hijibuji  
 305 윳작 yuk'arak  
 306 으스대다 išideda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñ3nsir3pt'a  
 308 이기죽거리다 ijuk'arida  
 309 이속하다  
 310 잇게 하다 iunda  
 311 이웁하다  
 312 이음새 ijmse  
 313 인사말 insamal  
 314 일그러지다 ilgir3jida  
 315 일깨우다 ilk'euda  
 316 차국 čaguk  
 317 자전차 čaŋang3  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②pedari  
 319 잘룩하다 čalluk<sup>h</sup>3da  
 320 잠투정 čam<sup>h</sup>uŋ3ŋ  
 321 장지가락 kaundesonk'arak  
 322 재떨이 čet'3ri  
 323 채우다 čeuda  
 324 쟁이다 čEŋida  
 325 저지난달 č3jinandal  
 326 점쟁이 č3mŋerji  
 327 점질리다 p'izt'a  
 328 젖허다  
 ①čec<sup>h</sup>ida  
 ②čec'ida  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a  
 330 조무래기 čomuregi  
 331 좃다/좃다  
 ①  
 ②č'onminda  
 332 좋지 않느냐? čoc<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čöy3dilda  
 334 쫄쫄 čε:mjεm  
 335 주절거리다 čuŋ3lg3rida  
 336 주정배기 čuŋ3ŋberji  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>Eg3pt'a  
 338 죽세공  
 339 지루하다 čiruε  
 340 진땀물내리다 sir3t'a  
 341 진외조모

342 질력나다 čilʌʒɲaŋo

343 질흙

①činhjik

②čʰarik

344 집자리 čiptʰɜ

345 짓고땡이 čikʰotʰeŋi

346 짓무르다 čimmurida

347 짓웃

348 짚북더기 čipʰuktʰegi

349 짜깁기 čʰajipki

350 짤따랗다 čʰaltʰaratʰa

351 짤짤이

352 째각 čʰekʰakčʰekʰak

353 쟁알거리다 čʰiŋʌlgarinda

354 쪼잘거리다 čeʒalgarida

355 찌릿찌릿 čʰiritčʰiritʰada

356 차곡차곡 čʰagokčʰagok

357 채다 čʰeida

358 착 pal

359 척이 kʰopsʰadiŋi

360 척하면 čʰɜkʰamyɜn

361 천덕구니 čʰɜndɜkʰurɜgi

362 청부 togip

363 초생달 čʰoseŋtʰal

364 추고 tʰwego

365 추집하다 čʰuʒɜbunhada

366 추켜올리다

①čʰikʰyɜolʌida

②čʰikʰyɜolʌida

367 치근거리다 čʰugingɜrida

368 친친 čʰiŋčʰiŋ

369 침목

①

②čʰimmok

370 타개다 tʰanda

371 타이다

372 태우다

①tʰe:unda

②tʰe:unda

373 태장젓 čʰaŋnanʒɜt

374 터지다 tʰɜdʒida

375 털이개

376 토란탕

①

②tʰorankʰuk

377 토장 twenʒaŋ

378 통째로 tʰoŋčʰEro

379 통틀어 tʰoŋtʰirɜ

380 튀기 tʰwe:gi

381 패다 pʰeinda

382 판대기/판때기 pʰantʰegi

383 퍼룻퍼룻 pʰaripʰarit

384 편뜻 ɜntʰit

385 편먹다 pʰyɜnmɜktʰa

386 편발

387 편편히 pʰyɜnpʰyɜŋi

388 푸르락붉으락 pʰurirakpʰulgirak

389 픈숨

- 390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋjibaks'an
- 391 피우다/피다
- ①p<sup>h</sup>inda
- ②p<sup>h</sup>iunda
- ③p<sup>h</sup>inda
- 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>imən
- 393 해코지 hek'oŋi
- 394 햅쌀 hɛs'al
- 395 햇내기 p<sup>h</sup>unnEgi
- 396 행선지
- 397 향도꾼 saŋduk'un
- 398 허섬쓰레기 hɜʃɛps'iregi
- 399 허수아비 hɜsuabi
- 400 허우적 hɜuʃɛk
- 401 허위대 hɜudE
- 402 허위적거리다 hɜuʃɛk'ɜrinda
- 403 허황되다 hɜhwant'ɔda
- 404 헛것 hɛk'Ebi
- 405 해매다 hemEda
- 406 호두 hodu
- 407 호래자식 hurEjaʃik
- 408 호루루 horuruk
- 409 호루라기
- ①
- ②horuragi
- 410 호리다 holʃida
- 411 후추 huč<sup>h</sup>u
- 412 혼꾸멍내다
- 413 더덕복어 hwant<sup>h</sup>E
- 414 후동이
- 415 후드득 hududuk
- 416 후불 mat'on
- 417 휘이 hwɜy
- 418 흐리멍덩하다 hirimɛŋt<sup>h</sup>ɜŋhada
- 419 칠판 č'ilp<sup>h</sup>an
- 420 흘겨보다 hɛlgyɜboda

### ◆ 한덕수

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda
- 2 가리마 karimja
- 3 가물음 kamum
- 4 가치담배
- 5 까다롭다 k'adaropt'a
- 6 새기다 sɛginda
- 7 가린스럽다
- 8 간물
- 9 간질이 다 kanjirɜmt<sup>h</sup>ada
- 10 감쪽같다 kamč'ok'at<sup>h</sup>a
- 11 깡술 k'aŋsul
- 12 강태
- 13 깨다 kɛda
- 14 깨버 kep<sup>h</sup>i
- 15 깨와장 kɛwač'ɛŋi
- 16 깻어귀
- 17 거꾸로 k'ak'uro
- 18 -거라/-어라
- ①kara
- ②čara
- ③irɜnara
- ④anjara
- ⑤hɛ:ra
- ⑥is'ɜra
- 19 거무속하다
- 20 거출 č<sup>h</sup>urɜm
- 21 건건이 panč<sup>h</sup>an

- 22 건넌방 kɜnnɜnbaŋ
- 23 건더기 kɜndɜgi
- 24 건드리다
- ①kɜndiriji
- ②
- ③kɜndiryɜsɜ
- 25 걸더경이 tɜt'uk<sup>h</sup>ɜŋ
- 26 게우다 t'ohada
- 27 겹옷 kyɜbot
- 28 겹질리다 kyɜpč'ilɜida
- 29 경품 kyɜŋp<sup>h</sup>um
- 30 제시다
- ①kešinda
- ②
- ③
- 31 고깃집 yuk'ok'an
- 32 고깔
- 33 고무라트리다 kok'urajɜt'a
- 34 고라지다
- 35 고리쇠 swegori
- 36 고릿적 ye:č'ɜk, korič'ɜk
- 37 꿀은달걀 kol dalgyal
- 38 곤란 ko:llan
- 39 골골 ko:lgol
- 40 꿀다 ko:lmata
- 41 곱상하다 kops'arhada
- 42 팬찮다 kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a
- 43 피나리붓집 pot'ari
- 44 고이다

- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| ①koida              | 66 껌장 k'amŋʌŋ                     |
| ②                   | 67 깡충 k'aŋč <sup>h</sup> uŋ       |
| 45 괴발개발 sEbalgwɛbal | 68 깨우다 k'Euda                     |
| 46 구더기 kudegi       | 69 꼬이다 k'oyɔɔɪɪda                 |
| 47 구리다 kurida       | 70 꾸덕꾸덕 k'udɔk                    |
| 48 구슬리다 kusurida    | 71 꿰어주다 k'wɔɔjunda                |
| 49 군살 kunsal        | 72 끈치툼                            |
| 50 굼닐거리다            | 73 끌신                             |
| 51 궁글대              | 74 끝마무리 mamuri                    |
| 52 쫄나다              | 75 끼적거리다                          |
| 53 쫄석               | 76 나로                             |
| 54 퀘란쩍다             | 77 나무라다 namuranda                 |
| 55 귀뿔 kwit'im       | 78 나사산                            |
| 56 귀에지 küji         | 79 나지막하다 najimak <sup>h</sup> ada |
| 57 그을리다             | 80 난조                             |
| ①kɔsilʌinda         | 81 -나/-느냐                         |
| ②kɔsilʌɔt'a         | ①kanjña                           |
| 58 금회               | ②kagenniña                        |
| 59 급소               | ③kanji                            |
| ①kips'o             | ④mɔɔɔniña                         |
| ②                   | ⑤ɔɔniña                           |
| 60 기업 kiɛ           | ⑥imniña                           |
| 61 기장 kiɔŋ          | ⑦č <sup>h</sup> ɛgiña             |
| 62 깃들다              | ⑧k <sup>h</sup> iña               |
| ①                   | ⑨čagiña                           |
| ②                   | ⑩taña                             |
| 63 까끌까끌 k'ɔčilgɔčil | ⑪čoiña                            |
| 64 까발리다 k'abalgida  | ⑫kouña                            |
| 65 깔방석 paɔɔsɔk      | ⑬noraña                           |

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 82 너부러기 n3burEgi                 | ①m3ɤŋi                     |
| 83 널따랗다                          | ②kaŋi                      |
| 84 널음새                           | ③nariŋi                    |
| 85 널판때기 n3lp <sup>h</sup> anji   | ④čoiŋi                     |
| 86 널찍하다 n3lč'ik <sup>h</sup> ada | ⑤munña                     |
| 87 넓데데하다                         | ⑥komŋi                     |
| 88 넓적하다 n3pč'3k <sup>h</sup> ada | ⑦na:mŋi                    |
| 89 넓죽                            | ⑧noraŋi                    |
| ①n3pč'uk                         | 105 다수긋하다                  |
| ②                                | 106 단 것                    |
| 90 네                             | 107 단자병 kyəŋdan            |
| ①ne                              | 108 달가락 talgir3k           |
| ②ne                              | 109 달달하다                   |
| 91 노견 katk'il                    | 110 달리다                    |
| 92 노끈 nok'in                     | ①telʌinda                  |
| 93 노랑내                           | ②t'alʌida                  |
| ①noranne                         | ③t'alʌida                  |
| ②noraña                          | 111 답뚱 takt'oŋ             |
| 94 노르끄레하다 nurisiriŋhada          | 112 답 tam                  |
| 95 노박이다 nobak                    | 113 당꼬마/땅꼬마                |
| 96 놓을 nol                        | 114 땡기다 tEŋgida            |
| 97 -누 č <sup>h</sup> anu         | 115 덜거럭 t3lgir3k           |
| 98 누레지다 nurEjiɖa                 | 116 데우다                    |
| 99 눈썹 nunk'op                    | ①tcuda                     |
| 100 눈꺼풀 nunk'3p <sup>h</sup> ul  | ②                          |
| 101 눈살 nuns'al                   | ③tEp <sup>h</sup> ida      |
| 102 누놀다                          | ④tep <sup>h</sup> y3ra     |
| 103 눈정눈정                         | 117 덧창 t3č <sup>h</sup> aŋ |
| 104 -니/-으니                       | 118 덩치 t3ŋč <sup>h</sup> i |

- 119 들이밀다 t'iyɔmilda  
 120 테우다  
 121 된바람 twenbaram  
 122 도구 yanjan  
 123 도구(搗臼)  
 124 도두(渡頭) naru  
 125 도둑고양이 toduk'weŋi  
 126 도선(渡船) narup'ε  
 127 동그랑땡 wanja  
 128 -되  
 ①it'we  
 ②a:pt'we  
 ③mɔkt'we  
 ④mɔgas'idwe  
 ⑤mɔkt'we  
 ⑥p<sup>h</sup>adwe  
 129 두루뭉실하다 turimuŋsulhada  
 130 등지  
 ①tuŋji  
 ②paguŋi, sok<sup>h</sup>uri  
 ③  
 131 뒤결 tük'yɔt  
 132 디룩디룩 twirukt'wiruk  
 133 뒷집지다 twi:tč'imjida  
 134 들르다 tillida  
 135 들추다 tilč<sup>h</sup>ida  
 136 등물 tiŋmul  
 137 간에는 k'anEnin  
 138 때우다  
 ①t'enda  
 ②t'εuda  
 139 뿔떠름하다 t'ɔlt'ɔrimhada  
 140 뜨악하다  
 141 뜯금없이  
 142 르는지 kallinji  
 143 르래야  
 ①kallεya  
 ②mɔgilleya  
 144 랑 ran  
 145 래서 č<sup>h</sup>inguresɔ  
 146 마까질 čɔuljil  
 147 마닐마닐하다  
 148 마바릿집  
 149 마술쟁이 masuljɛŋi  
 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda  
 151 막간살이 heŋraŋsari  
 152 막동이  
 ①  
 ②makt'urji  
 153 첫물  
 154 말아라 marara  
 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a  
 156 맛보기 matp'ogi  
 157 머리말 mɔrinmal  
 158 잡수시다  
 ①tišida  
 ②tišida  
 ③tišida



- |                                                   |                                       |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ④mɔɹɿnda                                          | ④pek <sup>h</sup> inda                |
| ⑤mɔɹɿnda                                          | ⑤pek <sup>h</sup> inda                |
| ⑥mɔɹɿnda                                          | ⑥                                     |
| 159 털이개 č <sup>h</sup> oŋč <sup>h</sup> e         | ⑦pek <sup>h</sup> inda                |
| 160 메다                                            | ⑧pek <sup>h</sup> inda                |
| ①me:ginda                                         | 180 반당침                               |
| ②menda                                            | 181 반배(半褙) magoča                     |
| 161 메달 momil                                      | 182 반찰떡                               |
| 162 메우다 mek'unda                                  | 183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ                     |
| 163 멧봉우리 poɹuri                                   | 184 반팔 pansomE                        |
| 164 멧불 sanp'ul                                    | 185 발뒤꾸무리 t'ük'umč'i                  |
| 165 명소(名所) yuɹɹk                                  | 186 발롱거리다                             |
| 166 명찰 myɹɹp <sup>h</sup> e                       | 187 발밤발밤                              |
| 167 모듬매 molme                                     | 188 발버둥질치다 palbɔduŋč <sup>h</sup> ida |
| 168 무종 muc <sup>h</sup> oŋ                        | 189 발써름 palč'irim                     |
| 169 문렴자                                           | 190 발우(鉢盂) paru                       |
| 170 문실문실 murɹɹmurɹk                               | 191 발자국 palč'aguk                     |
| 171 문장(紋章) wijɹɹ                                  | 192 백정 pekč'ɹɹ                        |
| 172 물놀 mullɹul                                    | 193 벌나가다 pɹɹnagada                    |
| 173 물잇구럭                                          | 194 벌장다리                              |
| 174 뭉크러지다 muŋgɹɹɹɹida                             | ①p'ɹč'ɹɹdari                          |
| 175 뭉턱뭉턱                                          | ②                                     |
| 176 뭉통뭉통 muŋt <sup>h</sup> uŋmuŋt <sup>h</sup> uŋ | 195 벌린춤                               |
| 177 미루다 miruda                                    | 196 벗어지다/벗겨지다                         |
| 178 밀동 mit'uŋ                                     | ①pek'yɹɹɹɹt'a                         |
| 179 박이다                                           | ②pek'yɹɹɹɹt'a                         |
| ①pe:k <sup>h</sup> inda                           | 197 벗줄                                |
| ②pek <sup>h</sup> inda                            | 198 병태기                               |
| ③pek <sup>h</sup> inda                            | 199 번놀이 pɹɹɹnnori                     |

- 200 변상  
 ①pyɔɔŋɛ  
 ②  
 ③
- 201 변소 tɨk'an  
 202 변제 pyɔɔŋɛ  
 203 북승아빠 poks'uŋap'yɔ  
 204 본뜨다 pont'ida  
 205 불쌍 pols'an  
 206 부넘기  
 207 부수다 pusunda  
 208 부예지다  
 209 부젓가락 puls'oŋige  
 210 부죽돈 puŋut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 pullabaŋ  
 214 비비다 pibinda  
 215 빈털터리 pi.nɪ<sup>h</sup>ɔlt<sup>h</sup>ɔri  
 216 빗자루  
 ①pi  
 ②pič'aru
- 217 빙충맞이 piŋč<sup>h</sup>uŋi  
 218 빠개지다 p'oŋɛŋida  
 219 빨갱이 p'alɛŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 빨치다 p'ɔč<sup>h</sup>inda  
 222 뽕족 p'yoŋok  
 223 사례들리다 saredil'ida
- 224 사무치다 samuč<sup>h</sup>ida  
 225 산자락  
 226 산쟁이  
 227 살골집  
 228 살포시  
 229 삼가다 samgahera  
 230 삼묵실 samgyɔpš'il  
 231 삼바라지 samp'araŋi  
 232 삼지사방  
 233 새시  
 234 서떡거리다 sɔmɔk<sup>h</sup>ada  
 235 서울나기 sɔullɛgi  
 236 서틀리 sɔt<sup>h</sup>ulge  
 237 석동사니 sɔ:kt'oŋsaŋi  
 238 선동이  
 239 선불 sɔŋgim  
 240 설레다 sɔlleda  
 241 소꿉장난 sok'upč'ɔŋnan  
 242 소박이 sobɛgi  
 243 소하물 sohwamul  
 244 등거리 tɨŋgɔri  
 245 손님마마/손님  
 246 손주며느리 sonŋumyɔniri  
 247 솔직히 solč'ik<sup>h</sup>i  
 248 숫실 suš'il  
 249 숫줄 suč'ul  
 250 숫쟁이 suč'ɛŋi  
 251 스적스적  
 252 시시덕거리다

- 253 신기롭다 šingihada  
 254 신나다 šinnada  
 255 싹둑 s'akt'uks'akt'uk  
 256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>ʒp<sup>h</sup>ul  
 257 쌍두레 s'aŋdure  
 258 찍이다 s'ek<sup>h</sup>ida  
 259 쓰이다/씩다 s'ʒinda  
 260 아니요 aňio  
 261 아들내미/딸내미  
 ① adillemi  
 ② t'allemi  
 262 아련하다 aryʒnhage  
 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>uda  
 264 알은체하다 a:ninc<sup>h</sup>ehada  
 265 암글  
 ①  
 ②  
 266 양감질 걸음  
 267 애달프다 ədalp<sup>h</sup>ida  
 268 야멸치다 yamyolč<sup>h</sup>ida  
 269 알개  
 270 압납 ŋamŋam  
 271 양갱  
 ①  
 ②  
 272 어기여차 ʒgiyʒč<sup>h</sup>a  
 273 어두컴컴하다 ʒduk<sup>h</sup>ʒmk<sup>h</sup>ʒmhʒda  
 274 어둠침침  
 275 어른어른하다 ʒrinʒrinhada  
 276 어스름하다 ʒsiri:mhada  
 277 어쭙잖다  
 278 엉기다  
 ① ʒŋk<sup>h</sup>yʒ  
 ② ʒŋk<sup>h</sup>yʒsʒ  
 ③ ʒŋk<sup>h</sup>ida  
 ④ ʒŋk<sup>h</sup>yʒsʒ  
 279 에다  
 280 여물다 yʒmulda  
 281 도깨비불 tok'əbibul  
 282 여쭙다 yʒč'upt'a  
 283 여태껏 yʒt<sup>h</sup>ek'ʒt  
 284 예쁘다  
 ① yep'ida  
 ② i:p'ʒ  
 285 예삿일 yesail  
 286 오금탕이  
 ①  
 ② ogim<sup>h</sup>ɛŋi  
 ③  
 287 오댕 odEŋ  
 288 오두막집 odu:makč'ip  
 289 오두방정 odobaŋʒʒ  
 290 오뚝 ot'uk  
 291 오막집 otu:makč'ip  
 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랄  
 294 움작달작 k'omč'akt'als'ak  
 295 응골차다 oŋgolč<sup>h</sup>ada

- 296 왈자  
 297 외딸다 öt'an  
 298 우동 udon  
 299 우레 č<sup>h</sup>andun  
 300 우스꽝스럽다 usuk'wanširəpt'a  
 301 웃토리  
 ①ut'ori  
 ②  
 302 원족(遠足) wanjok  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②  
 ③ulləŋgərida  
 304 유아무야 hijibuji  
 305 율작 yut  
 306 으스대다 i:šidəda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñənsirəpt'a  
 308 이기죽거리다  
 309 이숙하다 isik<sup>h</sup>ada  
 310 잇게 하다 isəra  
 311 이웁하다  
 312 이음새 iimse  
 313 인사말 insanmal  
 314 일그러지다 ilgirəjida  
 315 일깨우다  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čajəŋgə  
 318 잔교  
 ①  
 ②səŋč<sup>h</sup>əŋ  
 319 잘록하다 čallok<sup>h</sup>ada  
 320 잠주정 čamt<sup>h</sup>uŋəŋ  
 321 장지가락 čəŋji  
 322 재떨이 čet'əri, čet<sup>h</sup>əri  
 323 재우다 čəuda  
 324 쟁이다 čəŋjida  
 325 저지난달 čəjinandal  
 326 점쟁이 čəmŋəŋi  
 327 접질리다 čəpč'il<sup>h</sup>ida  
 328 짓하다  
 ①čəč<sup>h</sup>inda  
 ②čəč<sup>h</sup>ida  
 329 조그맣다 čəgimanhada  
 330 조무래기 čəmuragi  
 331 좃다/좃다  
 ①  
 ②č'ot'a  
 332 좋지 않으나?  
 333 죄어들다 čoyədiida  
 334 줍줍 čwəmŋwəm  
 335 주절거리다 čuŋəlgərida  
 336 주장배기 čuŋəŋbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>Egəpt'a  
 338 죽세공 čukgəŋyε  
 339 지루하다 čiruhəda  
 340 진땀물내리다  
 341 진외조모  
 342 질력나다 čil<sup>h</sup>əŋnaŋo

- 343 질흙  
①činhik  
②
- 344 집자리 čipt<sup>h</sup>ʒ
- 345 짓고땀이
- 346 짓무르다 činmullida
- 347 짓웃 činsol
- 348 짚북더기 pukt<sup>h</sup>egi
- 349 짜집기
- 350 짚따랗다 č<sup>h</sup>alt<sup>h</sup>arapt<sup>h</sup>a
- 351 짚짚이
- 352 째각 čEk<sup>h</sup>ak
- 353 썰알거리다 č<sup>h</sup>Egalgʒrida
- 354 쪼잘거리다 čoŋalgʒrinda
- 355 찌릿찌릿 č<sup>h</sup>iritč<sup>h</sup>iri
- 356 차꼭차꼭 č<sup>h</sup>aokč<sup>h</sup>aok
- 357 채다 č<sup>h</sup>einda
- 358 착 pal
- 359 척이 k<sup>h</sup>opč<sup>h</sup>u
- 360 척하면
- 361 천덕구니 č<sup>h</sup>andak<sup>h</sup>urEgi
- 362 청부 č<sup>h</sup>ʒŋbu
- 363 초생달 č<sup>h</sup>osʒt<sup>h</sup>al
- 364 추고
- 365 추적하다 č<sup>h</sup>uʒʒbunhada
- 366 추켜올리다  
①č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yʒolida  
②
- 367 치근거리다 č<sup>h</sup>ugingʒrida
- 368 친친 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ
- 369 침묵  
①pač<sup>h</sup>immok  
②č<sup>h</sup>immok
- 370 타개다 t<sup>h</sup>ada
- 371 타이다
- 372 태우다  
①t<sup>h</sup>euda  
②t<sup>h</sup>euda
- 373 태장젓 č<sup>h</sup>aŋnanjʒt
- 374 터지다 t<sup>h</sup>ageʒida
- 375 털이개
- 376 토란탕  
①  
②t<sup>h</sup>orank<sup>h</sup>uk
- 377 토장 twenjaŋ
- 378 통째로 t<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>Ero
- 379 통틀어 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ʒʒ
- 380 튀기 t<sup>h</sup>wigi
- 381 꽤다 p<sup>h</sup>einda
- 382 판대기/판때기 p<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>Egi
- 383 퍼릇퍼릇 p<sup>h</sup>uritp<sup>h</sup>urit
- 384 편뜻 sʒnt<sup>h</sup>ik
- 385 편먹다 p<sup>h</sup>yʒnč<sup>h</sup>ada
- 386 편발
- 387 편편히 p<sup>h</sup>ʒnp<sup>h</sup>ʒni
- 388 푸르락붉으락 p<sup>h</sup>urirakp<sup>h</sup>ulgirak
- 389 풍습
- 390 풍미박산 p<sup>h</sup>uŋʒibaks<sup>h</sup>an

391 피우다/피다

①p<sup>h</sup>iunda②p<sup>h</sup>iunda③p<sup>h</sup>iunda392 하마트면 hamat<sup>h</sup>amyən

393 해코지 hək'oji

394 햅쌀 hɛps'al

395 헛내기 p<sup>h</sup>unnEgi

396 행선지 hɛŋsɛnʃi

397 향도꾼 saŋdɔk'un

398 허섭쓰레기 hɜʃɜps'iregi

399 허수아비 hɜsuɛbi

400 허우적 hɜuʃɜk

401 허위대 hɜudɛ

402 허위적거리다 hɜuʃɜk'ʒrinda

403 허황되다 hɜhwɔŋt'ida

404 헛것 hɜk'Ebi

405 헤매다 hemɛda

406 호두 hodu

407 호래자식 hurɛʒaʃik

408 호루루 hororok

409 호루라기

①honorakʃ'i

②

410 호리다 holɿida

411 후추 huč<sup>h</sup>u

412 혼꾸멍내다 honk'umɜŋnɛda

413 디덕복어

414 후동이 husuŋi

415 후드득

416 후불 hubul

417 휘이 šwi

418 흐리멍덩하다 hirimɜŋdɜŋhada

419 첩판 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an

420 흘겨보다 hilgyɜboda

## ◆ 이범의

- 1 가로채다 karoc<sup>h</sup>ɛda
- 2 가리마 karimma
- 3 가물음 kamum
- 4 가치담배 kep<sup>h</sup>idambe
- 5 까다롭다 k'adaropt'a
- 6 새기다 seginda
- 7 가린스럽다
- 8 간물
- 9 간질이다 kanjirɜm t<sup>h</sup>euda
- 10 감쪽같다 kamč'ok'at'a
- 11 깡술 k'aŋsul
- 12 강대
- 13 깨다 kɛ:nda
- 14 개비 kač<sup>h</sup>i
- 15 개와장 kewač'erŋi
- 16 갯어귀
- 17 거꾸로 k'ak'uro
- 18 -거라/-어라
- ①kara
- ②čagara
- ③irɜnagɜra
- ④anɟara
- ⑤hagɜra
- ⑥ik'ɜra
- 19 거무속하다
- 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɜm(추렴)
- 21 건건이 panč<sup>h</sup>an

- 22 건넌방 kɜnnɜtp'aŋ
- 23 건더기 kɜndegi
- 24 건드리다
- ①kɜndiriji
- ②kɜndirimɜɜn
- ③kɜndiryɜsɜ
- 25 걸더쟁이 kɜt'ek'erŋi
- 26 게우다 kinda
- 27 겹웃 kyɜbot
- 28 겹질리다 kyɜpč'ilɟida
- 29 경품 kyɜɟp<sup>h</sup>um
- 30 제시다
- ①kešinda
- ②
- ③kešida
- 31 코깃집 p<sup>h</sup>uɟuk'an, kogik'an
- 32 코깁 kok'al
- 33 코꾸라트리다 k'ok'urat<sup>h</sup>irinda
- 34 고라지다
- 35 고리쇠 kori
- 36 고릿적 ye:č'ɜk, korič'ɜk
- 37 곶은달걀 kondalgyɜl
- 38 곤란 kollan
- 39 골골 ko:lgol
- 40 곶다 ko:imat'a
- 41 곱상하다 kops'aŋhada
- 42 괜찮다 kwenc<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a
- 43 피나리붓짐 potč'im
- 44 꼬이다

- ①kwe:nda  
 ②kwe:nda  
 45 피발개발 kwɛbalswɛbal  
 46 구더기 kudegi  
 47 구리다 kurida  
 48 구슬리다 kusulɿida  
 49 군살 ku:nsal  
 50 굽널거리다  
 51 궁글대 mokt'o  
 52 쫄나다  
 53 쫄석 kwɔls'ɔk  
 54 퀘란쩍다  
 55 귀땀 kwit'im  
 56 귀에지 küji  
 57 그을리다  
 ①k'ɔsilɿida  
 ②k'isilɿida  
 58 금회 ibanwe  
 59 급소  
 ①kips'o  
 ②  
 60 기입 kiip  
 61 기장 kijaj  
 62 깃들다  
 ①kit'ilɿida  
 ②  
 63 까끌까끌 k'ɔc'hɿlgɔc'hɿl  
 64 까발리다 k'abalɿida  
 65 깔방석 paŋsɔk  
 66 감장 k'amjaŋ  
 67 깡충 k'aŋc'hurɿ  
 68 깨우다 k'ɛ:uda  
 69 꼬이다 k'wɛnda  
 70 꾸덕꾸덕 k'udɔk'udɔk  
 71 꿰어주다 k'wɔjunda  
 72 끈치톱  
 73 끝신  
 74 끝마무리 k'inmamuri  
 75 끼적거리다 k'ijɔgɔrida  
 76 나로  
 77 나무라다 namuranda  
 78 나사산  
 79 나지막하다 naɟimak'hada  
 80 난조  
 81 -나/-느냐  
 ①kaŋa  
 ②kaŋa  
 ③kanŋa  
 ④mɔŋŋa  
 ⑤ɔ:mŋa  
 ⑥inŋa  
 ⑦c'hɛgiŋa  
 ⑧k'hŋa  
 ⑨cagŋa  
 ⑩taŋa  
 ⑪cɔiŋa  
 ⑫koiŋa  
 ⑬noraŋa



- |                                        |                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| 82 너부러기 nabureŋi                       | ①mɜŋŋi                                |
| 83 널따랗다 nɜlt'arat <sup>h</sup> a       | ②kaŋi                                 |
| 84 널음새                                 | ③naŋi                                 |
| 85 널판때기 nɜlp <sup>h</sup> anŋi         | ④čoiŋi                                |
| 86 널찍하다 nɜ:lč'ik <sup>h</sup> ada      | ⑤munŋi                                |
| 87 넓테데하다 nɜpt'ede                      | ⑥koŋi                                 |
| 88 넓적하다 nɜpč'ɜk <sup>h</sup> ada       | ⑦na:nŋi                               |
| 89 넓죽                                  | ⑧noraŋi                               |
| ①nɜpč'uk                               | 105 다수긋하다 tasogo:t <sup>h</sup> ada   |
| ②nɜpč'uk                               | 106 단것 tangɜt                         |
| 90 네                                   | 107 단자병 kyəŋdan                       |
| ①ne                                    | 108 달가락 talgirak                      |
| ②ne                                    | 109 달달하다 talk <sup>h</sup> omhada     |
| 91 노견                                  | 110 달리다                               |
| 92 노끈 nok'in                           | ①talʌinda                             |
| 93 노랑네                                 | ②talʌinda                             |
| ①no:rane                               | ③talʌinda                             |
| ②                                      | 111 닭똥 talgit'oŋ                      |
| 94 노르끄레하다 norik'irihada                | 112 닭 tamjaŋ                          |
| 95 노박이다 nobak <sup>h</sup> ida         | 113 당꼬마/땅꼬마 t'anŋk'oma                |
| 96 놓을 no:l                             | 114 덩기다 tengida, puč <sup>h</sup> ida |
| 97 -누 c <sup>h</sup> anu               | 115 덜거럭 talgirɜk                      |
| 98 누레지다 nur:Ejida                      | 116 데우다                               |
| 99 눈썹 nunk'ɜp                          | ①tɜp <sup>h</sup> ida                 |
| 100 눈꺼풀 nunk'ap <sup>h</sup> ul        | ②                                     |
| 101 눈살 nuns'al                         | ③                                     |
| 102 녹늘다                                | ④tɜunda                               |
| 103 눈정은정 ninjɜŋninjɜk <sup>h</sup> ada | 117 덧창 tɜnmun                         |
| 104 -니/-으니                             | 118 덩치 tɜŋč <sup>h</sup> i            |

- 119 들이밀다 t'emilda  
 120 데우다 teunda  
 121 된바람 sakp<sup>h</sup>urj  
 122 도구  
 123 도구(搗臼) čalgu  
 124 도두(渡頭) naru  
 125 도둑고양이 toduk'weŋji  
 126 도선(渡船) narup'ε  
 127 동그랑땡  
 128 -되  
 ①  
 ②ə:pt'we  
 ③mɔkt'we  
 ④mɔgɔs'idwe  
 ⑤mɔkt'we  
 ⑥p<sup>h</sup>adwe  
 129 두루뭇실하다 turimuŋsurihada  
 130 등지  
 ①  
 ②paguŋi  
 ③tuŋji  
 131 뒤결 tüt'kil  
 132 디룩디룩 tirukt'iruk  
 133 뒷집지다 twi:tč'imjida  
 134 들르다 tilla  
 135 들추다 tilč<sup>h</sup>inda  
 136 등물 tiŋmul  
 137 간에는 k'anenjin  
 138 때우다  
 ①t'ε:da  
 ②t'εunda  
 139 떨떠름하다 t'ɔlt'ɔrimhada  
 140 뜨악하다 t'jak<sup>h</sup>ada  
 141 뜯금없이  
 142 르는지 kallinjī  
 143 르래야  
 ①kalleya  
 ②mɔgilleya  
 144 랑  
 145 래서  
 146 마까질 čsuljil  
 147 마닐마닐하다  
 148 마바릿집  
 149 마술쟁이 yosuljerji  
 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda  
 151 막간살이 heŋnaŋsari  
 152 막동이  
 ①  
 ②makt'ugi  
 153 첫물 manmul  
 154 말아라 mara  
 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a  
 156 맛보기 map'ogi  
 157 머리말 mɔrinmal  
 158 잡수시다  
 ①čaps'ušida  
 ②čaps'ušida  
 ③čaps'ušida

- ④mɔkt'a  
 ⑤mɔkt'a  
 ⑥mɔkt'a  
 159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e  
 160 메다  
 ①me:ɜsɜ  
 ②meinda  
 161 메밀 memil  
 162 메우다 mek'unda  
 163 멧봉우리 sanp'oŋuri  
 164 멧불 sanp'ul  
 165 명소(名所) myɜŋso  
 166 명찰 myɜŋč<sup>h</sup>al  
 167 모듬매 munmɛ  
 168 무종 muŋoŋ  
 169 문림자  
 170 문실문실  
 171 문장(紋章) wiŋaŋ  
 172 물놀  
 173 물잇구럭 muruk'urɜk  
 174 몽크러지다 muŋgiraŋjida  
 175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>ɜŋmuŋt<sup>h</sup>ɜk  
 176 몽통몽통 muŋt<sup>h</sup>uŋmuŋt<sup>h</sup>uŋ  
 177 미루다 miruda  
 178 밀동 mit'uŋ  
 179 막이다  
 ①pe:t'a  
 ②pe:t'a  
 ③pek<sup>h</sup>ida  
 ④č<sup>h</sup>ɜbak<sup>h</sup>inda  
 ⑤pak<sup>h</sup>inda  
 ⑥pak<sup>h</sup>inda  
 ⑦  
 ⑧pak<sup>h</sup>inda  
 180 반당침  
 181 반배(半褙) magoŋa  
 182 반찰떡 meč<sup>h</sup>alt'ɜk  
 183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ  
 184 반팔 panp'al  
 185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč'i  
 186 발룽거리다  
 187 발밥발밥  
 188 발버둥질치다 palbɜduŋč<sup>h</sup>ida  
 189 발씨름 palč'irim  
 190 발우(鉢盂) paru  
 191 발자국 palč'aguk  
 192 백정 pekč'ɜŋ  
 193 벌나가다 p'ɜnagada  
 194 벌장다리  
 ①p'ɜč'ɜŋdari  
 ②  
 195 벌린춤  
 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'yɜjida  
 ②pek'yɜjida  
 197 벗줄  
 198 병태기 pɜŋgɜŋi  
 199 변놀이 tonnori

200 변상  
 ①  
 ②pyə:nsaŋ  
 ③  
 201 변소 tük'an  
 202 변제  
 203 북승아빠 poks'uŋap'yə  
 204 본뜨다 pɜnt'ida  
 205 볼썽  
 206 부넘기  
 207 부수다 pušinda  
 208 부예지다 p'uyejida  
 209 부젓가락 hwaŋɜk'arak  
 210 부춧돈 puŋut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 pulnabaŋ  
 214 비비다 pibida  
 215 빈털터리 pi:nt<sup>h</sup>ɜlt<sup>h</sup>ɜri  
 216 빗자루  
 ①pi  
 ②pič'aru  
 217 빙충맞이  
 218 빠개지다 p'ogejida  
 219 빨갱이 p'algeŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 빨치다 p'ɜč<sup>h</sup>ida  
 222 뽕족 p'yoŋuk  
 223 사례들리다 saredilinda

224 사무치다 samuč<sup>h</sup>ida  
 225 산자락 sandaŋsɜŋi  
 226 산쟁이  
 227 살골집  
 228 살포시 salp<sup>h</sup>oši  
 229 삼가다 samgara  
 230 삼묵실  
 231 삼바라지  
 232 삼지사방 samjisabaŋ  
 233 새시 syaš'i  
 234 서떡거리다  
 235 서울나기  
 236 서틀리 sɜt<sup>h</sup>urige  
 237 석동사니 sɜkt'oŋmuŋi  
 238 선동이 sɜnduŋi  
 239 선불 sɜnbul  
 240 설레다 sɜlleda  
 241 소꿌장난 sok'upč'arŋnan  
 242 소박이 sobegi  
 243 소하물 sohوامul  
 244 등거리 tingɜri  
 245 손님마마/손님 sonŋim mama  
 246 손주며느리 sonjomyɜŋri  
 247 술직히 solč'ik<sup>h</sup>i  
 248 숫실 suš'il  
 249 숫줄 suč'ul  
 250 숫쟁이 suč'ɜŋi  
 251 스적스적  
 252 시시떡거리다 šišidɜgɜrinda

253 신기롭다 šinbisirəpt'a

254 신나다 šinnada

255 싹둑 s'akt'uk

256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>əp<sup>h</sup>ul

257 쌍두레

258 썩이다 s'ek<sup>h</sup>ida

259 쓰이다/썩다 s'əjida

260 아니오 aŋiyo

261 아들내미/딸내미

①

②

262 아련하다 aryənhada

263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>inda264 알은채하다 a:riŋč<sup>h</sup>ehəda

265 암글

①

②

266 양감질 걸음 Eŋgimbal

267 애달프다 ədalp<sup>h</sup>ida268 야멸치다 yamyəlč<sup>h</sup>ada

269 알개 yalge

270 암남 yamŋam

271 양경

①

②yok'aŋ

272 어기여차 yəŋč<sup>h</sup>a273 어두컴컴하다 əduk<sup>h</sup>əmk<sup>h</sup>əmhəda274 어둡침침 č<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhada

275 어른어른하다 əriŋəriŋhada

276 여스름하다

277 여쭙잖다

278 영기다

①əŋgida

②əŋk<sup>h</sup>ida③əŋk<sup>h</sup>ida④əŋk<sup>h</sup>yəsə

279 예다 yEwinda

280 여물다 yəŋgilda

281 도깨비불 tok'ebibul

282 여쭙다 yəč'upt'a

283 여태껏 yət<sup>h</sup>ek'ət

284 예쁘다

①i:p'ida, yep'ida

②i:p'ə, yep'ə

285 예삿일 yesanŋil

286 오금탱이

①ogimp<sup>h</sup>əŋi

②

③

287 오뎡 odEŋ

288 오두막집 omaks'aričip

289 오두방정 odobaŋjəŋ

290 오뚝 ot'uk

291 오막집

292 오순도순 osondoson

293 오지랄 oŋirap

294 움짱달짱 omč'akt'als'ak

295 응골차다

- 296 왈자 walp<sup>h</sup>E  
 297 외딸다  
 298 우동 udon  
 299 우레 č<sup>h</sup>andun  
 300 우스꽝스럽다 usik'waŋsirəpt'a  
 301 웃도리  
 ①ut'ori  
 ②  
 302 원족(遠足) wənʃok  
 303 월렁거리다  
 ①  
 ②ulləŋgərida  
 ③ulləŋgərida  
 304 유아무야 hijibuŋi  
 305 율작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šideda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñansirəpt'a  
 308 이기죽거리다 iŋuk'ərida  
 309 이숙하다  
 310 잇게 하다  
 311 이욕하다  
 312 이음새 iimse  
 313 인사말 insamal  
 314 일그러지다 ilgəŋjida  
 315 일깨우다 ilk'əuda  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čəjʒngə  
 318 잔교  
 ①kurimdari

- ②sənč<sup>h</sup>əŋ  
 319 잘록하다 čallok<sup>h</sup>ada  
 320 잠주정 čamt<sup>h</sup>ujəŋ  
 321 장자가락 kaundesonk'arak  
 322 재떨이 čət'ətri  
 323 재우다 čəuda  
 324 쟁이다 čEŋida  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 점쟁이 čəmŋeŋi  
 327 접질리다 čəpč'ilɿida  
 328 짓히다  
 ①čək'ida  
 ②čəc<sup>h</sup>ida  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a,  
 330 조무래기 čomuregi  
 331 좃다/쫓다  
 ①  
 ②č'oc<sup>h</sup>asə  
 332 좋지 않느냐? čoč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čöyʒdɿida  
 334 줍줍 če:mjəm  
 335 주절거리다 čuŋʒlgərida  
 336 주장배기 čuŋʒbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>Egəpt'a  
 338 죽세공 čuks'egoŋ  
 339 지루하다 čiruhada  
 340 진땀물내리다  
 341 진외조모  
 342 질력나다

343 질흙

①činhik

②

344 집자리 čipt<sup>h</sup>ɜ

345 짓고망이

346 짓무르다 čimmurida

347 짓웃 činsol

348 짚북더기

349 짜깁기 č'agipk'i

350 짚따랑다

351 짚짚이

352 째각

353 째알거리다

354 쪼잘거리다 čoǰalgarinda

355 찌릿찌릿 č'iritč'irit<sup>h</sup>ada356 차곡차곡 č<sup>h</sup>agokč<sup>h</sup>agok357 채다 č<sup>h</sup>eda

358 착 pɜl

359 척이 k'ops'adinjɜ

360 척하면 č<sup>h</sup>ɜk<sup>h</sup>amyɜn361 천덕구니 č<sup>h</sup>andɜk'urɜgi

362 청부 togip

363 초생달 č<sup>h</sup>oseŋt'al

364 추고

365 추잡하다 č<sup>h</sup>uǰɜp<sup>h</sup>ada

366 추켜올리다

①č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yɜolɜida②č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yɜseuda367 치근거리다 č<sup>h</sup>ugindɜk'ɜrida368 천천 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ

369 침묵

①kwemmok

②č<sup>h</sup>immok370 타개다 t<sup>h</sup>ada

371 타이다

372 태우다

①t<sup>h</sup>ɛ:uda②t<sup>h</sup>ɛ:uda373 태장젓 č<sup>h</sup>aŋranǰɜt374 터지다 t<sup>h</sup>agEǰida375 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ

376 토란탕

①

②t<sup>h</sup>orank'uk

377 토장 twenǰaŋ

378 통째로 t<sup>h</sup>oŋč'Ero379 통틀어 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ɜɜɜ380 튀기 t<sup>h</sup>wigi381 패다 p<sup>h</sup>enda382 판대기/판매기 p<sup>h</sup>ant'Egi383 퍼릇퍼릇 p<sup>h</sup>urɜt<sup>h</sup>urɜt

384 편뜻 ant'it

385 편먹다 p<sup>h</sup>yɜnmɜkt'a

386 편발

387 편편히 p<sup>h</sup>ɜnp<sup>h</sup>ɜni388 푸르락붉으락 p<sup>h</sup>urɜrakp'ulgɜrak389 풀솨 p<sup>h</sup>uls'om390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋǰibaks'an

- 391 피우다/피다  
 ①p<sup>h</sup>i:uda  
 ②p<sup>h</sup>i:uda  
 ③p<sup>h</sup>i:uda
- 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>imən
- 393 해코지 hək'oʃi
- 394 험쌀 heps'al
- 395 헛내기 p<sup>h</sup>unnEgi
- 396 행선지 hEŋsɔŋʃi
- 397 향도꾼 saŋduk'un
- 398 허섭쓰레기 hɔʃɔps'iregi
- 399 허수아비 hɔsuabi
- 400 허우적 hɔbiʃɔ
- 401 허위대 hɔudE
- 402 허위적거리다 hɔuʃɔk'ɔrinda
- 403 허황되다 hɔhwəŋt'ōda
- 404 헛것 hɔk'ɔt
- 405 헤매다 hemEda
- 406 호두 hodo
- 407 호래자식 hurEʃaʃik
- 408 호루루 horuru
- 409 호루라기  
 ①horuragi  
 ②
- 410 호리다 holɔida
- 411 후추 huč<sup>h</sup>u
- 412 혼꾸명내다 k'uŋŋ
- 413 더덕북어 hwəŋt<sup>h</sup>E
- 414 후동이 hudonji
- 415 후드득 hududuk
- 416 후불 hubul
- 417 휘이 hwɔy
- 418 흐리멍덩하다 hɔrimɔŋt<sup>h</sup>ɔŋhada
- 419 철관 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an
- 420 흘겨보다 hilginda



## ◆ 임귀동

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda  
 2 가리마 karimʃa  
 3 가물음 kamum  
 4 가치담배 kɛp<sup>h</sup>i  
 5 까다롭다 k'adaropt'a  
 6 새기다 segimhada  
 7 가림스럽다  
 8 간물  
 9 간질이다 kanʃirinda  
 10 감쪽같다  
 11 깡술 k'aŋsul  
 12 강태  
 13 개다 kɛ:da  
 14 개비 kɛp<sup>h</sup>i  
 15 개와장 kɛwaʃaŋi  
 16 갯어귀  
 17 거꾸로 kɜk'uru  
 18 -거라/-어라  
 ①kara  
 ②čara  
 ③irɜnara  
 ④aŋʃara  
 ⑤hagɜra  
 ⑥is'ɜra  
 19 거무속하다 k'ɜmuk'ɜmut<sup>h</sup>ada  
 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɜm, kyakč<sup>h</sup>ul, kɜč<sup>h</sup>ul  
 21 건건이 panč<sup>h</sup>an  
 22 건넌방 kɜmninbaŋ  
 23 건더기 kɜndɜgi  
 24 건드리다  
 ①kɜndirɜʃi  
 ②  
 ③kɜndiryɜsɜ  
 25 걸더경이  
 26 게우다 kinda, ki:naoda  
 27 겹웃 kyɜbot  
 28 겹질리다  
 29 경품  
 30 계시다  
 ①kešida  
 ②kešida  
 ③kešida  
 31 고깃집 p<sup>h</sup>uʃuk'an  
 32 고깔  
 33 고꾸라트리다 kok'orat'irida  
 34 고라지다  
 35 고리쇠 swegori  
 36 코릿적 ye:č'ɜk, korič'ɜk  
 37 꿩은달걀 kondalgyɜl  
 38 곤란 ko:llan  
 39 골골 ko:lgol  
 40 굶다  
 41 곱상하다 kops'aŋhada  
 42 괜찮다 kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a  
 43 피나리붓짐 kwenariboč'im  
 44 꼬이다

- ①koinda  
 ②  
 45 피발개발 kEbalɛbal  
 46 구더기 kudegi  
 47 구리다 korida  
 48 구슬리다 kusilʌida  
 49 군살 kunsal  
 50 굶닐거리다  
 51 궁글대  
 52 쫄나다  
 53 쫄석 kwɔlsʰɔk  
 54 퀘란쩍다 kwɛransirɔptʰa  
 55 귀뽕 kūtɔm  
 56 귀에지 kūtji  
 57 그을리다  
 ①kisilʌida  
 ②kisilʌɔtʰa  
 58 금회  
 59 급소  
 ①  
 ②  
 60 기입  
 61 기장 kiʃaŋ  
 62 깃들다  
 ①kitʰilʌida  
 ②kitʰilʌida  
 63 까끌까끌 kʰačʰilkʰačʰil  
 64 까발리다 kʰabalʌida  
 65 깔방석 paŋsɔk  
 66 감장 kʰamaŋ  
 67 깡충 kʰaŋčʰuŋ  
 68 깨우다 kʰɛuda  
 69 꼬이다 kʰweinda, kʰinda  
 70 꾸덕꾸덕 kʰudɔkʰudɔk  
 71 꺾어주다 kʰwɔʃɔda  
 72 끈치툼  
 73 끌신  
 74 끌마무리 kʰimamuri  
 75 끼적거리다 kʰadirɔkʰarida  
 76 나로  
 77 나무라다 namureda  
 78 나사산  
 79 나지막하다 naʃimakʰada  
 80 난조  
 81 -나/-느냐  
 ①kaniña  
 ②kaniña  
 ③kaniña  
 ④mɔŋña  
 ⑤a:mña  
 ⑥inñi  
 ⑦čʰegña  
 ⑧kʰiña  
 ⑨čagiña  
 ⑩taña  
 ⑪čoiña  
 ⑫komñi  
 ⑬norañi

- |                                        |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| 82 너부러기                                | ①mɔŋŋi                              |
| 83 널따랗다 nɔlt'arat <sup>h</sup> a       | ②kaŋi                               |
| 84 널음새                                 | ③nariŋi                             |
| 85 널판때기 nɔlp'anŋi                      | ④čoiŋi                              |
| 86 널찍하다 nɔ:lč'ik <sup>h</sup> ada      | ⑤munŋa                              |
| 87 넓데데하다 nɔpčuk <sup>h</sup> ɔda       | ⑥komŋa                              |
| 88 넓적하다 nɔpč'ɔk <sup>h</sup> ada       | ⑦naiŋa                              |
| 89 납죽                                  | ⑧noraŋa                             |
| ①nɔpč'ɔk                               | 105 다수긋하다 tasugu:t <sup>h</sup> ada |
| ②nɔpč'ɔk                               | 106 단것 tangɔt                       |
| 90 네                                   | 107 단자병 kyəŋdan                     |
| ①ne                                    | 108 달가락 t'algarak                   |
| ②ne                                    | 109 달달하다 talk <sup>h</sup> omhada   |
| 91 노걸 ka:tk'il                         | 110 달리다                             |
| 92 노끈 nok'in                           | ①talŋinda                           |
| 93 노랑네                                 | ②talŋinda                           |
| ①no:ranne                              | ③talŋinda                           |
| ②noraŋa                                | 111 닭똥 talgit'oŋ                    |
| 94 노르끄레하다 norik'ehada                  | 112 닭 tam                           |
| 95 노박이다                                | 113 당꼬마/땅꼬마 taŋk'oma                |
| 96 놓을 non                              | 114 멍기다 puč <sup>h</sup> ida        |
| 97 -누 č <sup>h</sup> anu               | 115 덜거럭 tɔlgirɔk                    |
| 98 누레지다 nu:rEjida                      | 116 테우다                             |
| 99 눈썹 nunk'op                          | ①te:da                              |
| 100 눈꺼풀 nunk'ap <sup>h</sup> ul        | ②te:da                              |
| 101 눈살 nuns'al                         | ③tyɔsɔ                              |
| 102 누늬다                                | ④teuda                              |
| 103 눈정눈정 niŋjɔŋniŋjɔk <sup>h</sup> ada | 117 덧창 tɔč <sup>h</sup> aŋ          |
| 104 -니/-으니                             | 118 덩치 tɔŋč <sup>h</sup> i          |

- 119 들이밀다 t'emilda  
 120 데우다  
 121 된바람 tɛnbaram  
 122 도구 kongu  
 123 도구(搗臼) čɔlgu  
 124 도두(渡頭) naru  
 125 도둑고양이 toduk'oyanji  
 126 도선(渡船) narup'ɛ  
 127 동그랑땡 t'onggirant'ɛŋ  
 128 -되  
 ①it'we  
 ②ə:pt'we  
 ③mɔkt'we  
 ④mɔgɔs'idwe  
 ⑤mɔkt'we  
 ⑥p<sup>h</sup>adwe  
 129 두루뭇실하다 turimuŋšilhada  
 130 등지  
 ①tuŋji  
 ②paguŋi  
 ③tuŋji  
 131 뒤결 tüt'il  
 132 디룩디룩 türukt'ürük  
 133 뒷집지다 twi:tč'imjida  
 134 들르다  
 135 들추다 tɛlč<sup>h</sup>uda  
 136 등물 moŋmul  
 137 간에는 k'anenin  
 138 때우다

- ①t'ɛ:da  
 ②t'ɛunda  
 139 뿔떠름하다 t'ɔlt'ɔrimhada  
 140 뜨악하다 t'jak<sup>h</sup>ada  
 141 뜯금없이  
 142 르는지 kallinji  
 143 르래야  
 ①kallɛya  
 ②mɔgilɛya  
 144 랑  
 145 래서 c<sup>h</sup>inguresɔ  
 146 마까질 čɔljil  
 147 마닐마닐하다 manmanhada  
 148 마바릿집  
 149 마술쟁이 masuljɛŋi, yosuljɛŋi  
 150 맞추다 mač<sup>h</sup>inda  
 151 막간살이 hɛŋnaŋsari  
 152 막동어  
 ①  
 ②makt'orji  
 153 첫물 č<sup>h</sup>anmul  
 154 말아라 mara  
 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a  
 156 맛보기 matp'egi  
 157 머리말 mərimal  
 158 잡수시다  
 ①  
 ②  
 ③čaps'ušida

④šiks'alil hada

⑤šiks'alil hada

⑥mɔɔninda

159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e

160 메다

①miyɔt'a

②me:da

161 메밀 memil

162 메우다 mek'unda

163 멧봉우리 samp'oŋuri

164 멧불 samp'ul

165 명소(名所) myɔŋso

166 명찰 myɔŋč<sup>h</sup>al

167 모듬매 molme

168 무종 muč<sup>h</sup>ɔŋdari

169 문렴자

170 문실문실 murɔŋmurɔk

171 문장(紋章)

172 물놀

173 물잇구럭 murik'urɔk

174 몽크러지다 muŋk<sup>h</sup>irɔjida175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>ɔŋmuŋt<sup>h</sup>ɔk176 몽통몽통 muŋt<sup>h</sup>ɔŋmuŋt<sup>h</sup>ɔŋ

177 미루다 miruŋi

178 밀동 mit'uŋ

179 박이다

①pɛda

②pɛda

③pɛgida

④paŋninda

⑤pak<sup>h</sup>inda⑥pɛk<sup>h</sup>inda

⑦pɛda

⑧

180 반당침 pagimjil

181 반배(半褔) magoŋa

182 반찰떡 č<sup>h</sup>alt'ɔk

183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ

184 반팔 pansomE

185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i

186 발롱거리다

187 발밤발밤 palbambalbam

188 발머등질치다 palbɔduŋč<sup>h</sup>inda

189 발씨름 palč'irim

190 발우(鉢盂)

191 발자국 palč'aguk

192 백정 pekč'ɔŋ

193 벌나가다

194 벌장다리

①p'ɔč'ɔŋdari

②

195 벌린춤

196 벗어지다/벗겨지다

①pek'yɔjida

②pek'yɔjɔt'a

197 벗줄 bɔč'ul

198 병태기

199 변놀이 tonmori

- 200 변상  
 ①  
 ②  
 ③  
 201 변소 tük'an  
 202 변제  
 203 북숭아뼈 poks'ap'yɔ  
 204 본뜨다 pont'ida  
 205 볼썽 pols'aj  
 206 부넙기  
 207 부수다 pušida  
 208 부예지다 p'uyejida  
 209 부젓가락 puĵək'arak  
 210 부춧돈 puĵut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 pullabaŋ  
 214 비비다 pibida  
 215 빈털터리 pi:nt'hɔt'hɔri  
 216 빗자루  
 ①pi  
 ②pič'aru  
 217 빙충맞이 piŋč'huj  
 218 빠개지다 p'ogejida  
 219 빨갱이 p'algeŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 뽕치다 p'ɔč'hida  
 222 뽕족 p'yoĵuk  
 223 사례들리다 sa:regɔl'ida  
 224 사무치다 samuč'hida  
 225 산자락 sangisil  
 226 산쟁이  
 227 살골집  
 228 살포시 salp'oši  
 229 삼가다 samgahada  
 230 삼목실 samgyɔps'il  
 231 삼바라지 twip'araŋi  
 232 삼지사방 samĵisabaŋ  
 233 새시  
 234 셔먹거리다 sɔmɔk'ɔrida  
 235 서울나기 sɔullɛgi  
 236 서틀리 sɔt'hurida  
 237 석동사니 sɔginada  
 238 선동이 sɔnduŋi  
 239 선불 sɔŋim  
 240 설레다 sɔllɛda  
 241 소꿉장난 sok'opč'il  
 242 소박이 sobɛgi  
 243 소하물 sohnamul  
 244 등거리 tiŋgɔri  
 245 손님마마/손님 sonnim  
 246 손주며느리 sonĵumyɔniri  
 247 솔직히 solč'ik'h  
 248 솟실 suš'il  
 249 솟줄  
 250 솟쟁이 suč'arŋsu  
 251 슥스적 sĵɔks'ĵɔk  
 252 시시덕거리다 šišidɔk'ɔrida

- 253 신기롭다 šint<sup>h</sup>oŋhada  
 254 신나다 šinnada  
 255 짝둑 s'akt'uks'akt'uk  
 256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>əp<sup>h</sup>ul  
 257 쌍두레  
 258 짝이다 s'ek<sup>h</sup>ida  
 259 쓰이다/씩다  
 260 아니요 aňiyo  
 261 아들내미/딸내미  
 ①adil  
 ②t'al  
 262 아련하다 aryənhada  
 263 알아맞히다 mač<sup>h</sup>ida  
 264 알은체하다 arinč<sup>h</sup>ehada  
 265 암글  
 ①  
 ②  
 266 양감질 걸음 aŋgamjil  
 267 애달프다  
 268 야멸치다 yamyzlč<sup>h</sup>ida  
 269 알개  
 270 암남 yamňam  
 271 양갱  
 ①  
 ②  
 272 어기여차 iš'a  
 273 어두컴컴하다 k<sup>h</sup>əmk<sup>h</sup>əmhada  
 274 어둡침침 əduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhada  
 275 어른어른하다 ərinhada  
 276 어스름하다 əsirimhada  
 277 어쭙잖다 əjupč'ant<sup>h</sup>a  
 278 엉기다  
 ①əŋgida  
 ②əŋk<sup>h</sup>yəsə  
 ③əŋk<sup>h</sup>i  
 ④əŋk<sup>h</sup>ida  
 279 애다 eida  
 280 여물다 yəngilda  
 281 도깨비불 tok'ebibul  
 282 여쭙다 yəč'uzboda  
 283 여태껏 yət<sup>h</sup>Ek'ət  
 284 예쁘다  
 ①i:p'ida  
 ②i:p'ə  
 285 예삿일 yesail  
 286 오금탕이  
 ①ogimt<sup>h</sup>əŋi  
 ②ogimt<sup>h</sup>əŋi  
 ③  
 287 오뎡  
 288 오두막집 odumak  
 289 오두방정 odubanŋəŋ  
 290 오뚝 ot'uk  
 291 오막집  
 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랄 ojirap  
 294 움썩달썩 umč'akt'als'ak  
 295 응골차다 əŋgolč<sup>h</sup>ada

- 296 왈자 walp<sup>h</sup>E  
 297 외딸다 öt'alda  
 298 우동 udon  
 299 우레 č<sup>h</sup>3nduŋ  
 300 우스꽝스럽다 usik'wanjsir3pt'a  
 301 웃도리  
 ①ut'uri  
 ②  
 302 원족(遠足) wanjok  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②  
 ③ull3ŋgarida  
 304 유아무야 hijibuŋi  
 305 율작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidEda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñ3nsir3pt'a  
 308 이기죽거리다 ijuk'arida  
 309 이숙하다 isik<sup>h</sup>ada  
 310 잇게 하다 it'a  
 311 이윽하다  
 312 이음새 iimse  
 313 인사말 insamal  
 314 일그러지다 ilgir3jida  
 315 일깨우다 ilk'Euda  
 316 자국 čaŋuk  
 317 자전차 čaŋ3ŋg3  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②  
 319 잘록하다  
 320 잠주정 čam<sup>h</sup>uŋ3ŋ  
 321 장지가락 čaŋgarak  
 322 재떨이 čet'3ti  
 323 재우다 čeuda  
 324 쟁이다 čEŋida  
 325 저지난달  
 326 점쟁이 čmŋjeŋi  
 327 접질리다  
 328 짓히다  
 ①čec<sup>h</sup>inda  
 ②čec<sup>h</sup>inda  
 329 조그맣다 č'ögimanhada  
 330 조무래기 čomuregi  
 331 좃다/쫓다  
 ①č'onniŋ  
 ②č'oč<sup>h</sup>a  
 332 좋지 않느냐? čoč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čoinda  
 334 줌 줌 čwemjwem  
 335 주절거리다 čuj3lgarida  
 336 주정배기 čuj3ŋbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>Eg3pt'a  
 338 죽세공  
 339 지루하다 čiruhada  
 340 진땀물내리다 čindimul neriida  
 341 진외조모  
 342 질력나다 čil3ŋnada



- 343 질흙  
①činhäk  
②
- 344 집자리 čipt<sup>h</sup>ʒ  
345 짓고땡이 čik'ut'ɛŋi  
346 짓무르다 činmurida  
347 짓웃 činsol  
348 짚북더기  
349 짜깁기 č'ajipk'i  
350 짚따랏다  
351 짚짚이 č<sup>h</sup>alč<sup>h</sup>ari  
352 짜각  
353 쟁알거리다 č'iŋʒlgarida  
354 쪼잘거리다 čoʒalgzrida  
355 찌릿찌릿  
356 차곡차곡 č<sup>h</sup>agukč<sup>h</sup>aguk  
357 채다 č<sup>h</sup>ɛda  
358 착 pal  
359 척이 k'opč<sup>h</sup>u  
360 척하면  
361 천덕구니 č<sup>h</sup>ʒndʒk'uŋi  
362 칭부 č<sup>h</sup>ʒŋbu  
363 초생달 č<sup>h</sup>oseŋt'al  
364 추고  
365 추잡하다 č<sup>h</sup>uʒʒps'irʒpt'a  
366 추켜올리다  
①  
②č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>yʒolʒida  
367 치근거리다 č<sup>h</sup>ugindɛda
- 368 친친 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ  
369 침목  
①č<sup>h</sup>immok  
②
- 370 타개다 t<sup>h</sup>anda  
371 타이다  
372 태우다  
①t<sup>h</sup>ɛ:uda  
②t<sup>h</sup>ɛ:uda
- 373 태장젓 č<sup>h</sup>arŋnanʒst  
374 터지다 t<sup>h</sup>ɛdʒiʒa  
375 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ  
376 토란탕  
①t<sup>h</sup>orank'uk  
②
- 377 토장 twenʒaŋ  
378 통째로 t<sup>h</sup>oŋč'Ero  
379 통틀어 t<sup>h</sup>oŋt'ʒrʒ  
380 튀기 t<sup>h</sup>wigi  
381 패다 p<sup>h</sup>ɛda  
382 판대기/판때기  
383 퍼룻퍼룻 p<sup>h</sup>aritp<sup>h</sup>arit  
384 편똥  
385 편먹다 p<sup>h</sup>yʒn č'ada  
386 편발  
387 편편히 p<sup>h</sup>yʒnp<sup>h</sup>yʒn  
388 푸르락붉으락  
389 풀숨  
390 품비박산 p<sup>h</sup>uŋʒibaks'an

391 피우다/피다

①p<sup>h</sup>iunda②p<sup>h</sup>iunda③p<sup>h</sup>inda392 하마트면 hamat<sup>h</sup>myən

393 해코지 hek'oji

394 햅쌀 hɛps'al

395 햇내기 p<sup>h</sup>unnEgi

396 행선지 hɛŋsənji

397 향도꾼 saŋduk'un

398 허섭쓰레기 hɜps'iregi

399 허수아비 hɜsuabi

400 허우적 hɜuʃɜk

401 허위대 hɜudɛ

402 허위적거리다 hɜuʃɜk'ɜrida

403 허황되다 hɜhwaŋt'ɔda

404 헛것 hɜk'Ebi

405 헤매다 hemɛda

406 호두 hodu

407 호래자식 hurɛʃaʃik

408 호루루 horuru

409 호루라기

①horurak

②horuragi

410 호리다 holɛinda

411 후추 huč<sup>h</sup>u

412 혼꾸멍내다 honk'umɜŋnɛda

413 더덕복어 hwaŋt<sup>h</sup>ɛ

414 후동이 hudɔŋi

415 후드득

416 후불 hubul

417 휘이 wɜwɜ

418 흐리멍덩하다 hirimɜŋt<sup>h</sup>ɜŋhada419 칠판 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an

420 흘겨보다 hilgɜɜboda

## ◆ 이원입

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda  
 2 가리마 karima  
 3 가물음 kamum  
 4 가치담배 kač<sup>h</sup>iɔambe  
 5 까다롭다 k'adaropt'a  
 6 새기다 sɛgida  
 7 가린스럽다  
 8 간물 kɔnmul  
 9 간질이 다 kanjirɔp<sup>h</sup>iɔda  
 10 감쪽같다 kamč'ok'at<sup>h</sup>a  
 11 깡술 kanɟsul  
 12 강태  
 13 개다 ke:ida  
 14 개비 kebi, kač<sup>h</sup>i  
 15 개와장 kiwač'aŋi  
 16 갯어귀  
 17 거꾸로 k'ɔk'uro  
 18 -거라/-어라  
 ①kagɟra  
 ②čagɟra  
 ③irɔnagɟra  
 ④ank'ɟra  
 ⑤hagɟra  
 ⑥ik'ɟra  
 19 거무속하다  
 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɔm(추렴)  
 21 건건이 panč<sup>h</sup>an  
 22 건넌방 kɔnnɔnbaŋ  
 23 건더기 kɔndɟgi  
 24 건드리다  
 ①kɔndiriji  
 ②kɔndiriji  
 ③kɔndiryɔsɔ  
 25 걸더껍이 kɟt'ɔk<sup>h</sup>e  
 26 깨우다 keuda  
 27 겹웃 kyɔbot  
 28 겹질리다 čɟpč'ilɔida  
 29 경품 kyɔp<sup>h</sup>um  
 30 계시다  
 ①kešinda  
 ②kešimyan  
 ③kešinda  
 31 고깃집 p<sup>h</sup>uŋuk'an  
 32 고깔 kok'al  
 33 고꾸라트리다 kok'urat'irida  
 34 고라지다  
 35 고리쇠 swegori  
 36 고릿적 korič'ɔk  
 37 곶은달걀 kondalɟal  
 38 곤란 kollan  
 39 골골 ko:lgol  
 40 굶다 ko:imat'a  
 41 곱상하다 kops'aŋsɟrɟpt'a, kops'aŋhada  
 42 괜찮다 kwenc<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a  
 43 피나리붓집 kwenari  
 44 꼬이다

- ①  
②  
45 피발개발 kEbal kyöbal  
46 구더기 kud<sub>3</sub>gi  
47 구리다 kurida, k<sup>h</sup>urida  
48 구슬리다 kusil<sup>h</sup>ida  
49 군살 kunsal  
50 굶닐거리다 kumñilgarida  
51 궁글대 kul<sup>h</sup>imt'ε  
52 쫓나다  
53 쫓석  
54 쫓란쩍다  
55 귀뽕 kwit'im  
56 귀에지 kûji  
57 그을리다  
①kišil<sup>h</sup>ida  
②kii:l<sup>h</sup>ida  
58 금회  
59 급소  
①kips'o  
②  
60 기입 kiε  
61 가장 kiri  
62 깃들다  
①kit'ilda  
②kit'ilda  
63 까끌까끌 k'ač<sup>h</sup>ilk'ač<sup>h</sup>il  
64 까발리다 k'abal<sup>h</sup>ida  
65 깔방석 paŋsək  
66 깔장 k'amjaŋ  
67 강충 k'aŋč<sup>h</sup>uŋ  
68 깨우다 k'εuda  
69 꼬이다 k'oida  
70 꾸덕꾸덕 k'udək'udək  
71 귀어주다 k'uda  
72 끈치톱  
73 끝신  
74 끝마무리 k'inmamuri  
75 까적거리다 keŋjuk'zrida  
76 나로  
77 나무라다 namuranda  
78 나사산  
79 나지막하다 naŋimakhada  
80 난조  
81 -나/-느나  
①kaŋa  
②kagenŋi  
③kanŋi  
④mɔŋŋa  
⑤ε:mŋi  
⑦č<sup>h</sup>εgiŋi  
⑧k<sup>h</sup>iŋi  
⑨čagaŋi  
⑩taŋi  
⑪čoiŋa  
⑫kómŋi  
⑬noraŋi  
82 너부리기 nɔburεgi

- 83 널따랗다 n3lt'arat<sup>h</sup>a  
84 널음새  
85 널판때기 n3lp<sup>h</sup>anji  
86 널찍하다 n3:lč'ik<sup>h</sup>ada  
87 넓테데하다 n3budedehada  
88 넓적하다 n3pč'3k<sup>h</sup>ada  
89 넓죽  
①n3pč'uk  
②n3pč'uk  
90 네  
①ne  
②ne  
91 노건 katk'il  
92 노끈 nok'in  
93 노랑네  
①norane  
②norañi  
94 노르끄레하다 norik'jrehada  
95 노박이다  
96 놓을 no:il  
97 -누 č<sup>h</sup>anu  
98 누레지다 nu:rEjida  
99 눈썹 nunk'3p  
100 눈꺼풀 nunk'3p<sup>h</sup>ul  
101 눈살 nuns'al  
102 늑놀다  
103 눈정눈정  
104 -니/-으니  
①m3ɲñi  
②kañi  
③nariñi  
④čoiñi  
⑤munña  
⑥komña  
⑦naiña  
⑧noraña  
105 다수긋하다 tasogo:t<sup>h</sup>ada  
106 단것 tangat  
107 단자병 kyə:ɲdan  
108 달가락 t'algirak  
109 달달하다  
110 달리다  
①talɿida  
②talɿida  
③talɿida  
111 닭똥 talgit'oŋ  
112 담 tam  
113 당꼬마/망꼬마 t'aŋk'oma  
114 땡기다 tɛŋgida  
115 덜거럭 t3lgirak  
116 데우다  
①tsuda  
②  
③  
④  
117 덧창 t3č<sup>h</sup>aŋ  
118 덩치 tɲč<sup>h</sup>i  
119 들이밀다 t'e:milda

- 120 테우다 teunda
- 121 된바람 twɛnbaram
- 122 도구 yɔnʃaŋ
- 123 도구(搗臼) čɔlgu
- 124 도두(渡頭) naru
- 125 도둑고양이 toduk'weŋi
- 126 도선(渡船) narup'ɛ
- 127 동그랑땡 tongiraŋt'ɛŋ
- 128 -되
- ①it'we
- ②ə:pt'we
- ③mɔʒas'idwe
- ④mɔkt'we
- ⑤mɔk'ɛit'we
- ⑥p<sup>h</sup>adwe
- 129 두루뭇살하다 turimuŋšilhada
- 130 등지
- ①tuŋuri
- ②paguŋi
- ③
- 131 뒤겘 tük'yɔt
- 132 디룩디룩 t'ürukt'ürük
- 133 뒷짐지다 twi:tč'imjida
- 134 들르다 tilɫida
- 135 들추다 tilč<sup>h</sup>uda
- 136 등물 tiŋmul
- 137 깁에는 t'aneniŋ
- 138 때우다
- ①t'ɛ:uda
- ②t'ɛ:unda
- 139 떨떠름하다
- 140 뜨악하다 t'iak<sup>h</sup>ada
- 141 뜯금없이
- 142 르는지 kallinji
- 143 르ैया
- ①kalleya
- ②mɔʒilleya
- 144 랑
- 145 래서 č<sup>h</sup>inguresɔ
- 146 마까질 čɔuljil
- 147 마닐마닐하다
- 148 마바릿집
- 149 마술쟁이 masuljeŋi
- 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda
- 151 막간살이 heŋraŋsari
- 152 막동이
- ①
- ②
- 153 첫물 manmul
- 154 말아라 ma:ra
- 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a
- 156 맛보기 matp'ogi
- 157 머리말 mɔrinmal
- 158 잡수시다
- ①tišinda
- ②čaps'ušinda
- ③tišinda
- ④tilge

⑤ḡšinda

⑥mɜŋninda

159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e

160 메다

①

②meinda

161 메밀 memil

162 메우다 mek'unda

163 멧봉우리 samp'oŋuri

164 멧불 samp'ul

165 명소(名所) myɜŋso

166 명찰 myɜŋč<sup>h</sup>al

167 모듬매 molme

168 무종 muč<sup>h</sup>oŋ

169 문렵자

170 문실문실 murɜŋmurɜk

171 문장(紋章) wiŋaŋ

172 물놀

173 물잇구럭 murik'urɜk

174 몽크러지다 muŋgeŋida

175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>ɜŋmuŋt<sup>h</sup>ɜk176 몽통몽통 muŋt<sup>h</sup>uŋmuŋt<sup>h</sup>uŋ

177 미루다 miruda

178 밑동 mit'uŋ

179 박이다

①pɛ:nda

②

③pɛk<sup>h</sup>:inda④č<sup>h</sup>ɜbɛk<sup>h</sup>yət'a⑤pak<sup>h</sup>:ida⑥pak<sup>h</sup>:ida

⑦

⑧pak<sup>h</sup>:ida

180 반당침 panbagimjil

181 반배(半褙) magoŋa

182 반찰떡 panc<sup>h</sup>alt'ɜk

183 반탕(飯湯) suŋnuŋ

184 반팔 panp<sup>h</sup>al185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i

186 발롱거리다

187 발밤발밤 palbɜmbalbɜm

188 발버등질치다 palbɜduŋč<sup>h</sup>:ida

189 발씨름

190 발우(鉢盂) pari

191 발자국 palč'aguk

192 백정 pekč'ɜŋ

193 번나가다 pɜnagada

194 번장다리

①p'ɜč'ɜŋdari

②

195 벌린춤

196 벗어지다/벗겨지다

①pɜk'yɜŋida, pek'yɜŋida

②pɜk'yɜŋida

197 벗줄

198 병태기 pɜŋgɜŋi

199 변놀이 tonnori

200 변상

①

②pyə:nsaŋ

③

201 변소 tük'an

202 변제

203 북숭아뼈 poks'ap'yɔ, poks'uŋap'yɔ

204 본뜨다 pont'inda

205 불썰 pols'aŋ

206 부넘기

207 부수다 pušuda

208 부예지다 p'uyeŋida

209 부젓가락 puŋɔk'arak

210 부춧돈 puŋut'on

211 북더기 pukt'egi

212 분말약 karuyak

213 불나방 punabaŋ

214 비비다 pibida

215 빈털터리 pi.nt<sup>h</sup>ɔlt<sup>h</sup>ɔri

216 빗자루

①pi

②

217 빙충맞이

218 빠개지다 č'ogeŋida

219 빨갱이 p'algeŋi

220 빨부리 mulp'uri

221 뺨치다 p'ɔč<sup>h</sup>ida

222 뽕죽 p'yoŋuk

223 사례들리다 saredil'ida

224 사무치다 samuč<sup>h</sup>ida

225 산자락 sangisil

226 산쟁이

227 살골집

228 살포시 salp<sup>h</sup>oši

229 삼가다 samgahada

230 삼목실 samgyɔpš'il

231 삼바라지 samp'araŋi

232 삼지사방 samŋisabaŋ

233 채시

234 서먹거리다

235 서울나기

236 서틀리 sɔ:t<sup>h</sup>urige

237 석동사니

238 선동이 sɔndoŋi

239 선불 sɔnbul

240 설레다 sɔlleinda

241 소꿉장난 sok'upč'aŋnan

242 소박이 sobegi

243 소하물 sohوامul

244 등거리

245 손님마마/손님 mama

246 손주며느리 sonŋumyɔni

247 솔직히 solč'ik<sup>h</sup>i

248 숫실 suš'il

249 숫줄

250 숫쟁이

251 스적스적 siŋɔks'iŋɔk

252 시시덕거리다 šišidɔk'ɔrida

253 신기롭다 šiŋiropt'a



- 254 신나다 šinnada  
 255 싹둑 s'akt'uk  
 256 쌍꺼풀 s'aŋk<sup>h</sup>ʔp<sup>h</sup>ul  
 257 쌍두레  
 258 썩이다 s'eginda  
 259 쓰이다/썩다 s'ʒjinda  
 260 아니요 aňo  
 261 아들내미/딸내미  
 ①  
 ②  
 262 아련하다 aryʒnhage  
 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>uda  
 264 알은체하다 a:ninč<sup>h</sup>ehada  
 265 암글  
 ①  
 ②  
 266 양감질 걸음 aŋgʒmjil  
 267 애달프다 ɛdalp<sup>h</sup>ida  
 268 야멸치다 yʒmelč<sup>h</sup>ida  
 269 알개 yasal  
 270 암남 yamňam  
 271 양갱  
 ①  
 ②yaŋgɛŋ  
 272 어기여차 ʒgiyʒč<sup>h</sup>a  
 273 어두킴킴하다 ʒduk<sup>h</sup>ʒmk<sup>h</sup>ʒmhada  
 274 어둠침침 ʒduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>im  
 275 어른어른하다 ʒringʒrida  
 276 어스름하다 ʒsiri:mhada  
 277 어쭙쭙다 ʒʒupč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a  
 278 엉기다  
 ①ʒŋk<sup>h</sup>ida  
 ②ʒŋk<sup>h</sup>yʒ  
 ③ʒŋkinda  
 ④ʒŋkinda  
 279 에다 e:da  
 280 여물다 yʒmurʒt'a  
 281 도깨비불 tok'ɛbibul  
 282 여쭙다 yʒč'uzboda  
 283 여태껏 yʒt<sup>h</sup>ɛ  
 284 예쁘다  
 ①i:p'uda  
 ②i:p'uda  
 285 예삿일 yesail  
 286 오금탱이  
 ①  
 ②  
 ③  
 287 오뎡  
 288 오두막집 odumakč'ip  
 289 오두방정 odubaŋʒʒɔŋ  
 290 오뚝 ot'uk  
 291 오막집 odumakč'ip  
 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랖 ojirabi  
 294 움짱달썩 omč'akt'als'ak  
 295 응골차다 oŋgolč<sup>h</sup>ada  
 296 왈자 walp<sup>h</sup>E

- 297 외딸다  
 298 우동 udon  
 299 우레 ʉʰʌnduŋ  
 300 우스꽝스럽다 usik'waŋsirʌpt'a  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) wɔŋjok  
 303 월렁거리다  
 ①  
 ②ullɔŋgɔryɔ  
 ③  
 304 유아무야 yuyamuya  
 305 윗짝 yuk'arak  
 306 으스대다 i:ʃidɛda  
 307 을씨년스럽다 ilʃ'iŋʌnsirʌpt'a  
 308 이기죽거리다 ijuk'ɔrida  
 309 이속하다 isikʰada  
 310 잇게 하다 it'a  
 311 이욕하다  
 312 이음새 iimʌ  
 313 인사말 insanmal  
 314 일그러지다 ilgirɔʃida  
 315 일깨우다 ilk'euda  
 316 자국 ʉʌjuk  
 317 자전차 ʉʌʃɔŋɔ  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②sɔnʉʰaŋ
- 319 잘룩하다 ʉʌllukʰɔda  
 320 잠주정 ʉʌmtʰuʃɔŋ  
 321 장지가락 kaundesonk'arak  
 322 재떨이 ʉʌt'ɔri  
 323 재우다 ʉʌuda  
 324 쟁이다 ʉʌŋida  
 325 저지난달 ʉʃinandal  
 326 짐쟁이 ʉʃmʃɛŋi  
 327 집질리다  
 328 젖히다  
 ①ʉʉʉʰida  
 ②ʉʉʉʰida  
 329 조그맣다 ʉʃoʃmatʰa  
 330 조무래기 ʉʃomuregi  
 331 좃다/좃다  
 ①ʉʉʉʰominda  
 ②ʉʉʉʰominda  
 332 좋지 않으나?  
 333 죄어들다 ʉʉyɔdɔlda  
 334 쫄쫄 ʉʉwa:mʃam  
 335 주절거리다 ʉʉʃɔlgɔrida  
 336 주정배기 ʉʉʃɔŋbergi  
 337 주책없다 ʉʉʉʰEgʌpt'a  
 338 죽세공 ʉʉks'egoŋ  
 339 지루하다 ʉʉruhada  
 340 진땀물내리다  
 341 진외조모  
 342 질력나다 ʉʉlʌʃɔŋnada  
 343 질흙

- ①činhik  
 ②č<sup>h</sup>arik  
 344 집자리 čipt<sup>h</sup>ɜ  
 345 짓고땀이  
 346 짓무르다 činmurida  
 347 짓웃  
 348 짚북더기 čip'ukt'egi  
 349 짜깁기  
 350 짚따랏다  
 351 짚짚이  
 352 째각  
 353 쟁알거리다 č'aŋaldɛda  
 354 쪼잘거리다 čoʒalgɜrida  
 355 찌릿찌릿 č'iririč'iririhada  
 356 차곡차곡  
 357 채다 č<sup>h</sup>eyɜs'ɜ  
 358 착 pɜl  
 359 척이 k'ops'adiŋi  
 360 척하면 č<sup>h</sup>ɜk<sup>h</sup>amyɜn  
 361 천덕구니 č<sup>h</sup>andɜk'urɜgi  
 362 청부 togip  
 363 초생달 č<sup>h</sup>oseŋt'al  
 364 추고 t<sup>h</sup>ugo  
 365 추접하다 č<sup>h</sup>uʒaps'ɜɜpt'a  
 366 추켜올리다  
 ①č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yɜsolɜida  
 ②  
 367 치근거리다 č<sup>h</sup>igingɜrinda  
 368 천천 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ
- 369 침묵  
 ①kwe:mmok  
 ②č<sup>h</sup>immok  
 370 타개다 t<sup>h</sup>agEda  
 371 타이다  
 372 태우다  
 ①t<sup>h</sup>ɛ:uda  
 ②t<sup>h</sup>ɛ:uda  
 373 태장젓 č<sup>h</sup>aŋnanʒɜt  
 374 터지다 t<sup>h</sup>idɜʒiʒa  
 375 털이개  
 376 토란탕  
 ①  
 ②t<sup>h</sup>orank'uk  
 377 토장 twenʒaŋ  
 378 통째로 t<sup>h</sup>oŋč'Ero  
 379 통틀어 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ɜrɜ  
 380 튀기 t<sup>h</sup>wigi  
 381 패다 p<sup>h</sup>ɛinda  
 382 판대기/판매기 p<sup>h</sup>ant'egi  
 383 퍼룻퍼룻 p<sup>h</sup>uritp<sup>h</sup>urit  
 384 편땃  
 385 편먹다 p<sup>h</sup>yɜnmɜkt'a  
 386 편발 p<sup>h</sup>yɜnbal  
 387 편편히 p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜnhage  
 388 푸르락볶으락 pulgirakp<sup>h</sup>ulgirak  
 389 풀숨 p<sup>h</sup>uls'om  
 390 품비박산 p<sup>h</sup>uŋʒibaks'al  
 391 피우다/피다

①p<sup>h</sup>i:uda②p<sup>h</sup>i:uda③p<sup>h</sup>i:uda392 하마트면 hamat<sup>h</sup>imyan

393 해코지 hek'oji

394 햅쌀 hēs'al

395 햇내기 p<sup>h</sup>unnEgi

396 행선지 hEŋsənji

397 향도꾼 saŋduk'un

398 허섭쓰레기 hɜ̃sɜ̃ps'iregi

399 허수아비 hasugbi

400 허우적 hɜ̃udɜ̃k'ɜ̃udɜ̃k

401 허위대 hɜ̃udE

402 허위적거리다 hɜ̃uŋɜ̃k'ɜ̃rida

403 허황되다 hahwaŋt'ōda

404 헛것 hɜ̃k'Ebi

405 헤매다 hemt'a

406 호두 hodu

407 호래자식 hurEjašik

408 호루루 horuru

409 호루라기

①horuregi

②

410 호리다 holida

411 후추 huč<sup>h</sup>u

412 혼꾸명내다 honk'unɜ̃ŋŋeda

413 더덕복어 hwaŋt<sup>h</sup>E

414 후동이 huduŋi

415 후드득 hududuk

416 후불 hubul

417 휘이 hwɜ̃yhwɜ̃y

418 흐리멍덩하다 hirimɜ̃ŋt'ɜ̃ŋhɜ̃da

419 첩판 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an

420 흘겨보다 hilgyɜ̃boda

## ◆ 이속영

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda
- 2 가리마 karima
- 3 가물음 kamum
- 4 가치담배
- 5 까다롭다 k'adaropt'a
- 6 새기다 seginda
- 7 가린스럽다
- 8 간물
- 9 간질이다 kanjirida
- 10 감쪽같다 kamč'ok'at'a
- 11 깡술 kaŋsul
- 12 강태 kŋmilk'aru
- 13 깨다 kɛda
- 14 깨비 k'ač<sup>h</sup>i
- 15 깨와장 kiwač'aŋi
- 16 깻어귀
- 17 거꾸로 k'ɜk'uru
- 18 -거라/-어라
- ①kagora
- ②čagɜra
- ③irɜnagɜra
- ④anjɜra
- ⑤hagɜra
- ⑥ik'ɜra
- 19 거무속하다 kɜmutk'ɜmut<sup>h</sup>ada
- 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɜm, kyakč<sup>h</sup>ul
- 21 건건이 panč<sup>h</sup>an

- 22 건넌방 kɜnnɜnp'aŋ
- 23 건더기 kɜndegi
- 24 건드리다
- ①kɜndiriji
- ②kɜndirimyɜn
- ③kɜndiryɜsɜ
- 25 걸더껍이
- 26 게우다 keuda
- 27 겹옷 kyɜbot
- 28 겹질리다 kyɜpč'irida
- 29 경품 kyɜpp<sup>h</sup>um
- 30 계시다
- ①kešinda
- ②kešinda
- ③kešinda
- 31 고깃집 p<sup>h</sup>ujuk'an
- 32 고깔 kok'al
- 33 고꾸라트리다 kok'orat'irida
- 34 고라지다
- 35 고리쇠 sɜgori
- 36 고릿적 korič'ɜk
- 37 품은달걀 kondalgyɜl
- 38 곤란 kollan
- 39 골골 kongon
- 40 굶다 kolmat'a
- 41 곱상하다 kops'aŋ
- 42 괜찮다 kwenc<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a
- 43 피나리붓짐 kɜnariboč'im
- 44 고이다

①koinda, kwɛ:nda

②koyɔsɔ

45 피발개발 kɛbalsɔbal

46 구더기 kudegi

47 구리다 k<sup>h</sup>urida

48 구슬리다 kusilɿinda

49 군살 kunsal

50 굶닐거리다 kuñinda

51 궁글대

52 쫄나다

53 쫄석 kyals'ɔk

54 쫄란쩍다

55 귀땀 küt'im

56 귀에지 küji

57 그을리다

①kɔsillinda

②kɔsilinda

58 금회 ibɔnhö

59 급소

①kips'o

②

60 기입 kiip

61 기장 kijaj

62 것들다

①kit'ilda

②kit'ilda

63 까끌까끌 k'akilk'akil

64 까발리다

65 깔방석 paŋsɔk

66 감장 kɔmɔŋ

67 깡충 k'aŋč<sup>h</sup>uŋ

68 깨우다 k'ɛuda

69 꼬이다 k'oinda

70 꾸덕꾸덕 k'udɔkk'udɔk

71 꺾어주다 k'wɔjunda

72 끈치툼

73 끌신 k'ilšin

74 끝마무리 k'inmamuri

75 끼적거리다 kijɔk'ɔrinda

76 나로

77 나무라다 namurada

78 나사산

79 나지막하다 najimakhada

80 난조 nanjo

81 -냐/-느냐

①kaniña

②kagenña

③kanniña

④mɔŋña

⑤ɔ:mña

⑥inña

⑦č<sup>h</sup>egiña

⑧k<sup>h</sup>ña

⑨čagiña

⑩taña

⑪čoiña

⑫kouña

⑬noraña

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 82 너부러기 nɔburɛŋi                 | ①mɔŋŋi                             |
| 83 널따랗다 nɔlt'arat <sup>h</sup> a | ②kaŋi                              |
| 84 널음새                           | ③naŋi                              |
| 85 널판때기 nɔlp <sup>h</sup> anji   | ④čonŋi                             |
| 86 널찍하다 nɔlč'ik <sup>h</sup> ada | ⑤munŋi                             |
| 87 넓데테하다 nɔpt'ede                | ⑥komŋi                             |
| 88 넓적하다 nɔpč'ɔk <sup>h</sup> ada | ⑦na:ŋi                             |
| 89 넓죽                            | ⑧noraŋi                            |
| ①nɔpč'uk                         | 105 다수긋하다 tasogot <sup>h</sup> ada |
| ②napč'uk                         | 106 단것 tangɔt                      |
| 90 네                             | 107 단자병 kyəŋdan                    |
| ①ne                              | 108 달가락 talgɪrak                   |
| ②ne                              | 109 달달하다                           |
| 91 노견 ka:tk'ɪl                   | 110 달리다                            |
| 92 노끈 nok'in                     | ①t'alɫinda                         |
| 93 노랑네                           | ②t'alɫinda                         |
| ①norane                          | ③t'alɫinda                         |
| ②noraŋi                          | 111 닭똥 takt'oŋ                     |
| 94 노르끄레하다                        | 112 담 tam                          |
| 95 노락이다                          | 113 당꼬마/땅꼬마 t'aŋk'oma              |
| 96 놓을 noil                       | 114 맹기다 puč <sup>h</sup> inda      |
| 97 -누                            | 115 덜거럭 tɔlgɪrɔk                   |
| 98 누레지다 nurejɔt'a                | 116 테우다                            |
| 99 눈썹 nunk'op                    | ①teunda                            |
| 100 눈꺼풀 nunk'ɔp <sup>h</sup> ul  | ②teunda                            |
| 101 눈살 nuns'al                   | ③teunda                            |
| 102 누놀다                          | ④teunda                            |
| 103 눈정눈정 ninjɔŋninjɔk            | 117 텃창 tɔč <sup>h</sup> aŋ         |
| 104 -니/-으니                       | 118 텃치 tɔč <sup>h</sup> i          |

- 119 들이밀다 t'iriminda  
 120 테우다 teunda  
 121 된바람 pukp<sup>h</sup>uŋ  
 122 도구  
 ①yɔnʃaŋ  
 ②sudan  
 123 도구(搗臼) čalgu  
 124 도두(渡頭) naru  
 125 도둑고양이 toduk'oyaŋi  
 126 도선(渡船) narup'ɛ  
 127 동그랑땡 t'onggiraŋt'ɛŋ  
 128 -되  
 ①it'ö  
 ②ɛ:pt'ö  
 ③makt'ö  
 ④mɔkɔs'idö  
 ⑤mɔkt'ö  
 ⑥p<sup>h</sup>adö  
 129 두루뭉살하다 turimuŋsulhada  
 130 등지  
 ①tuŋʃi  
 ②paguŋi  
 ③tuŋʃi  
 131 뒤꼍 tük'yat  
 132 디룩디룩 türuktüruk  
 133 뒷집지다 tüč'imʃiminda  
 134 들르다 til'ida  
 135 들추다 tilč<sup>h</sup>unda  
 136 등물 moŋmul  
 137 칸에는 k'anenin  
 138 때우다  
 ①t'ɛunda  
 ②t'ɛunda  
 139 떨떠름하다 t'ɔlt'ɔrimhada  
 140 쓰악하다  
 141 뜬금없이 t'ingimɔps'i  
 142 르는지  
 143 르래야  
 ①kalleya  
 ②mɔgilleya  
 144 랑  
 145 래서 č<sup>h</sup>inguresɔ  
 146 마까질 čsulʃil  
 147 마닐마닐하다 manmanada  
 148 마바릿집  
 149 마술쟁이 masulʃeŋi  
 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda  
 151 막간살이  
 152 막동이  
 ①  
 ②makt'uŋi  
 153 첫물 manmul  
 154 말아라 mara  
 155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a  
 156 맛보기 map'egi  
 157 머리말 mɔrinmal  
 158 잡수시다  
 ①čaps'ušinda



- ②čaps'ušinda  
 ③čaps'ušinda  
 ④tilda  
 ⑤čaps'ušinda  
 ⑥makt'a  
 159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ε  
 160 메다  
 ①  
 ②meinda  
 161 메밀 memil  
 162 메우다 meunda  
 163 멧봉우리 samp'oŋuri  
 164 멧불 samp'ul  
 165 명소(名所) myzŋsiŋ  
 166 명찰 irimp<sup>h</sup>yo  
 167 모듬매 molmε  
 168 무종  
 169 문림자  
 170 문실문실 murzŋmurzŋk  
 171 문장(紋章)  
 172 물놀  
 173 물잇구럭 murik'urzŋk  
 174 뭉크러지다 muŋgirzŋt'a  
 175 뭉턱뭉턱 muŋt<sup>h</sup>zŋmuŋt<sup>h</sup>zŋk  
 176 뭉통뭉통 muŋt<sup>h</sup>uŋmuŋt<sup>h</sup>uŋ  
 177 미루다 miruda  
 178 밀동 mit'uŋ  
 179 박이다  
 ①  
 ②  
 ③peginda  
 ④pak<sup>h</sup>inda  
 ⑤pak<sup>h</sup>inda  
 ⑥pak<sup>h</sup>inda  
 ⑦  
 ⑧pak<sup>h</sup>inda  
 180 반당침 pa:nbagimjil  
 181 반배(半褙) peja  
 182 반찰떡  
 183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ  
 184 반팔 pansomε  
 185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i  
 186 발룽거리다  
 187 발밤발밤  
 188 발버둥질치다 palbzdunč<sup>h</sup>inda  
 189 발써름  
 190 발우(鉢盂) pari  
 191 발자국 palč'auk  
 192 백정 pekč'zŋ  
 193 벌나가다  
 194 벌장다리  
 ①p'zč'zŋdari  
 ②  
 195 벌린춤  
 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'yzŋt'a  
 ②pek'yzŋt'a  
 197 벗줄

- 198 병태기  
199 변놀이 tonnori  
200 변상  
①  
②pyənsaŋ  
③  
201 변소 tük'an  
202 변제 pyə:nčə  
203 북숭아배 poks'uŋap'yɔ  
204 본뜨다 p'ont'inda  
205 불썰 pɔls'aŋ  
206 부넝기 pulk'ogɛ  
207 부수다 pusunda  
208 부예지다 p'uyejida  
209 부젓가락 puʃɔk'arak  
210 부춧돈 puʃut'on  
211 북더기 čip'ukt'egi  
212 분말약 karuyak  
213 불나방 pullabaŋ  
214 비비다 pubinda  
215 빈털터리 pi:nt<sup>h</sup>ɔlt<sup>h</sup>ɔri  
216 빗자루  
①pi  
②  
217 빙충맞이 piŋč<sup>h</sup>uŋi  
218 빠개지다 p'ogɛjinda  
219 빨갱이 p'algeŋi  
220 빨부리  
221 빨치다 p'ɔč<sup>h</sup>inda  
222 뽕죽 p'yoʃok  
223 사레들리다 saredil'inda  
224 사무치다 samuč<sup>h</sup>ida  
225 산자락 sangisik  
226 산쟁이 sans'aram  
227 살골집  
228 살포시 salp<sup>h</sup>oši  
229 삼가다 samgada  
230 삼묵실 samgyɔps'il  
231 삼바라지 samp'araʃi  
232 삼지사방 samʃisabaŋ  
233 새시 šaš'i  
234 서먹거리다 sɔmɔk<sup>h</sup>ada  
235 서울나기 sɔullɛgi  
236 서톨리 sɔp'ulɔi  
237 석동사니 sɔkt'ogmuŋi  
238 선동이 sɔnduŋi  
239 선불 sɔnbul  
240 설레다 sɔllɛda  
241 소꿉장난 sok'upč'il  
242 소박이 oisobegi  
243 소하물  
244 등거리 tɛŋgɔri  
245 손님마마/손님 sonnim  
246 손주머느리 sonʃumeniri  
247 솔직히 solč'ik<sup>h</sup>i  
248 솟실 suš'il  
249 솟줄 suč'ul  
250 솟쟁이 suč'ɛŋi

- 251 스적스적 huiʃʒk  
 252 시시덕거리다 hihidʒkʹʒrinda  
 253 신기롭다 šingiroun  
 254 신나다 šinnada  
 255 싹둑 sʹaktʹuk  
 256 쌍꺼풀 sʹaŋkʹʒpʰul  
 257 쌍두레  
 258 씹이다 sʹʒginda  
 259 쓰이다/썰다 sʹʒjinda  
 260 아니요 aňo  
 261 아들내미/딸내미  
 ①  
 ②  
 262 아련하다 arinarinmada  
 263 알아맞히다 aramačʰinda  
 264 알은체하다 a:rinčʰehʒda  
 265 암글  
 ①  
 ②  
 266 양감질 걸음 aŋgimʃil, kʹeŋkʹeŋbal  
 267 애달프다 ɛdalpʰida, ɛdalkʹe  
 268 야멸치다 yamyʒlčʰida  
 269 알개  
 270 얹남 yamŋam  
 271 양갱  
 ①  
 ②yangeŋ  
 272 어기여차  
 273 어두컴컴하다 ʒdukʰʒmkʰʒmhʒda  
 274 어둡침침 ʒdumčʰimčʰimhada  
 275 어른어른하다 ʒrinʒrinmada  
 276 어스름하다 ʒsirehada  
 277 어쭙잡다 ʒčʰupčʰantʰa  
 278 엉기다  
 ①ʒŋginda  
 ②ʒŋginda  
 ③ʒŋginda  
 ④ʒŋginda  
 279 에다 eida  
 280 여물다 yʒmulda  
 281 도깨비불 tokʹɛbibul  
 282 여쭙다 yʒčʰuptʹa  
 283 여태껏 yʒtʰɛ  
 284 예쁘다  
 ①yepʹida  
 ②yepʹʒ  
 285 예삿일 yɛsanʃil  
 286 오금탕이  
 ①  
 ②  
 ③  
 287 오댕 odeŋ  
 288 오두막집 omaksariʃip  
 289 오두방정 odubaŋʃʒŋ  
 290 오뚝 otʹuk  
 291 오막집  
 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랄 očirapʰi

- 294 움짝달짝 omč'akt'als'ak  
 295 옹골차다 ongolčige  
 296 왈자 walp<sup>h</sup>ε  
 297 외팔다 öt'arida  
 298 우동 udon  
 299 우레 č<sup>h</sup>andun  
 300 우스꽝스럽다 usuk'wuaŋsirəpt'a  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) sop<sup>h</sup>un  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②ulləŋgərida  
 ③ulləŋgərida  
 304 유아무야 hijibuji  
 305 윷짝 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidənda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñənsirəpt'a  
 308 이기죽거리다 yaŋuk'ərida  
 309 이속하다 isik<sup>h</sup>ada  
 310 잇게 하다 ik'ehada  
 311 이욕하다  
 312 이음새 iimse  
 313 인사말 insanmal  
 314 일그러지다 igirəčinda  
 315 일깨우다 ilk'εuda  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čaŋəŋə  
 318 잔교  
 ①  
 ②  
 319 잘록하다 čalluk<sup>h</sup>əda  
 320 잠주정 čam<sup>h</sup>use  
 321 장지가락 kaundəsonk'arak  
 322 재떨이 čət'əri  
 323 재우다 čεuda  
 324 쟁이다 čəŋida  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 점쟁이 čəmŋəŋi  
 327 접질리다 k'əpč'irinda  
 328 찢히다  
 ①ččəč<sup>h</sup>inda  
 ②ččəč<sup>h</sup>inda  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a  
 330 조무래기 čomurəŋi  
 331 좃다/쫓다  
 ①č'onninda  
 ②č'onninda  
 332 좋지 않으나? čoč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čöyədilda  
 334 줌 줌 čwamčwam, čε:mčəm  
 335 주절거리다 čuŋəlgərida  
 336 주정배기 čučəŋbəŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>əgəpt'a  
 338 죽세공 čuk'əŋye  
 339 지루하다 čiruhada  
 340 진땀물내리다

341 진외조모 čin ōjiŋjomo

342 질력나다 čilʌʒɪnada

343 질흙

①činhik

②č<sup>h</sup>arik344 집자리 čipt<sup>h</sup>ʒ

345 짓고뎡이

346 짓무르다 činmurinda

347 짓웃

348 질북더기 čip<sup>h</sup>ukt<sup>h</sup>ʌgi349 짜깁기 č<sup>h</sup>agipk<sup>h</sup>i350 짤따랑다 č<sup>h</sup>alt<sup>h</sup>arat<sup>h</sup>a

351 짤짤이

352 째각 č<sup>h</sup>ʌk<sup>h</sup>ak353 쟁알거리다 č<sup>h</sup>anjalgɜrinda

354 쪼잘거리다

355 찌릿찌릿 č<sup>h</sup>iritč<sup>h</sup>irit356 차곡차곡 č<sup>h</sup>agokč<sup>h</sup>agok357 채다 č<sup>h</sup>aida

358 착 pɜl

359 척이 k<sup>h</sup>ops<sup>h</sup>adiŋi360 척하면 č<sup>h</sup>ʒk<sup>h</sup>amyɜn361 천덕구니 č<sup>h</sup>andʒk<sup>h</sup>urɜgi

362 청부 togip

363 초생달 č<sup>h</sup>oseŋt<sup>h</sup>al

364 추고

365 추잡하다 č<sup>h</sup>uʒɜps<sup>h</sup>irɜpt<sup>h</sup>a

366 추켜올리다

①č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>yɜolʌinda②č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>yɜolʌinda367 치근거리다 č<sup>h</sup>ugingɜrinda368 친친 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ

369 침묵

①kō:mmok

②č<sup>h</sup>iimmok370 타개다 t<sup>h</sup>ada371 타이다 t<sup>h</sup>ada

372 태우다

①t<sup>h</sup>ɜuda②t<sup>h</sup>ɜuda373 태장젓 č<sup>h</sup>anjanʒɜt374 터지다 t<sup>h</sup>ʒinda

375 털이개

376 토란탕

①

②

377 토장 tōnʒan

378 통째로 t<sup>h</sup>onč<sup>h</sup>ero379 통틀어 t<sup>h</sup>on<sup>h</sup>t<sup>h</sup>irɜ380 튀기 t<sup>h</sup>ōgi381 꽤다 p<sup>h</sup>ɜinda382 판대기/판때기 p<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>ʌgi383 퍼릇퍼릇 p<sup>h</sup>aritp<sup>h</sup>arit384 편뜻 ant<sup>h</sup>it385 편먹다 p<sup>h</sup>yɜnmɜɪninda

386 편발

387 편편히 p<sup>h</sup>anp<sup>h</sup>aŋi388 푸르락붉으락 p<sup>h</sup>urirakp<sup>h</sup>ulgirak

- 389 폰숨 p<sup>h</sup>uls'om  
 390 풍비박산 p<sup>h</sup>unŋjibaks'an  
 391 피우다/피다  
 ①p<sup>h</sup>i:uda  
 ②p<sup>h</sup>i:uda  
 ③p<sup>h</sup>i:da  
 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>myən  
 393 해코지 hek'oŋi  
 394 햅쌀 hɛps'al  
 395 햇내기 p<sup>h</sup>unnɛgi  
 396 행선지 hɛŋsɛnŋi  
 397 향도꾼 saŋyɔk'un  
 398 허섭쓰레기 hɔsɛps'iregi  
 399 허수아비 hasuabi  
 400 허우적 hɔuŋɔk  
 401 허위대 hɔude  
 402 허위적거리다  
 403 허황되다 hɔhwaŋdɔda  
 404 헛것 hɔtk'ɔt  
 405 해매다 hɛmɛda  
 406 호두 hodu  
 407 호래자식 horeŋaʃik  
 408 호루루 horuru  
 409 호루라기  
 ①  
 ②horuragi  
 410 호리다 holida  
 411 후추 huč<sup>h</sup>u  
 412 혼꾸멍내다 honk'umɔŋnɛda  
 413 더덕복어 hwaŋt<sup>h</sup>ɛ  
 414 후동이 huduŋi  
 415 후드득 hudɔdɔk  
 416 후불 hubul  
 417 휘이 hwɔi  
 418 흐리멍덩하다 hɔrimɛŋdɔŋhada  
 419 첩관 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an  
 420 흘겨보다 hilgyɔboda

## ◆ 장세경

- 1 가로채다 č<sup>h</sup>eganda
- 2 가리마 karima
- 3 가물음 kamum
- 4 가치담배
- 5 까다롭다 k'adaropt'a
- 6 새기다 segida
- 7 가린스럽다
- 8 간물
- 9 간질이다 kanjirinda
- 10 감쪽같다 kamč'ok'at'a
- 11 깡술
- 12 강태
- 13 깨다 kɛuda
- 14 개비 kɛp<sup>h</sup>i
- 15 개와장 kiwač'aŋi
- 16 갯어귀
- 17 거꾸로 k'zku'uro
- 18 -거라/-어라
  - ①kagzra
  - ②čagzra
  - ③irʌnagzra
  - ④ank'zra
  - ⑤hayzra
  - ⑥ik'zra
- 19 거무스하다 kʌmut<sup>h</sup>ada
- 20 거출 kyakč<sup>h</sup>ul, č<sup>h</sup>uŋʌm,
- 21 건전이 panč<sup>h</sup>an

- 22 건넌방 kʌnnʌnbaŋ
- 23 건더기 kʌndʌgi
- 24 건드리다
  - ① kʌndiriji
  - ② kʌndirimyʌn
  - ③ kʌndiryʌsʌ
- 25 걸더깁이 tʌk'ɛ
- 26 게우다 kɛuda
- 27 겹웃 kyʌbot
- 28 겹질리다 čʌpč'ilʌʌt'a
- 29 경품
- 30 계시다
  - ①kɛšinda
  - ②kɛšinda
  - ③kɛšinda
- 31 고깃집 kogik'wan
- 32 고갈 kok'al
- 33 고꾸라트리다 kok'orat'irinda
- 34 고라지다
- 35 고리쇠 sɔgori
- 36 고릿적 korɛč'ʌk
- 37 굶은달걀 kon talgyʌl
- 38 곤란 kollan
- 39 골골 kolgol
- 40 굶다 kolmat'a
- 41 곱상하다 kopsarada
- 42 괜찮다 kwɛnč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a
- 43 피나리붓짐
- 44 꼬이다

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| ①koinda                | 66 감장                             |
| ②koyɔsɔ                | 67 깡충 k'ɑŋč <sup>h</sup> uŋ       |
| 45 괴발개발 kɛbalsɛbal     | 68 깨우다 k'ɛuʝi                     |
| 46 구더기 kudɛgi          | 69 꼬이다 k'winda, k'inda            |
| 47 구리다 korida          | 70 꾸덕꾸덕 k'udɔk'udɔk               |
| 48 구슬리다 kusilʌida      | 71 꺾어주다 k'wɔʝunda                 |
| 49 군살 kunsal           | 72 끈치툼                            |
| 50 굼널거리다               | 73 끌신                             |
| 51 궁글대                 | 74 끝마무리 k'inmamuri                |
| 52 켄나다 kwɔllɛnda       | 75 끼적거리다                          |
| 53 켄석 kyɔls'ɔk         | 76 나로                             |
| 54 켄란쩍다 kōranč'ɔkt'a   | 77 나무라다 namuranda                 |
| 55 귀땀 kwit'im          | 78 나사산                            |
| 56 귀에지 kwiji           | 79 나지막하다 najimak <sup>h</sup> ada |
| 57 그을리다                | 80 난조                             |
| ①kisilʌst'a            | 81 -냐/-느냐                         |
| ②k'irɔt'a              | ①kaniña                           |
| 58 금회 ibɔnhö           | ②kagɛmniña                        |
| 59 급소                  | ③kanniña                          |
| ①kips'o                | ④mɔʝniña                          |
| ②                      | ⑤əmniña                           |
| 60 기입                  | ⑥imniña                           |
| 61 기장 kijɑŋ            | ⑦č <sup>h</sup> ɛgiña             |
| 62 깃들다                 | ⑧k <sup>h</sup> iña               |
| ①kit'inda              | ⑨čagiña                           |
| ②kit'ilda              | ⑩taña                             |
| 63 까끌까끌 k'ak'ilk'ak'il | ⑪čoiña                            |
| 64 까발리다 k'abalʌida     | ⑫kouña                            |
| 65 깔방석 paŋsɔk          | ⑬noraña                           |



- 82 너부리기 naburegi  
 83 널따랗다 nɔlt'arat<sup>h</sup>a  
 84 널음새  
 85 널판때기 nɔlp<sup>h</sup>anji  
 86 널찍하다 nɔlc'ik<sup>h</sup>ada  
 87 넓데데하다 nɔpt'edɛhada  
 88 넓적하다 nɔpč'ɔk<sup>h</sup>ada  
 89 넓죽  
 ①nɔpč'uk  
 ②nɔpč'uk  
 90 네  
 ①ne  
 ②ne  
 91 노견 katk'il  
 92 노끈 nok'in  
 93 노랑네  
 ①noranɛ  
 ②noranŋi  
 94 노르끄레하다 norik'irɛhada  
 95 노박이다  
 96 놓을 noiil  
 97 -누  
 98 누레지다 nurejida  
 99 눈썹 nunk'op  
 100 눈꺼풀 nunk'ɔp<sup>h</sup>ul  
 101 눈살 nuns'al  
 102 누놀다  
 103 눈정눈정 ninjɔŋninjɔk  
 104 -니/-으니  
 ①mɔŋŋi  
 ②kaŋi  
 ③naŋi  
 ④čoiŋi  
 ⑤munŋi  
 ⑥kouŋi  
 ⑦naiŋa  
 ⑧noranŋi  
 105 다수긋하다 tasogot<sup>h</sup>ada  
 106 단것 tangɔt  
 107 단자병 kyə:ŋdan  
 108 달가락 t'algirak  
 109 달달하다  
 110 달리다  
 ①talɣinda  
 ②talɣinda  
 ③talɣinda  
 111 닭똥 takt'oŋ  
 112 담 tam  
 113 당꼬마/땅꼬마 t'aŋk'oma  
 114 땡기다 puč<sup>h</sup>inda  
 115 덜거럭 tɔlgirɔk  
 116 테우다  
 ①tɛp<sup>h</sup>inda  
 ②tɛp<sup>h</sup>inda  
 ③tɛp<sup>h</sup>inda  
 ④tɛuda  
 117 덧창 tɔč<sup>h</sup>aŋ  
 118 덩치 tɔŋč<sup>h</sup>i

119 들이밀다 t'iminda  
 120 데우다 t'ɛuda  
 121 된바람 tönbaram  
 122 도구  
 ①yɜnčəŋ  
 ②sudan  
 123 도구(搗臼) čəlgut<sup>h</sup>oŋ  
 124 도두(渡頭) naru  
 125 도둑고양이 toduk'wɛŋi  
 126 도선(渡船) narup'e  
 127 동그랑땡  
 128 -되  
 ①it'ö  
 ②ə:pt'ö  
 ③mɜkt'ö  
 ④mɜgɜs'idö  
 ⑤mɜk'et'ö  
 ⑥p<sup>h</sup>adö  
 129 두루뭇살하다 turumɔŋšilhada  
 130 등자  
 ①tuŋuri  
 ②paguŋi, sok<sup>h</sup>uri  
 ③tuŋči  
 131 뒤곁 tük'yɜt  
 132 디룩디룩 türukt'ürük  
 133 뒷짐지다 tüč'imjɜt'a  
 134 들르다 tillida  
 135 들추다 tilč<sup>h</sup>uda  
 136 등물 moŋmul

137 낀에는 t'anɛnin  
 138 때우다  
 ①t'ɛuda  
 ②t'ɛunda  
 139 떨떠름하다  
 140 뜨악하다 t'jak<sup>h</sup>ada  
 141 뜬금없이 t'ingim  
 142 르는지 kallinji  
 143 르레야  
 ①kalleya  
 ②mɜgillɛya  
 144 랑  
 145 래서 č<sup>h</sup>ingurasɜ  
 146 마까질 čəuljil  
 147 마닐마닐하다 manman  
 148 마바릿집 mabaŋč'ip  
 149 마술쟁이 masuls'a  
 150 맞추다 mač<sup>h</sup>uda  
 151 막간살이 hæŋnansari  
 152 막동이  
 ①  
 ②makt'urji  
 153 첫물 mammul  
 154 말아라 marara  
 155 맛깔스럽다 mak'alsirɜpt'a  
 156 맛보기 map'ogi  
 157 머리말 mɜrinmal  
 158 잠수시다  
 ①čaps'ušinda

②čaps'ušinda

③čaps'ušinda

④mɔkt'a

⑤mɔkt'a

⑥mɔkt'a

159 털이개 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ɛ, t'ɔriɛ

160 메다

①

②mɛda

161 메밀 mɛmil

162 메우다 mɛk'uda

163 냇봉우리 sanp'oŋuri

164 냇불 samp'ul

165 명소(名所) myɔŋsiŋji

166 명찰 iramp<sup>h</sup>yo

167 모듬매 munmɛ

168 무종 muč<sup>h</sup>ɔŋ

169 문림자

170 문실문실 murɔŋmurɔk

171 문장(紋章) munčaŋ

172 물놀이 nɔl

173 물잇구럭 murɔk'urɔk

174 몽크리자다 muŋgɔrɔjida

175 몽턱몽턱 muŋtɔŋmuŋtɔk

176 몽통몽통 muŋtukmuŋtuk

177 미루다 miruda

178 밀동 mit'uŋ

179 박이다

①

②

③pak<sup>h</sup>inda④pak<sup>h</sup>inda⑤pak<sup>h</sup>inda⑥pak<sup>h</sup>inda

⑦

⑧pak<sup>h</sup>inda

180 반당침

181 반배(半褙) pɛja

182 반찰떡

183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ

184 반팔 pansomɛ

185 발뒤꾸무리 palt'ük'umč<sup>h</sup>i

186 발롱거리다

187 발밤발밤

188 발버둥질치다 palbɔduŋjilč<sup>h</sup>ida

189 발씨름

190 발우(鉢盂) pari

191 발자국 palč'aguk

192 백정 pɛkč'ɔŋ

193 벌나가다

194 벌장다리

①p'ɔč'ɔŋdari

②

195 벌린춤

196 벗어지다/벗겨지다

①pɛk'yɔjɔt'a

②pɛk'yɔjɔt'a

197 벗줄

- 198 병태기  
 199 변놀이 tonnori  
 200 변상  
 ①  
 ②pyənsaŋ  
 ③  
 201 변소 tük'an  
 202 변제 pyə:nčɛ  
 203 복숭아<sup>ㅁ</sup>뼈 poks'uŋap'ya  
 204 본뜨다 pont'inda  
 205 불쌍 pols'an  
 206 부넝기 punɔŋgi  
 207 부수다 pusuda  
 208 부예지다 p'uyeŋjida  
 209 부젓가락 puŋʒk'arak  
 210 부춧돈 puŋut'on  
 211 북더기 pukt'egi  
 212 분말약 karuyak  
 213 불나방 punabaŋ  
 214 비비다 pubida  
 215 빈털터리 pint<sup>h</sup>ʒlt<sup>h</sup>ʒri  
 216 빗자루  
 ①pi:  
 ②pič'aru  
 217 빙충맞이 piŋč<sup>h</sup>uŋi  
 218 빠개지다 p'ɔgɔŋjinda  
 219 빨갱이 p'algeŋi  
 220 빨부리 mulp'uri  
 221 뻘치다 p'ɔč<sup>h</sup>ida  
 222 뽕족 p'yoŋjok  
 223 사례들리다 sa:rɛdɪlʌinda  
 224 사무치다 samuč<sup>h</sup>ida  
 225 산자락 sangisik  
 226 산쟁이  
 227 살골집  
 228 살포시 salp<sup>h</sup>oši  
 229 삼가다 samgada  
 230 삼묵실 samgyɔpš'il  
 231 삼바라지 samp'araŋi  
 232 삼지사방  
 233 새시 šaš'i  
 234 서먹거리다  
 235 서울나기 sɔullɛgi  
 236 서틀리 sət<sup>h</sup>urige  
 237 석동사니 sədoŋmuŋi  
 238 선동이 sɔnduŋi  
 239 선불 sɔnbul  
 240 설레다 sɔllɛda  
 241 소꿉장난 sok'upč'aŋnan, sok'upč'il  
 242 소박이 oisobagi  
 243 소하물 sohwarumul  
 244 등거리 tɔŋgari  
 245 손님마마/손님 sonŋim  
 246 손주며느리 sonŋumyɔŋiri  
 247 솔직히 solč'ik<sup>h</sup>i  
 248 숫실 suš'il  
 249 숫줄  
 250 숫쟁이 suč'erŋi

- 251 스적스적 *siǰʒksijʒk*  
 252 시시덕거리다 *hihidʒk'ʒrinda*  
 253 신기롭다 *šingihada*  
 254 신나다 *šinnada*  
 255 짝둑 *s'akt'uk*  
 256 쌍꺼풀 *s'aŋk'ap<sup>h</sup>ul*  
 257 쌍두레  
 258 짝이다 *s'ek<sup>h</sup>ida*  
 259 쓰이다/찌다 *s'iida*  
 260 아니요 *año*  
 261 아들내미/딸내미  
 ①  
 ②  
 262 아련하다 *aryʒnhada*  
 263 알아맞히다 *aramač<sup>h</sup>uda*  
 264 알은체하다 *a:ninč<sup>h</sup>hada*  
 265 압글  
 ①  
 ② *aŋk<sup>h</sup>il*  
 266 양감질 걸음 *k'aŋk'aŋjil*  
 267 애달프다 *ɛdalp<sup>h</sup>ida*  
 268 야멸치다 *yamyʒč<sup>h</sup>ida*  
 269 알개 *yalge*  
 270 얹남 *yamñam*  
 271 양갱  
 ①  
 ② *yaŋgeŋ*  
 272 여기여차 *ʒgiyʒč<sup>h</sup>a*  
 273 어두컴컴하다 *ʒduk<sup>h</sup>ʒmk<sup>h</sup>ʒmhʒda*
- 274 어둡침침  
 275 어른어른하다 *ʒrinʒrinhada*  
 276 어스름하다 *ʒsirchada*  
 277 어쭈잖다 *ʒjupč'ant<sup>h</sup>a*  
 278 엉기다  
 ① *ʒŋgida*  
 ② *ʒŋk<sup>h</sup>ida*  
 ③ *ʒŋk<sup>h</sup>ida*  
 ④  
 279 에다 *ɛida*  
 280 여물다 *yʒŋgilda*  
 281 도깨미불 *tok'ɛbibul*  
 282 여쭈다 *yʒč'upt'a*  
 283 여태껏 *yʒt<sup>h</sup>ek'ʒt*  
 284 예쁘다  
 ① *ip'ida*  
 ② *ip'ʒ*  
 285 예삿일 *yesanñil*  
 286 오금탱이  
 ①  
 ②  
 ③  
 287 오렝 *seŋsɛnmuk*  
 288 오두막집 *odumakč'ip*  
 289 오두방정 *odubaŋčɛŋ*  
 290 오뚝 *ot'ok*  
 291 오막집  
 292 오순도순 *osondoson*  
 293 오지랄 *oǰirap*

- 294 움작달작 omč'akt'als'ak  
 295 옹골차다 onḡoljida  
 296 왈자 walp<sup>h</sup>ε  
 297 외탈다 öt'an  
 298 우동 udon  
 299 우래 urö  
 300 우스팡스럽다 usik'waḡsir3pt'a  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) sop<sup>h</sup>uḡ  
 303 율렁거리다  
 ①  
 ②ullɔḡzrinda  
 ③ullɔḡzrinda  
 304 유아무야 yuyamuya  
 305 율작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidenda  
 307 을씨년스럽다 ilš'iñ3nsir3pt'a  
 308 이기죽거리다 igijuk'zrinda  
 309 이숙하다 isik<sup>h</sup>adorok  
 310 잇게 하다 ik'ghanda  
 311 이윽하다  
 312 이음새 iimse  
 313 인사말 insanmal  
 314 일그리지다 ilḡir3jinda  
 315 일깨우다 ilk'euda  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čajɔḡz

- 318 잔교  
 ①kurɔmdari  
 ②čangyo  
 319 잘록하다 čalluk<sup>h</sup>an  
 320 잠주정 čam<sup>h</sup>uḡ3ḡ  
 321 장지가락 čaḡji  
 322 재떨이 čet<sup>h</sup>3ri  
 323 재우다 čeuda  
 324 쟁이다 čeḡy3  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 점쟁이 č3mjeḡi  
 327 접질리다 č3pč'il3at'a  
 328 젖히다  
 ①č3č<sup>h</sup>inda  
 ②č3č<sup>h</sup>inda  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a  
 330 조무래기 čomureḡi  
 331 좃다/좃다  
 ①č'ot'a  
 ②č'ot'a  
 332 좋지 않느냐? čoč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čoy3dilda  
 334 줍줍 čwemjwem  
 335 주절거리다 čuḡ3lḡzrida  
 336 주정배기 čuḡ3ḡbeḡi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>eg3pt'a  
 338 죽세공 čuk'onje  
 339 지루하다 čiruhada  
 340 진덧물내리다

- 341 진외조모 činöjomo  
 342 질력나다 čilʌʒɔɔada  
 343 질흙  
 ①činhik  
 ②čʰarik  
 344 집자리 čiptʰɜ  
 345 짓고팽이  
 346 짓무르다 činmurida  
 347 짓웃  
 348 짚북더기 čipʰuktʰegi  
 349 짜깁기 čʰajipkʰi  
 350 짚따랑다 čʰaltʰaratʰa  
 351 짚짚이 čʰalčʰari  
 352 째각 čʰekʰak  
 353 째알거리다 čʰaɲalɔarida  
 354 쪼잘거리다  
 355 찌릿찌릿 čʰiritčʰirit  
 356 차곡차곡 čʰaokčʰaok  
 357 채다 čʰaida  
 358 착 pal  
 359 척이 kopsʰadiŋi  
 360 척하면 čʰɜkʰamin  
 361 천덕구니 čʰandɜkʰurɜgi  
 362 청부 togip  
 363 초생달 čʰosiŋtʰal  
 364 추고 čʰugo  
 365 추접하다 čʰučɜsbunhaŋa  
 366 추켜올리다  
 ①čʰukʰyɜolʌida  
 ②čʰukʰyɜolʌida  
 367 치근거리다 čʰugingarida  
 368 친친 čʰiŋčʰiŋ  
 369 침목  
 ①kömmok  
 ②čʰimmok  
 370 타개다 tʰada  
 371 타이다  
 372 태우다  
 ①tʰeuda  
 ②tʰeuda  
 373 태장젓 čʰaɲnanʌtɜ  
 374 터지다 tʰɜjinda  
 375 털이개 čʰoŋčʰɛ, tʰɜrige  
 376 토란탕  
 ①tʰorantʰaŋ  
 ②tʰorankʰuk  
 377 토장 tönčaŋ  
 378 통째로 tʰoŋčʰɛro  
 379 통틀어 tʰoŋtʰɜɜ  
 380 튀기 tʰügi  
 381 패다 pʰɛji  
 382 판대기/판때기 pʰantʰegi  
 383 퍼룻퍼룻 pʰaritpʰarit  
 384 편뜻 pʰantʰit  
 385 편먹다 pʰyɜnɪl mɜktʰa  
 386 편발  
 387 편편히 pʰyɜnpʰyɜni  
 388 푸르락붉으락 pulgirakpʰurirak

- 389 픈숨 p<sup>h</sup>us'om  
 390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋjibaks'an  
 391 피우다/피다  
 ①p<sup>h</sup>ida  
 ②p<sup>h</sup>inda  
 ③p<sup>h</sup>ida  
 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>myen  
 393 해코지 hek'oji  
 394 햅쌀 hɛps'al  
 395 헛내기 p<sup>h</sup>unnegi  
 396 행선지 hɛŋsɔŋji  
 397 향도꾼 saŋduk'un  
 398 허섭쓰레기 hɔjɔps'iregi  
 399 허수아비 hɔsuabi  
 400 허우적 hɔuʃɔk  
 401 허위대 hɔude  
 402 허위적거리다 hɔuʃɔk'arinda  
 403 허황되다 hɔhwaŋdōda  
 404 헛것 hɔk'ɔt  
 405 헤매다 hɛmɛda  
 406 호두 hodu  
 407 호래자식 hureʃaʃik  
 408 호루루 horuru  
 409 호루라기  
 ①  
 ②horuragi  
 410 호리다 horida  
 411 후추 huč<sup>h</sup>u  
 412 혼꾸명내다 honk'umɔŋ
- 413 더덕복어 hwaŋt<sup>h</sup>ɛ  
 414 후동이 huduŋi  
 415 후드득 hudidɔk  
 416 후불 hubul  
 417 휘이 hwzi  
 418 흐리멍덩하다 hirimɔŋdɔŋhɔŋɛ  
 419 철판 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an  
 420 흘겨보다 hilgyɔboda



## ◆ 문석준

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda  
 2 가리마 kariɲma  
 3 가물음 kamum  
 4 가치담배 nat'ambɛ  
 5 까다롭다 k'adaropt'a  
 6 새기다 sɛgida  
 7 가린스럽다  
 8 간물  
 9 간질이다 kanjiriŋi  
 10 감쪽같다 k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i  
 11 깡술 k'aŋsul  
 12 강태  
 13 개다 kɛda  
 14 개비 kɛp<sup>h</sup>i  
 15 개와장 kiwaŋɛŋi  
 16 갯어귀  
 17 거꾸로 k'ɜk'uro  
 18 -거리/-어라  
 ①kara  
 ②čara  
 ③irɜnara  
 ④anŋara  
 ⑤hera  
 ⑥is'ɜra  
 19 거무속하다 kɜmuk'ɜmut<sup>h</sup>ada  
 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɜm,  
 21 건건이 panč<sup>h</sup>an  
 22 건넌방 kɜmnɜnbaŋ  
 23 건더기 kɜndɛgi  
 24 건드리다  
 ①kɜndiriŋi  
 ②kɜndirimyɜn  
 ③kɜndiryɜsɜ  
 25 걸더깁이  
 26 게우다 kɛuda  
 27 겹옷 kyɜbot  
 28 겹질러다 kopč'ilɜɜt'a  
 29 경품  
 30 계시다  
 ①kɛšida  
 ②kɛšinda  
 ③kɛšida  
 31 고깃집p<sup>h</sup>učuk'an  
 32 고깔 kok'al  
 33 고푸라트리다 kok'orat'irinda  
 34 고라지다  
 35 고리쇠 sögori  
 36 고릿적 korɛč'ɜk  
 37 꿩은달걀 kon talgyɜl  
 38 곤란 kollan  
 39 골골 kolgol  
 40 굶다 komt'a  
 41 곱상하다 kops'aŋhada  
 42 괜찮다 kwɛnč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a  
 43 꺾나리붓집 kɛnariboč'im  
 44 고이다

①kōda

②koyɔsɔ

45 괴밭개밭 kɛbalsöbal

46 구더기 kudɛgi

47 구리다 kuript'a

48 구슬리다 kusilida

49 군살 kunsal

50 굼닐거리다

51 궁글대

52 쫄나다

53 쫄석 kyɔls'ɔk

54 쫄란쩍다

55 귀땀 küt'im, küt'im

56 귀에지 küji, kweji

57 그을리다

①kɔsilida

②kisilida

58 급회 iban

59 급소

①kips'o

②

60 기입

61 기장 kičarj

62 깃들다

①

②kit'ilda

63 까끌까끌 k'ak'ilk'ak'il

64 까발리다 k'abalida

65 깔방석 paɔsɔk

66 깔장 kamjaŋ

67 강충 k'arjč'uŋ

68 깨우다 k'ɛuda

69 꼬이다 k'öda

70 꾸덕꾸덕 k'udɔk'udɔk

71 꺾어주다 k'wɔjuɔda

72 끈치툼

73 끌신

74 끝마무리 k'inmamuri

75 끼적거리다 k'ijɔk'ɔrida

76 나로

77 나무라다 namureɔda

78 나자산

79 나지막하다 najimakhada

80 난조

81 -냐-느냐

①kaña

②kagenñi

③kanña

④mɔɔniña

⑤əmniña

⑥inniña

⑦č'egiña

⑧k'hña

⑨čagiña

⑩taña

⑪čoiña

⑫kouña

⑬noraña

- 82 너부러기 naburɜgi  
83 널따랗다 nɜlt'arat<sup>h</sup>a  
84 널음새  
85 널판때기 nɜlp'anji  
86 널찍하다 nɜlc'ik<sup>h</sup>ada  
87 넓데데하다 nɜpt'ɛdehada  
88 넓적하다 nɜpč'ɜk<sup>h</sup>ada  
89 넙죽  
①nɜpč'uk  
②nɜpč'uk  
90 네  
①ye  
②ye  
91 노걸 katk'il  
92 노끈 nok'in  
93 노랑네  
①noranne  
②noranŋi  
94 노르끄레하다 noruk'irihada  
95 노박이다  
96 놓을 nol  
97 -누  
98 누레지다 nurejida  
99 눈썹 nunk'op  
100 눈꺼풀 nunk'ɜp<sup>h</sup>ul  
101 눈살 nuns'al  
102 누놀다  
103 눈정눈정 ninjɜnjinjɜk  
104 -니/-으니  
①mɜŋŋi  
②kaŋi  
③naŋi  
④čoiŋi  
⑤munŋi  
⑥kouŋi  
⑦nanŋi  
⑧noranŋi  
105 다수긋하다 tasogot<sup>h</sup>ada  
106 단것 tangɜt  
107 단자병 kyɜ:ŋdan  
108 달가락 t'algirak  
109 달달하다  
110 달리다  
①t'alɜinda  
②t'alɜinda  
③t'alɜinda  
111 닭똥 takt'oŋ  
112 담 tam  
113 당꼬마/땅꼬마 t'aŋk'oma  
114 맹기다 puč<sup>h</sup>inda  
115 덜거럭 tɜlgirɜk  
116 테우다  
①teuda  
②tep<sup>h</sup>inda  
③tep<sup>h</sup>inda  
④teuda  
117 텃창 tɜč<sup>h</sup>aŋ  
118 텃치 tɜč<sup>h</sup>i

119 들이밀다 *tirimilda*

120 태우다

121 된바람

122 도구

① *yɔnʃaŋ*② *sudan*123 도구(搗臼) *čalgu*124 도두(渡頭) *naru*125 도둑고양이 *toduk'weŋi*126 도선(渡船) *narup'e*127 동그랑땡 *t'ongraŋt'eŋ*

128 -되

① *it'ö*② *ə:pt'ö*③ *məkt'ö*④ *məgas'idö*⑤ *mək'es'idö*⑥ *p<sup>h</sup>adö*

129 두루뭉실하다

① *turimuŋšil*② *turimuŋšil*

130 둥지

① *tuŋuri*② *paguŋi*③ *tuŋji*131 뒤꺾 *tük'yst*132 디룩디룩 *tirukt'iruk*133 뒧집지다 *tüč'imjinda*134 들르다 *tillida*135 들추다 *tilč<sup>h</sup>ida*136 등물 *tɔmul*137 칸에는 *t'anɛnɛn*

138 때우다

① *t'ɛuda*② *t'ɛunda*139 떨떠름하다 *t'ɔlt'ɔrimada*140 뜨악하다 *t'iahada*

141 뜯금없이

142 르는지 *kallɔŋji*

143 르래야

① *kalleya*② *məgilleya*

144 랑

145 래서 *č<sup>h</sup>ingurasɔ*146 마까질 *čsuljil*147 마닐마닐하다 *manman*148 마바릿집 *mabaŋč'ip*149 마술쟁이 *masuljɛŋi*150 맞추다 *mač<sup>h</sup>ida*151 막간살이 *heŋnansari*

152 막동이

①

② *makt'uŋi*153 첫물 *mammul*154 말아라 *mara*155 맛깔스럽다 *mak'alsirəpt'a*156 맛보기 *map'ogi*157 머리말 *mərinmal*

- 158 잡수시다  
 ①čaps'ušinda  
 ②čaps'ušinda  
 ③čaps'ušinda  
 ④tilgε  
 ⑤m3ɔninda  
 ⑥m3ɔninda
- 159 털이개 t'3rige
- 160 매다  
 ①  
 ②meda
- 161 메밀 memil
- 162 메우다 meuda
- 163 멧봉우리 sanp'onuri
- 164 멧불 samp'ul
- 165 명소(名所) my3ɔsiŋ
- 166 명찰 irimp<sup>h</sup>yo
- 167 모듬매 molmε
- 168 무종 muʃoŋ
- 169 문림자
- 170 문실문실 mur3ɔmur3k
- 171 문장(紋章) munjaŋ
- 172 물놀
- 173 물잇구럭 murik'ur3k
- 174 몽크러지다 muŋk'ir3jida
- 175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>3ɔmuŋt<sup>h</sup>3ɔ
- 176 몽통몽통
- 177 미루다 miruda
- 178 밀동 mit'uŋ
- 179 박이다  
 ①pak<sup>h</sup>ida  
 ②pak<sup>h</sup>ida  
 ③pak<sup>h</sup>ida  
 ④pak<sup>h</sup>ida  
 ⑤pak<sup>h</sup>ida  
 ⑥pak<sup>h</sup>ida  
 ⑦pak<sup>h</sup>ida  
 ⑧pak<sup>h</sup>ida
- 180 반당침
- 181 반배(半褸) peja
- 182 반찰떡 meč<sup>h</sup>alt'3k
- 183 반탕(飯湯) suŋnuŋ
- 184 반팔 pansomε
- 185 발뒤꾸무리 palduk'umč<sup>h</sup>i
- 186 발롱거리다
- 187 발밤발밤
- 188 발버둥질치다 palbɔduŋjilč<sup>h</sup>ida
- 189 발씨름
- 190 발우(鉢盂) pari
- 191 발자국 palč'aguk
- 192 백정 pekč'3ɔ
- 193 벌나가다 p3dɔr3j3 naganda
- 194 벌장다리  
 ①p'3č'3ɔdari  
 ②
- 195 벌린춤
- 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'y3jida

②pek'yɔʒida

197 벗줄

198 멧태기

199 변놀이 pyɔnmori

200 변상

①pyənsaŋ

②

③

201 변소 tük'an

202 변제 pyənsaŋ

203 북송아뼈 poks'uŋap'yɔ

204 본뜨다 pənt'ida

205 불쌍 pols'ɔŋ

206 부넘기

207 부수다 pušida

208 부예지다 p'uyɛʒida

209 부젓가락 hwajɔk'arak

210 부춧돈 pučut'on

211 북더기 pukt'ɛgi

212 분말약 karuyak

213 불나방 pullabaŋ

214 비비다 pibida

215 빈털터리 pint'ɔlt'ɔri

216 빗자루

①pi

②

217 빙충맞이 piŋč'hunji

218 빠개지다 p'ogɛʒida

219 빨갱이 p'algɛŋji

220 빨부리

221 빨치다 p'ɔč'hida

222 뽕족 pyoʒuk

223 사례들리다 sa:rɛdilɔida

224 사무치다 samuč'hida

225 산자락 sangisik

226 산쟁이

227 살골집

228 살포시 salp'oši

229 삼가다 samgada

230 삼묵실 samgyɔps'il

231 삼바라지

232 삼지사방 samʒisabaŋ

233 새시 šaš'i

234 서먹거리다 sɔmɔk'arida

235 서울나기 sɔullegi

236 서툰리 sɔp'ulɔi

237 석동사녀 sɔdoŋmuŋi

238 선동이 sɔnduŋji

239 선불 sanbul

240 설레다 sɔlleɔda

241 소꿉장난 sok'upč'arŋnan

242 소박이 oisobagi

243 소하물 sohwanul

244 등거리 tɛŋgɔri

245 손님마마/손님 sonŋimmama

246 손주며느리 sonʒumyɔnri

247 술직히 solč'igi

248 숫실 suš'il

- 249 솟줄
- 250 솟쟁이 suč'ɛŋi
- 251 스적스적 sɨʃɨks'ɨʃɨk
- 252 시시덕거리다 hihiɨɨk'ʒrinda
- 253 신기롭다 šingiropt'a
- 254 신나다 šinnada
- 255 싹둑 s'akt'uk
- 256 쌍꺼풀 s'aŋk'ap<sup>h</sup>ul
- 257 쌍두레 s'aŋdure
- 258 씹이다 s'ʒk<sup>h</sup>ida
- 259 쓰이다/씩다 s'üida
- 260 아니요 aňiyo
- 261 아들내미/딸내미
- ①
- ②
- 262 아련하다 arinhada
- 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>uda
- 264 알은채하다 a.ninč<sup>h</sup>ɛhada
- 265 암글
- ①
- ②
- 266 양감질 걸음 k'ɛŋk'ɛŋigɨrim
- 267 애달프다 ɛdalp<sup>h</sup>ida
- 268 야멸치다 yamyɨɨlč<sup>h</sup>ada
- 269 알개
- 270 암남 yamňam
- 271 양갱
- ①
- ②yangen
- 272 어기여차 ɨgiyɨɨč<sup>h</sup>a
- 273 어두킴킴하다 ɨduk<sup>h</sup>ɨmk<sup>h</sup>ɨmhɨɨda
- 274 어둠침침 ɨduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>im
- 275 어른어른하다 ɨrinɨrɨnhada
- 276 어스름하다 ɨsirimhada
- 277 어쭈뺨다 ɨʃupč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a
- 278 엉기다
- ①ɨngida
- ②ɨŋk<sup>h</sup>ida
- ③ɨŋk<sup>h</sup>ida
- ④ɨŋk<sup>h</sup>ida
- 279 에다 ɛda
- 280 여물다 yɨŋgirɨt'a
- 281 도깨비불 tok'ɛbibul
- 282 여쭈다 yɨč<sup>h</sup>uda
- 283 여태껏 yɨt<sup>h</sup>ɛk'ɨt
- 284 예쁘다
- ①ip'ida
- ②ip'ɨ
- 285 예삿일 yɛsanňil
- 286 오금탱이
- ①ogimt<sup>h</sup>ɛŋi
- ②
- ③
- 287 오탱 k'oc<sup>h</sup>ianču
- 288 오두막집 omakč'ip
- 289 오두방정 odubaŋʃɨŋ
- 290 오뚝 ot'ok
- 291 오막집

- 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랄 očirap  
 294 움작달작 omč'akt'als'ak  
 295 옹골차다 ongolč<sup>h</sup>ada  
 296 왈자 walp<sup>h</sup>ε  
 297 외말다 öt'arida  
 298 우동 udoŋ  
 299 우레 urö, č<sup>h</sup>andun  
 300 우스꽝스럽다 usik'waŋsirəpt'a  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) sop<sup>h</sup>un  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②ulləŋgrinda  
 ③  
 304 유아무야 yuyamuya  
 305 윗작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidenda  
 307 을씨년스럽다  
 308 이기죽거리다 ičuk'grinda  
 309 이속하다  
 310 잇게 하다  
 311 이육하다  
 312 이음새 iimɛ  
 313 인사말 insanmal  
 314 일그리자다 ilgirizjinda  
 315 일깨우다 ilk'ɛuda  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čaŋaŋgə  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②  
 319 잘록하다 čalluk<sup>h</sup>ada  
 320 잠주정 čamt<sup>h</sup>uŋʒŋ  
 321 장지가락 kaundesonk'arak  
 322 재떨이 čet<sup>h</sup>ari, čet'ari  
 323 재우다 čɛuda  
 324 쟁이다 čerjida  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 짐쟁이 čəmŋeŋi  
 327 집질리다 čəpč'ilʌʒt'a  
 328 짓하다  
 ①čɛč<sup>h</sup>inda  
 ②čɛk'inda  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a  
 330 조무래기 č'omuregi  
 331 좃다/좃다  
 ①č'ot'a  
 ②č'ot'a  
 332 좋지 않느냐? čöč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čoyədilda  
 334 줍줍 čömčöm, čemčem  
 335 주절거리다 čuŋʌlgzrida  
 336 주장배기 čučʒŋbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>egzpt'a  
 338 죽세공 čuks'egon



- 339 지루하다 čiruhada 지루하다
- 340 진땀물내리다 čin'p'w'ulnaerida 진땀물내리다
- 341 진외조모 čin'w'ejjommo 진외조모
- 342 질력나다 čil'ɮʌŋnada 질력나다
- 343 질흙 čin'ħuk 질흙  
①činhik, činik  
②činik
- 344 집자리 čipt'ɮ'zi 집자리
- 345 짓고팽이 čik'ot'ɸŋi 짓고팽이
- 346 짓무르다 činmurida 짓무르다
- 347 짓옷 čin'ot 짓옷
- 348 짚북더기 čip'bukdegi 짚북더기
- 349 짜깁기 č'agipki 짜깁기
- 350 짬다랠다 čam'ɮaerada 짬다랠다
- 351 짬짬이 čam'čam-i 짬짬이
- 352 째각 č'ek'ak 째각
- 353 쟁알거리다 č'ŋalgarida 쟁알거리다
- 354 쪼잘거리다 č'ojalgarida 쪼잘거리다
- 355 찌릿찌릿 č'iritč'irit 찌릿찌릿
- 356 차곡차곡 č'ak'č'ak 차곡차곡
- 357 채다 č'haida 채다
- 358 착 pal 착
- 359 척이 kops'adiŋi 척이
- 360 척하면 č'ɮk'hamin 척하면
- 361 천덕구니 č'andɮk'uragi 천덕구니
- 362 청부 č'ɸŋbu 청부
- 363 초생달 č'oseŋt'al 초생달
- 364 추고 č'ukko 추고
- 365 추잡하다 č'ufɮps'irɸpt'a 추잡하다
- 366 추켜올리다 č'uk'w'olli다 추켜올리다  
①č'ik'yɮol'ida  
②č'uk'yɮol'ida
- 367 치근거리다 č'hugŋgarida 치근거리다
- 368 천천 č'h'ŋč'h'ŋ 천천
- 369 침묵 č'immok 침묵  
①kōmmok  
②č'immok
- 370 타개다 t'hada 타개다
- 371 타이다 t'haida 타이다
- 372 태우다 t'eu다 태우다  
①t'eu다  
②t'eu다
- 373 태장젓 č'h'ŋnanŋɮt 태장젓
- 374 터지다 t'idaɮɮt'a 터지다
- 375 털이개 t'el'igae 털이개
- 376 토란탕 t'oran'taŋ 토란탕  
①t'oran'taŋ  
②t'oran'taŋ
- 377 토장 tönjaŋ 토장
- 378 통제로 t'ŋč'h'ero 통제로
- 379 통틀어 t'ŋt'ɮrɮ 통틀어
- 380 튀기 t'ügi 튀기
- 381 쾌다 p'h'ei기 쾌다
- 382 판대기/판때기 p'ant'egi 판대기/판때기
- 383 퍼룻퍼룻 p'aritp'arit 퍼룻퍼룻
- 384 편뚝 p'ant'ik 편뚝
- 385 편먹다 p'yanč'ada 편먹다
- 386 편발 p'ant'ap 편발

- 387 편편히 p<sup>h</sup>yɔnp<sup>h</sup>yɔŋi
- 388 푸르락붉으락 p<sup>h</sup>urirakp<sup>h</sup>ulgirak
- 389 폰숨
- 390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋjibaks'an
- 391 피우다/피다
- ①p<sup>h</sup>ida
- ②p<sup>h</sup>inda
- ③p<sup>h</sup>ida
- 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>myen
- 393 해코지 hek'oči
- 394 햅쌀 heps'al
- 395 햇내기 p<sup>h</sup>unnegi
- 396 행선지 heŋsɔŋji
- 397 향도꾼 saŋduk'un
- 398 허섭쓰레기 hɔjɔps'iregi
- 399 허수아비 hasuabi
- 400 허우적 hɔuɟɔk
- 401 허위대 hɔude
- 402 허위적거리다 hɔuɟɔk'arinda
- 403 허황되다 hɔhwaŋt'oda
- 404 헛것 hɔk'ɔbi
- 405 해매다 hemeda
- 406 호두 hodu
- 407 호래자식 horojašik
- 408 호루루 horuru
- 409 호루라기
- ①
- ②horuragi
- 410 호리다 holida
- 411 후추 huč<sup>h</sup>u
- 412 혼꾸멍내다 honk'umɔŋneda
- 413 더덕북어 hwaŋt<sup>h</sup>ɛ
- 414 후동이 huduŋi
- 415 후드득 hudidik
- 416 후불 hubul
- 417 휘이 hwzi
- 418 흐리멍덩하다 hirimaŋt<sup>h</sup>ɔŋhage
- 419 첩관 č<sup>h</sup>ilp'an
- 420 흘겨보다 hilgyɔboda

## ◆ 김광백

- 1 가로채다 karoč<sup>h</sup>ɛda  
 2 가리마 karimma  
 3 가물음 kamum  
 4 가치담배 nat'ambɛ  
 5 까다롭다 k'adaropt'a  
 6 새기다 segida  
 7 가린스럽다  
 8 간물  
 9 간절이다 kanjiriji  
 10 감쪽같다 k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i  
 11 깡술 k'aŋsul  
 12 강태  
 13 깨다 kɛda  
 14 깨비 kɛp<sup>h</sup>i  
 15 개와장 kiwaŋɛŋi  
 16 갯어귀  
 17 거꾸로 k'ʒk'uro  
 18 -거라/-어라  
 ①kara  
 ②čara  
 ③irɛnara  
 ④anɟara  
 ⑤hɛra  
 ⑥is'ɟra  
 19 거무스하다 kɛmuk'ɟmut<sup>h</sup>ada  
 20 거출 č<sup>h</sup>uŋɟm,  
 21 건건이 paŋč<sup>h</sup>an  
 22 건넌방 kɛnninbaŋ  
 23 건더기 kɛndɛgi  
 24 건드리다  
 ①kɛndilji  
 ②kɛndirimyɟn  
 ③kɛndiryɟsɟ  
 25 걸더껍이  
 26 게우다 kɛuda  
 27 겹웃 kyɟbot  
 28 겹질리다 kopč'ilɟst'a  
 29 경품  
 30 계시다  
 ①kɛšida  
 ②kɛšinda  
 ③kɛšida  
 31 고깃집 p<sup>h</sup>ujuk'an  
 32 고깔 kok'al  
 33 고푸라트리다 kok'orat'irinda  
 34 고라지다  
 35 고리쇠 sɛgori  
 36 고릿적 koreč'ɟk  
 37 품은달걀 kon talgyɟl  
 38 끈란 kollan  
 39 꼴꼴 kolgol  
 40 품다 komt'a  
 41 품상하다 kops'alsirɟpt'a  
 42 팬찮다 kwɛnč<sup>h</sup>ant'a  
 43 피나리붓집 kɛnariboč'im  
 44 고이다

- ①kōda
- ②koyasɔ
- 45 괴발개발 kɛbalsɛbal
- 46 구더기 kudɛgi
- 47 구리다 kuript'a
- 48 구슬리다 kusilʼida
- 49 군살 kunsal
- 50 굶널거리다
- 51 궁글대
- 52 쫄나다
- 53 쫄석 kyals'ak
- 54 퀘란쩍다
- 55 귀땀 küt'im, küt'im
- 56 귀에지 küji, kweji
- 57 그을리다
- ①kɔsilʼida
- ②kisilʼida
- 58 금회 ibən
- 59 급소
- ①kips'o
- ②
- 60 기입
- 61 기장 kiʃaŋ
- 62 갓들다
- ①kit'ilda
- ②kit'ida
- 63 까끌까끌 k'ak'ilk'ak'il
- 64 까발리다 k'abalʼida
- 65 깔방석 paŋsɔk

- 66 감장 kamʃaŋ
- 67 깡충 k'aŋč'uŋ
- 68 깨우다 k'ɛuda
- 69 꼬이다 k'ōda
- 70 꾸덕꾸덕 k'udɔkk'udɔk
- 71 꿩어주다 k'wɔʃuda
- 72 끈치툼
- 73 끝신
- 74 끝마무리 k'inmamuri
- 75 끼적거리다 k'ijɔk'arida
- 76 나로
- 77 나무라다 namurada
- 78 나사산
- 79 나지막하다 najimak'ada
- 80 난조
- 81 -냐-느냐
- ①kaŋa
- ②kagenŋi
- ③kanŋa
- ④mɔŋniŋa
- ⑤əmniŋa
- ⑥jinniŋa
- ⑦č'egiŋa
- ⑧k'iŋa
- ⑨čagiŋa
- ⑩taŋa
- ⑪čoiŋa
- ⑫kouŋa
- ⑬noraŋa

- 82 너부러기 naburagi
- 83 널따랗다 nɔlt'arat<sup>h</sup>a
- 84 널음새
- 85 널판때기 nɔlp'anji
- 86 널찍하다 nɔlc'ik<sup>h</sup>ada
- 87 넓테데하다 nɔpt'edɛhada
- 88 넓적하다 nɔpc'ɔk<sup>h</sup>ada
- 89 넓죽
- ①nɔpc'uk
- ②nɔpc'uk
- 90 네
- ①ye
- ②ye
- 91 노견 katk'il
- 92 노끈 nok'in
- 93 노랑네
- ①noranne
- ②noranŋi
- 94 노르끄레하다 noruk'irihada
- 95 노박이다
- 96 놓을 nol
- 97 -누
- 98 누레지다 nurejida
- 99 눈썹 nunk'op
- 100 눈꺼풀 nunk'ɔp<sup>h</sup>ul
- 101 눈살 nuns'al
- 102 누놀다
- 103 눈정눈정
- 104 -니/-으니
- ①mɔŋŋi
- ②kaŋi
- ③nariŋi
- ④čoŋŋi
- ⑤munŋi
- ⑥kouŋi
- ⑦naŋi
- ⑧noranŋi
- 105 다수긋하다 tasogot<sup>h</sup>ada
- 106 단것 tangət
- 107 단자병 kyə:ŋdan
- 108 달가락 t'algirak
- 109 달달하다 talgimhada
- 110 달리다
- ①t'alŋinda
- ②t'alŋinda
- ③t'alŋinda
- 111 닭똥 takt'oŋ
- 112 담 tam
- 113 당꼬마/땅꼬마 t'aŋk'oma
- 114 땡기다 puč<sup>h</sup>inda
- 115 덜거럭 tɔlgirɔk
- 116 테우다
- ①teuda
- ②tep<sup>h</sup>inda
- ③tep<sup>h</sup>inda
- ④teuda
- 117 덧창 tɔc<sup>h</sup>aŋ
- 118 덩치 tɔŋč<sup>h</sup>i

119 들이밀다 tirimilda

120 데우다

121 된바람

122 도구

①yɔnʃaŋ

②sudan

123 도구(搗臼) čalgu

124 도두(渡頭) naru

125 도둑고양이 toduk'weŋi

126 도선(渡船) narup'e

127 동그랑땡 t'ongraŋt'eŋ

128 -되

①it'ö

②ɛ:pt'ö

③makt'ö

④mɔgɔs'idö

⑤mak'es'idö

⑥p<sup>h</sup>adö

129 두루뭇실하다

①turimuŋšil

②turimuŋšil

130 둥지

①tuŋuri

②paguŋi

③tuŋŋi

131 뒤결 tük'yɔt

132 디룩디룩 tiruktiruk

133 뒷짐지다 tüč'imjinda

134 들르다 til'ida

135 들추다 tilč<sup>h</sup>ida

136 등물 tɔŋmul

137 간에는 t'anɛnɛn

138 때우다

①t'ɛuda

②t'ɛunda

139 떨떠름하다 t'ɔlt'arimada

140 뜨악하다

141 뜯금없이

142 르는지 kallɛŋi

143 르ैया

①kallɛya

②mɔgillɛya

144 랑

145 래서 č<sup>h</sup>ingurasɔ

146 마까질 čuljil

147 마닐마닐하다 manman

148 마바릿집 mabaŋč'ip

149 마술쟁이 masuls'a

150 맞추다 mač<sup>h</sup>ida

151 막간살이 heŋnansari

152 막동이

①

②makt'oŋi

153 첫물 mammul

154 말아라 mara

155 맛깔스럽다 mak'alsirɔpt'a

156 맛보기 map'ogi

157 머리말 mɔrinmal

- 158 잡수시다  
 ①čaps'ušinda  
 ②čaps'ušinda  
 ③čaps'ušinda  
 ④tilge  
 ⑤mɔŋninda  
 ⑥mɔŋninda  
 159 털이개 t'ɔrige  
 160 메다  
 ①meida  
 ②meida  
 161 메밀 memil  
 162 메우다 meuda  
 163 멧봉우리 sanp'oruri  
 164 멧불 samp'ul  
 165 명소(名所) myɔŋsiŋ  
 166 명찰 irimp<sup>h</sup>yo  
 167 모듬매 molme  
 168 무종 muŋoŋ  
 169 문림자  
 170 문실문실 murɔŋmurɔk  
 171 문장(紋章) munjaŋ  
 172 물놀 mullɔul  
 173 물잇구럭 murik'urɔk  
 174 몽크러지다 muŋk'ɔrɔjida  
 175 몽턱몽턱 muŋt<sup>h</sup>ɔŋmuŋt<sup>h</sup>ɔŋ  
 176 몽통몽통  
 177 미루다 miruda  
 178 밀동 mit'unŋ
- 179 박이다  
 ①  
 ②pak<sup>h</sup>ida  
 ③pak<sup>h</sup>ida  
 ④pak<sup>h</sup>ida  
 ⑤pak<sup>h</sup>ida  
 ⑥pak<sup>h</sup>ida  
 ⑦pak<sup>h</sup>ida  
 ⑧pak<sup>h</sup>ida  
 180 반당침  
 181 반배(半褸) peŋa  
 182 반찰떡 mɔč<sup>h</sup>alt'ɔk  
 183 반탕(飯湯) suŋŋuŋ  
 184 반팔 pansome  
 185 발뒤꾸무리 palduk'umč<sup>h</sup>i  
 186 발롱거리다  
 187 발밤발밤  
 188 발버둥질치다 palbɔduŋjilč<sup>h</sup>ida  
 189 발씨름  
 190 발우(鉢盂) pari  
 191 발자국 palč'aguk  
 192 백정 pekč'ɔŋ  
 193 벌나가다 pɔdirɔjɔ naganda  
 194 벌장다리  
 ①p'ɔč'ɔŋdari  
 ②  
 195 벌린춤  
 196 벗어지다/벗겨지다  
 ①pek'yɔjida

②pək'yɔjida

197 벗줄

198 병태기

199 번놀이 pyənnori

200 변상

①pyənsaŋ

②

③

201 변소 tük'an

202 변제 pyənsaŋ

203 북숭아뼈 poks'unap'yɔ

204 본뜨다 pont'ida

205 불쌍 pols'aŋ

206 부넘기

207 부수다 pušida

208 부예지다 p'uyejida

209 부젓가락 hwajək'arak

210 부춧돈 pujut'on

211 북더기 pukt'egi

212 분말약 karuyak

213 불나방 pullabaŋ

214 비비다 pibida

215 빈털터리 pint'alt'əri

216 빗자루

①pič'aru

②

217 빙충맞이

218 빠개지다 p'ogejida

219 빨갱이 p'algeŋi

220 빨부리 p'alp'uri

221 빨치다 p'ɔč'ida

222 뽕죽 pyoŋjuk

223 사래들리다 sa:rədil'ida

224 사무치다 samuč'ida

225 산자락 sangisik

226 산쟁이

227 살골집

228 살포시 salp'oši

229 삼가다 samgada

230 삼묵실 samgyɔpš'il

231 삼바라지

232 삼지사방 samjisabaŋ

233 새시 šaš'i

234 서먹거리다 sɔmɔk'ɔrida

235 서울나기 sɔullɛgi

236 서투리 sɔp'ul'li

237 석동사니 sɔdoŋmuŋi

238 선동이 sɔnduŋi

239 선불 sɔnbul

240 설레다 sɔlleida

241 소꿉장난 sok'upčəŋnan

242 소박이 oisobagi

243 소하물 sohwanul

244 등거리 tɔŋgəri

245 손님마마/손님 sonnim mama

246 손주머느리 sonjumyɔniri

247 솔직히 solč'igi

248 숫실 suš'il



- 249 솟줄
- 250 솟쟁이 suč'ɛŋi
- 251 스적스적 šijɔkšijɔk
- 252 시시덕거리다 šišidɔk'ɔrinda
- 253 신기롭다 šingiropt'a
- 254 신나다 šinnada
- 255 짝둑 s'akt'uk
- 256 쌍꺼풀 s'aŋk'ap<sup>h</sup>ul
- 257 쌍두레 s'aŋdure
- 258 썩이다 s'ɔk<sup>h</sup>ida
- 259 쓰이다/썩다 s'iida
- 260 아니요 aŋiyo
- 261 아들내미/딸내미
- ①
- ②
- 262 아련하다 arinhada
- 263 알아맞히다 aramač<sup>h</sup>ida
- 264 알은체하다 a:ninč<sup>h</sup>ɔk<sup>h</sup>ada
- 265 암글
- ①
- ②
- 266 앙감질 걸음 k'ɛŋk'ɛŋigɔrim
- 267 애달프다 ɛdalp<sup>h</sup>ida
- 268 야멸치다
- 269 알개
- 270 얹남 yamŋam
- 271 양갱
- ①
- ②yaŋgɛŋ
- 272 어기여차 ɔgiyɔč<sup>h</sup>a
- 273 어두컴컴하다 ɔduk<sup>h</sup>ɔmk<sup>h</sup>ɔmhɔda
- 274 어둠침침 ɔduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>im
- 275 어른어른하다 ɔrinɔrɔnhada
- 276 어스름하다 ɔsirimhada
- 277 어쭈뻑다 ɔjupč'ant<sup>h</sup>a
- 278 엉기다
- ①ɔŋgida
- ②ɔŋk<sup>h</sup>ida
- ③ɔŋk<sup>h</sup>ida
- ④
- 279 예다 ɛda
- 280 여물다 yɔŋgirɔt'a
- 281 도깨비불 tok'ɛbibul
- 282 여쭈다 yɔč'uda
- 283 여태껏 yɔt<sup>h</sup>ɛk'ɔt
- 284 예쁘다
- ①ip'ida
- ②ip'ɔ
- 285 예삿일 yɛsanŋil
- 286 오금탕이
- ①
- ②
- ③
- 287 오텡 oden
- 288 오두막집 omakč'ip
- 289 오두방정 odubaŋŋɔŋ
- 290 오뚝 ot'ok
- 291 오막집

- 292 오순도순 osondoson  
 293 오지랴 ojirap  
 294 옴짝달싹 omč'akt'als'ak  
 295 옹골차다 ongolč<sup>h</sup>ada  
 296 왈자 walp<sup>h</sup>ε  
 297 외말다 öt'arida  
 298 우동 udon  
 299 우리 urö, č<sup>h</sup>andun  
 300 우스꽝스럽다 usik'wanširəpt'a  
 301 웃도리  
 ①  
 ②  
 302 원족(遠足) sop<sup>h</sup>un  
 303 월령거리다  
 ①  
 ②ulləŋgərinda  
 ③  
 304 유아무야 yuyamuya  
 305 윳작 yuk'arak  
 306 으스대다 i:šidənda  
 307 을씨년스럽다  
 308 이기죽거리다 iju:k'arinda  
 309 이속하다  
 310 잇게 하다  
 311 이웁하다  
 312 이음새 iimε  
 313 인사말 insamal  
 314 일그러지다 ilgirəjinda  
 315 일깨우다 ilk'εuda  
 316 자국 čaguk  
 317 자전차 čačəŋgə  
 318 잔교  
 ①kurimdari  
 ②səɳč<sup>h</sup>əŋt'ari  
 319 잘록하다 čallok<sup>h</sup>ada  
 320 잠주정 čamt'ufjəŋ  
 321 장지가락 čəŋji  
 322 재떨이 čət<sup>h</sup>əri, čət'əri  
 323 재우다 čεuda  
 324 쟁이다 čəŋjida  
 325 저지난달 čijinandal  
 326 점쟁이 čəmjeŋi  
 327 접질리다 čəpč'ilət'a  
 328 젓히다  
 ①čəč<sup>h</sup>inda  
 ②čək'inda  
 329 조그맣다 čogimat<sup>h</sup>a  
 330 조무래기 čomuregi  
 331 좃다/좃다  
 ①č'ot'a  
 ②č'ot'a  
 332 좋지 않으나? čoč<sup>h</sup>i aniña  
 333 죄어들다 čoyədilda  
 334 줍줍 čömčöm, čəmčəm  
 335 주절거리다 čuŋalgarida  
 336 주정배기 čuŋəŋbeŋi  
 337 주책없다 čuč<sup>h</sup>εgəpt'a  
 338 죽세공 čuks'egon

- 339 지루하다 čiruhada  
 340 진땀물내리다  
 341 진외조모  
 342 질력나다 čilʌʒɲnada  
 343 질흙  
 ①činhjik, činik  
 ②činik  
 344 집자리 čiptʰa  
 345 짓고땡이 čik'ot'eŋi  
 346 짓무르다 činmurida  
 347 짓웃  
 348 짚북더기  
 349 짜깁기 č'aŋipk'i  
 350 짚따랑다  
 351 짚짚이  
 352 째각 č'ek'ak  
 353 째알거리다 č'hɲalgarida  
 354 쪼잘거리다 č'ojalgarida  
 355 찌릿찌릿 č'iritč'irit  
 356 차곡차곡  
 357 채다 č'haida  
 358 착 pal  
 359 척이 kops'adiŋi  
 360 척하면 č'hak'amɲn  
 361 천덕구니 č'hʌndak'urɜgi  
 362 청부  
 363 초생달 č'oseŋt'al  
 364 추고  
 365 추접하다 č'hʌŋʒps'irɜpt'a  
 366 추켜올리다  
 ①č'hik'hʌʒolʌida  
 ②č'uk'hʌʒolʌida  
 367 치근거리다 č'hugingarida  
 368 친친 č'hɲč'hɲ  
 369 침묵  
 ①kōmmok  
 ②č'himmok  
 370 타개다 t'hada  
 371 타이다 t'haida  
 372 태우다  
 ①t'haida  
 ②t'haida  
 373 태장젓 č'hʌŋnanŋʒt  
 374 터지다 t'hidʒʒt'a  
 375 털이개  
 376 토란탕  
 ①t'orant'hʌŋ  
 ②t'orant'hʌŋ  
 377 토장 tōnŋʌŋ  
 378 통째로 t'hŋč'h'ero  
 379 통틀어 t'hŋt'ʒtɜ  
 380 튀기 t'högi  
 381 꽤다 p'h'eiŋi  
 382 판대기/판매기 p'h'ant'egi  
 383 퍼룻퍼룻 p'h'arɪp'h'arɪt  
 384 편뜻 ɜnt'it  
 385 편먹다 p'h'ɜnč'ada  
 386 편발

- 387 편편히 p<sup>h</sup>yɔnp<sup>h</sup>yɔɲi
- 388 푸르락붉으락 pulgirakp<sup>h</sup>urirak
- 389 폰숨
- 390 풍비박산 p<sup>h</sup>uŋčibaks'an
- 391 피우다/피다
- ①p<sup>h</sup>ida
- ②p<sup>h</sup>inda
- ③p<sup>h</sup>ida
- 392 하마트면 hamat<sup>h</sup>myən
- 393 헤코지 hek'oji
- 394 햅쌀 hɛps'al
- 395 햇내기 p<sup>h</sup>unnegi
- 396 행선지 hɛŋsɔŋji
- 397 향도꾼 saŋyɔk'un
- 398 허섭쓰레기 hɛʃɔps'iregi
- 399 허수아비 hɜsuabi
- 400 허우적 hɜuʃɔk
- 401 허위대 hɜude
- 402 허위적거리다 hɜuʃɔk'ɜrinda
- 403 허황되다 hɜhwaŋdöda
- 404 헛것 hɜk'ɜ
- 405 헤매다 hɛmɛda
- 406 호두 hodu
- 407 호래자식 horočašik
- 408 호루루 horuru
- 409 호루라기
- ①
- ②horuragi
- 410 호리다 holida
- 411 후추 huč<sup>h</sup>u
- 412 혼꾸멍내다 honk'umɔŋnɛda
- 413 더덕북어 hwaŋt<sup>h</sup>ɛ
- 414 후동이 huduŋi
- 415 후드득 hudidik
- 416 후불 hubul
- 417 휘이 hwɜi
- 418 흐리멍덩하다 hirimɔŋt<sup>h</sup>ɔŋhɜɜɛ
- 419 첩관 č'ilp<sup>h</sup>an
- 420 흘겨보다 hilgyɔboda

**3 방언형 색인**



- a:ninč<sup>h</sup>ehada 68  
 a:ninč<sup>h</sup>ehada 68  
 a:ninč<sup>h</sup>ehanda 68  
 a:ninč<sup>h</sup>ehada 68  
 a:ninč<sup>h</sup>3k<sup>h</sup>ada 68  
 a:ninč<sup>h</sup>ehada 68  
 adil 67  
 adillemi 67  
 ank'zra 5  
 anjara 5  
 anjzra 5  
 aramač<sup>h</sup>ida 68  
 aramač<sup>h</sup>inda 68  
 aramač<sup>h</sup>uda 68  
 aryznhada 67  
 aryznhage 67  
 arinarinhada 67  
 arinhada 67  
 arinhage 68  
 arinč<sup>h</sup>ehada 68  
 aňio 67  
 aňiyo 67  
 aňo 67  
 aŋgamjil 68  
 aŋgimjil 68  
 aŋk<sup>h</sup>il 68  
 p3č'ul 54  
 e:da 72  
 eida 72  
 einin 72  
 Eŋgimbal 69  
 hagzra 5  
 halgimhalgim 104  
 hamat<sup>h</sup>zmyən 98  
 hamat<sup>h</sup>imyən 98  
 hamat<sup>h</sup>imən 98  
 hayzra 5  
 hemEda 101  
 hemEt'a 101  
 hEŋnaŋsari 41  
 heŋnaŋsari 41  
 hEŋs3nji 99  
 hihiđ3k'zrinda 65  
 hiđ3k<sup>h</sup>iđ3k 65  
 hodo 101  
 hodu 101  
 holida 102  
 holinda 102  
 honk'um3ŋ 102  
 honk'um3ŋeda 102  
 honk'uň3gil 102  
 honk'uň3ŋeda 102

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| horida 102               | hwɔyhwɔy 103                  |
| hororok 101              | hɛ:ra 5                       |
| horɔʃaʃik 101            | hɛk'oʃi 99                    |
| horuragi 101, 102        | hɛmɛda 101                    |
| horurak 101              | hɛps'al 99                    |
| horurakʃ'i 101           | hɛra 5                        |
| horuru 101               | hɛs'al 99                     |
| horuruk 101              | hɛŋnaŋsari 41                 |
| horurɛgi 101             | hɛŋsɔŋji 99                   |
| horɛʃaʃik 101            | hɔbiʃɔ 100                    |
| hubul 103                | hɔhwaŋdɔda 100                |
| hudɔŋi 103               | hɔhwaŋt'ida 100               |
| hududuk 103              | hɔhwaŋt'ɔda 100               |
| hududɔk 103              | hɔhwaŋt'ɔngɔ 100              |
| huduŋi 103               | hɔk'Ebi 100                   |
| hudidɔk 103              | hɔk'ɔ 100                     |
| huiʃɔk 65                | hɔk'ɔbi 100                   |
| hurɛʃaʃik 101            | hɔk'ɔt 100                    |
| hureʃaʃik 101            | hɔsuabi 99                    |
| husuŋi 103               | hɔsuɛbi 99                    |
| huč <sup>h</sup> u 102   | hɔtk'ɔt 101                   |
| hwaʃɔk'arak 57           | hɔudɛ 100                     |
| hwaŋt <sup>h</sup> ɛ 102 | hɔudɛ 100                     |
| hwaŋt <sup>h</sup> ɛ 102 | hɔudɔk <sup>h</sup> ɔudɔk 100 |
| hwɔi 103                 | hɔuʃɔk 100                    |
| hwɔy 103                 | hɔuʃɔk'ɔrida 100              |



|                              |        |                          |    |
|------------------------------|--------|--------------------------|----|
| h3uŋ3k'3rinda                | 100    | ilk'Euda                 | 81 |
| h3ŋ3ps'iregi                 | 99     | ilk'ɛuda                 | 81 |
| h3ŋ3ps'iregi                 | 99     | ilk'ɛw3 ʃunda            | 81 |
| hɨlginda                     | 104    | inniña                   | 21 |
| hɨlgy3boda                   | 104    | insamal                  | 80 |
| hɨrim3ŋd3ŋhada               | 103    | insamals'im              | 80 |
| hɨrim3ŋd3ŋh3ge               | 103    | insanmal                 | 80 |
| hɨrim3ŋd3ŋh3geɛ              | 103    | inña                     | 21 |
| hɨrim3ŋt <sup>h</sup> 3ŋhada | 103    | inñi                     | 21 |
| hɨrim3ŋt <sup>h</sup> 3ŋh3da | 103    | inñi                     | 21 |
| hɨrim3ŋt <sup>h</sup> 3ŋh3ge | 104    | ip'3                     | 74 |
| hɨŋibuŋi                     | 79     | ip'ida                   | 73 |
| i:p'uda                      | 73, 74 | ir3nag3ra                | 5  |
| i:p'3                        | 74     | ir3nara                  | 5  |
| i:p'ida                      | 73     | irimp <sup>h</sup> yo    | 46 |
| i:t'a                        | 80     | is'3ra                   | 5  |
| ib3n                         | 15     | is3ra                    | 80 |
| ib3nhwe                      | 15     | isik <sup>h</sup> ada    | 79 |
| ib3nhö                       | 15     | isik <sup>h</sup> adorok | 79 |
| ib3nwɛ                       | 16     | it'a                     | 80 |
| igiŋuk'3rinda                | 79     | it'we                    | 35 |
| ik'ehada                     | 80     | it'ö                     | 35 |
| ik'ɛhanda                    | 80     | iunda                    | 80 |
| ik'3ra                       | 5      | iŋuk'3rida               | 79 |
| ilgir3ŋida                   | 80     | iŋuk'3rinda              | 79 |
| ilgir3ŋinda                  | 80     | iimme                    | 80 |

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| iimsɛ 80                       | kanŋi 21                   |
| iimsɛ 80                       | kanŋna 20                  |
| ka:tk'il 25                    | kara 4                     |
| kagenniŋa 21                   | karima 1                   |
| kagenŋa 21                     | karoč <sup>h</sup> ɛda 1   |
| kagenŋi 21                     | karoč <sup>h</sup> ɛnda 1  |
| kagenniŋa 21                   | karoč <sup>h</sup> ɛt'a 1  |
| kagzra 4                       | karuma 1                   |
| kallɛya 40                     | karuyak 57                 |
| kallɛnŋi 40                    | karima 1                   |
| kallŋŋi 40                     | karimma 1                  |
| kamum 1                        | karimja 1                  |
| kamč'ok'at <sup>h</sup> a 2    | katk'il 25                 |
| kamč'ok'at'a 2                 | kaundesonk'arak 82         |
| kamč'ok'ač <sup>h</sup> i 2    | kaundesonk'arak 82         |
| kamjaŋ 17                      | kač <sup>h</sup> i 3       |
| kanniŋa 21                     | kač <sup>h</sup> iɔdambe 1 |
| kanŋirinda 2                   | kaŋa 20                    |
| kanŋiriŋi 2                    | kaŋi 28                    |
| kanŋirɛ ʃuda 2                 | kaŋsul 3                   |
| kanŋirɛm t <sup>h</sup> euda 2 | kEbalgɛbal 12              |
| kanŋirɛmt <sup>h</sup> ada 2   | kEbalköbal 12              |
| kanŋirɛp <sup>h</sup> ida 2    | kEbalswɛbal 12             |
| kanŋirɛp <sup>h</sup> inda 2   | kEbalsgbal 12              |
| kanŋiriɔda 2                   | kEp <sup>h</sup> i 1       |
| kanŋa 21                       | kep <sup>h</sup> iɔdambe 1 |

- keuda 7  
 kešida 8  
 kEšida 8, 9  
 kešimyən 8  
 kešinda 8  
 kEšinda 8, 9  
 k<sup>h</sup>urida 13  
 k<sup>h</sup>əm<sup>h</sup>k<sup>h</sup>əm<sup>h</sup>hada 70  
 k<sup>h</sup>īna 22  
 k<sup>h</sup>īni 22  
 ki:naoda 7  
 kidosin 87  
 kiip 16  
 kilgaŋaŋjari 25  
 kinda 7  
 kiri 16  
 kit'ilda 16, 17  
 kit'ilgiril 16  
 kit'ilida 16, 17  
 kit'inda 16  
 kiwač'aŋi 4  
 kiwač'eŋi 4  
 kiwaŋeŋi 4  
 kiŋaŋ 16  
 kiŋaŋ 16  
 kiŋε 16  
 kiŋək'zriŋi 19  
 kiənəda 7  
 kiənət'a 7  
 ko:lgol 10  
 ko:lgolhE 10  
 ko:llan 10  
 ko:llanhada 10  
 ko:lmas'zyo 11  
 ko:lmat'a 11  
 ko:mt'a 11  
 ko:ŋgida 11  
 kogik'an 9  
 kogik'wan 9  
 koida 12  
 koin 12  
 koinda 12  
 kok'al 9  
 kok'orat'irida 9  
 kok'orat'irinda 9  
 kok'urat'irida 9  
 kok'uraŋiŋt'a 9  
 koldalgyal 10  
 kolgol 10  
 kollan 10  
 kolmat'a 11  
 kolmundalgyəl 10

|                 |        |              |    |
|-----------------|--------|--------------|----|
| komt'a          | 11     | koiña        | 23 |
| komña           | 23, 28 | koiñi        | 28 |
| komñi           | 22, 28 | ku:nsal      | 13 |
| kon talgyɔl     | 10     | kudegi       | 13 |
| kondalgyal      | 10     | kudɛgi       | 13 |
| kondalgyɔl      | 10     | kudɜgi       | 13 |
| kondalgyɔllo    | 10     | kuks'u       | 77 |
| kongon          | 11     | kulʌimt'ɛ    | 14 |
| kops'adiŋi      | 90     | kumñilgɜrida | 13 |
| kops'alsirɜpt'a | 11     | kunsal       | 13 |
| kops'arada      | 11     | kuri(p)t'a   | 13 |
| kops'aŋ         | 11     | kurida       | 13 |
| kops'aŋhada     | 11     | kuript'a     | 13 |
| kops'aŋhɜda     | 11     | kuriɔmdari   | 81 |
| kops'aŋsirɜpt'a | 11     | kusulʌida    | 13 |
| kopč'ilʌɜt'a    | 8      | kusurida     | 13 |
| kori            | 10     | kusiʌida     | 13 |
| korida          | 13     | kusiʌinda    | 13 |
| korinnɛ         | 13     | kusiʌɜra     | 13 |
| korič'ak        | 10     | kusiʌɜt'a    | 15 |
| korič'ɜk        | 10     | kuñinda      | 13 |
| korɛč'ɜk        | 10     | kwe:mmok     | 92 |
| kouña           | 23     | kwe:nda      | 12 |
| kouñi           | 22, 28 | kwe:sɜ       | 12 |
| koyɜsɜ          | 12     | kwemmok      | 92 |
| koŋgu           | 34     | kwenari      | 11 |

kwenariboč'im 11  
 kwenč<sup>h</sup>ana 11  
 kwenč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a 11  
 kweŋi 15  
 kwirik'aru 3  
 kwit'im 14  
 kwit'im 14  
 kwiji 15  
 kwɛ:nda 12  
 kwɛbalswɛbal 12  
 kwɛnč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a 11  
 kwɛransjɛrɛpt'a 14  
 kwɛllɛnda 14  
 kwɛls'ɛk 14  
 kyakč<sup>h</sup>ul 6  
 kyə:nɛt'a 7  
 kyə:ŋdan 29  
 kyəŋdan 29  
 kyəŋsɛŋ 46  
 kyɛbot 7  
 kyɛls'ɛk 14  
 kyɛpk'ɛt 7  
 kyɛpč'ilɿida 8  
 kyɛpč'irida 8  
 kyɛŋp<sup>h</sup>um 8  
 k'abalgida 17

k'abalɿida 17  
 k'abalɿinda 17  
 k'adaks'irɛpt'a 1  
 k'adaropt'a 1  
 k'adɛrɛk'ɛrida 19  
 k'ak'ilk'ak'il 17  
 k'ak'uro 4  
 k'ak'ɿlk'ak'ɿl 17  
 k'amaŋ 17  
 k'amč'ok'ač<sup>h</sup>i 2, 3  
 k'amŋaŋ 17  
 k'anɛnɿn 38  
 k'ananɿn 38  
 k'ač<sup>h</sup>i 3  
 k'ač<sup>h</sup>ilk'ač<sup>h</sup>il 17  
 k'aŋsul 3  
 k'aŋč<sup>h</sup>uŋ 18  
 k'ašil 17  
 k'ašilk'ašil 17  
 k'Euda 18  
 k'inda 18  
 k'ijɛk'ɛrida 19  
 k'oida 18  
 k'oinda 18  
 k'ok'al 9  
 k'ok'urat<sup>h</sup>irinda 9

- k'omč'akt'als'ak 76  
 k'ops'adiŋi 90  
 k'opč<sup>h</sup>u 90  
 k'oyzdilda 18  
 k'oč<sup>h</sup>ianju 74  
 k'uda 19  
 k'udɜk 18  
 k'udɜk'udɜk 18  
 k'udil 18  
 k'ujuŋ 102  
 k'weinda 18  
 k'wenda 18, 19  
 k'winda 18  
 k'wenda 18  
 k'wɜɟuda 19  
 k'wɜɟunda 19  
 k'öda 18  
 k'ɛ:uda 18  
 k'ɛ:ji 18  
 k'ɛuda 18  
 k'ɛuji 18  
 k'ɛŋk'ɛŋbal 68  
 k'ɛŋk'ɛŋi 69  
 k'ɛŋk'ɛŋibal 69  
 k'ɛŋk'ɛŋigərim 69  
 k'ɛŋk'ɛŋiɟil 69  
 k'ɜk'uro 4  
 k'ɜk'uru 4  
 k'ɜmɟɜŋ 17  
 k'ɜpč'irinda 83  
 k'ɜsilida 15  
 k'ɜč<sup>h</sup>ilgɜč<sup>h</sup>il 17  
 k'ɜŋk'ɜm 70  
 k'ilšin 19  
 k'inmamuri 19  
 k'ijɜgɜrida 19  
 k'irɜt'a 15  
 kö:mmok 92  
 köda 12  
 kömmok 93  
 könariboč'im 11  
 köranč'ɜkt'a 14  
 kü:ji 15  
 kümilk'aru 3  
 küt'im 14  
 küt'im 14  
 küji 15  
 küt'akč'i 15  
 kɛ:da 3  
 kɛ:ida 3  
 kɛ:nda 3  
 kɛ:t'a 3

|                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| kɛbalsɔbal                  | 12   | kɛndilji              | 6    |
| kɛbalsɛbal                  | 12   | kɛndirimyɔn           | 6, 7 |
| kɛbi                        | 3    | kɛndiriji             | 6    |
| kɛda                        | 3    | kɛndiryɔsɔ            | 7    |
| kɛnariboč'im                | 11   | kɛngɔni               | 6    |
| kɛnda                       | 3    | kɛnmul                | 2    |
| kɛnjikk'ɔridiŋi             | 19   | kɛnnɔnbaj             | 6    |
| kɛp <sup>h</sup> i          | 3    | kɛnnɔnp'aj            | 6    |
| kɛuda                       | 3, 7 | kɛnnɔtp'aj            | 6    |
| kɛwač'aj                    | 4    | kɛnnɔnbaj             | 6    |
| kɛwač'ɛŋi                   | 4    | kɛnji                 | 6    |
| kɛwajajji                   | 4    | kɛsilinda             | 15   |
| kɛjuk'ɔrida                 | 19   | kɛsilida              | 15   |
| kɛɔgwi                      | 4    | kɛsilinda             | 15   |
| kɛ:nmul                     | 2    | kɛt'ek'ɛŋi            | 7    |
| kɛk'uru                     | 4    | kɛt'ɔk <sup>h</sup> e | 7    |
| kɛmuk'ɔmut <sup>h</sup> ada | 5    | kɛč <sup>h</sup> ul   | 6    |
| kɛmusire                    | 5    | kɛmhwe                | 16   |
| kɛmut <sup>h</sup> ada      | 5    | kɛps'o                | 16   |
| kɛmɔɔŋ                      | 18   | kɛsilida              | 15   |
| kɛmɔɔŋ                      | 18   | kɛsilɔt'a             | 15   |
| kɛndegi                     | 6    | kɛjɔɔɔridiŋi          | 19   |
| kɛndiriji                   | 6    | kɛjɔk'ɔrinda          | 19   |
| kɛndiryɔsɔ                  | 7    | kɛsilida              | 15   |
| kɛndegi                     | 6    | kɛi:lida              | 15   |
| kɛndɔgi                     | 6    | ma:ra                 | 42   |

|                             |         |                       |        |
|-----------------------------|---------|-----------------------|--------|
| mabaŋč'ip                   | 41      | mač <sup>h</sup> ida  | 41, 68 |
| magoŋa                      | 51      | mač <sup>h</sup> inda | 41     |
| makt'oŋi                    | 42      | mač <sup>h</sup> uda  | 41     |
| makt'uŋi                    | 42      | me:da                 | 45     |
| mak'alsirɜpt'a              | 42      | me:ginda              | 45     |
| malgwalɬaŋi                 | 76      | me:mil                | 45     |
| mallanmallan                | 41      | me:nda                | 45     |
| mama                        | 64      | me:t'a                | 45     |
| mamaŋim                     | 64      | me:ɜsɜ                | 45     |
| mammul                      | 42      | meinda                | 45     |
| mamuri                      | 19      | mek'uda               | 45     |
| manman                      | 41      | mek'unda              | 45     |
| manmanada                   | 41      | memil                 | 45     |
| manmanhada                  | 41      | menda                 | 45     |
| manmul                      | 42      | mep'oŋori             | 46     |
| manmul goč <sup>h</sup> uɜ6 |         | meunda                | 45     |
| map'ogi                     | 42      | milji                 | 48     |
| map'egi                     | 42      | miruda                | 48     |
| mara                        | 42      | miruŋi                | 48     |
| marara                      | 42      | mit'uŋ                | 49     |
| masuls'a                    | 41      | miyɜt'a               | 45     |
| masulŋeŋi                   | 41      | mokt'o                | 14     |
| masulŋeŋi                   | 41      | molme                 | 46     |
| matp'ogi                    | 43      | momil                 | 45     |
| matp'egi                    | 43      | moŋmul                | 38     |
| mat'on                      | 62, 103 | mullɜul               | 47     |



- mulp'uri 59  
 munmε 46  
 munt'ik 96  
 munŋaŋ 47  
 munŋa 28  
 munŋi 28  
 murik'urɜk 48  
 muruk'urɜk 48  
 murɜŋmurɜk 47  
 murik'urɜk 48  
 muč<sup>h</sup>oŋ 47  
 muč<sup>h</sup>ɜŋ 47  
 muč<sup>h</sup>ɜŋdari 47  
 muŋoŋ 47  
 muŋgeŋida 48  
 muŋgirɜŋida 48  
 muŋgirɜŋɜt'a 48  
 muŋk<sup>h</sup>irɜŋida 48  
 muŋt<sup>h</sup>uŋmuŋt<sup>h</sup>uŋ 48  
 muŋt<sup>h</sup>ɜŋmuŋt<sup>h</sup>ɜk 48  
 muŋt<sup>h</sup>ɜŋmuŋt<sup>h</sup>ɜŋ 48  
 myə:ra 45  
 myɜŋp<sup>h</sup>ε 46  
 myɜŋso 46  
 myɜŋsiŋ 46  
 myɜŋsiŋŋi 46  
 myɜŋč<sup>h</sup>al 46  
 mεda 45  
 mεida 45  
 mεk'uda 45  
 memil 45  
 mεnsul 3  
 mεuda 45  
 mεč<sup>h</sup>alt'ɜk 51  
 mɜgɜ 44  
 mɜgɜra 44  
 mɜgɜs'idwe 36  
 mɜgɜs'idö 36  
 mɜgilleya 40  
 mɜkt'a 44  
 mɜkt'we 35, 36  
 mɜkt'ö 35, 36  
 mɜk'es'idwe 36  
 mɜk'es'idö 36  
 mɜk'et'ö 36  
 mɜrimal 43  
 mɜrinmal 43  
 mɜŋŋinda 44  
 mɜŋŋiŋa 21  
 mɜŋŋa 21  
 mɜŋŋi 21, 28  
 na:nniŋa 28

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| na:nŋi 28                    | no:nninda 26               |
| na:ŋi 28                     | no:rane 25                 |
| naburɛgi 23                  | no:ranne 25                |
| naburɛŋi 23                  | nobak 26                   |
| naburɛgi 23                  | nobak <sup>h</sup> ida 26  |
| namurada 20                  | nogyɔn 25                  |
| namuranda 20                 | nok'in 25                  |
| namurɛda 20                  | nol 26                     |
| namurɛnda 20                 | non 26                     |
| nanjo 20                     | norane 25                  |
| nanŋi 29                     | noranne 25                 |
| napč'uk 24                   | noranne 25                 |
| naru 34                      | noranŋa 23                 |
| narup'e 35                   | noranŋi 25, 29             |
| narup'ɛ 35                   | noraŋa 23, 25, 29          |
| narŋi 28                     | noraŋi 23, 26, 29          |
| nat'ambɛ 1                   | norik'irihada 26           |
| naŋimakh <sup>h</sup> ada 20 | norik'irehada 26           |
| naŋimakh <sup>h</sup> age 20 | noruk'irihada 26           |
| naŋimakh <sup>h</sup> ɛda 20 | norik'ehada 26             |
| naŋimakh <sup>h</sup> ada 20 | norik'irehada 26           |
| naŋi 28                      | norisirimhɛda 26           |
| naŋŋa 29                     | noil 26                    |
| naŋŋi 29                     | nu:rEjida 27               |
| ne 25                        | nunk'ap <sup>h</sup> ul 27 |
| no:l 26                      | nunk'op 27                 |

- |                               |    |                         |    |
|-------------------------------|----|-------------------------|----|
| nunk'up                       | 27 | o:maks'ari              | 75 |
| nunk'ɔp                       | 27 | odEŋ                    | 75 |
| nunk'ɔp <sup>h</sup> ul       | 27 | odeŋ                    | 75 |
| nuns'al                       | 27 | odobagŋɔŋ               | 75 |
| nureŋida                      | 27 | odu:makč'ip             | 75 |
| nureŋɔt'a                     | 27 | odubagŋɔŋ               | 75 |
| nurɔsɔrɔmhada                 | 26 | odumak                  | 75 |
| nɔ:lč'ik <sup>h</sup> ada     | 24 | odumakč'ip              | 75 |
| nɔ:lč'ɔk <sup>h</sup> ada     | 24 | odeŋ                    | 75 |
| nɔbudedehada                  | 24 | ogɔmp <sup>h</sup> ɛŋi  | 74 |
| nɔburEgi                      | 23 | ogɔmt <sup>h</sup> ɛŋi  | 74 |
| nɔburɛgi                      | 23 | oisobagi                | 63 |
| nɔburɛŋi                      | 23 | oisobɛgi                | 63 |
| nɔlp <sup>h</sup> anŋi        | 23 | omaks'arič'ip           | 75 |
| nɔlp'anŋi                     | 23 | omakč'ip                | 75 |
| nɔlt'arat <sup>h</sup> a      | 23 | oms'akt'als'ak          | 76 |
| nɔlč'ik <sup>h</sup> ada      | 24 | omč'akt'als'ak          | 76 |
| nɔpt'ede                      | 24 | osondoson               | 76 |
| nɔpt'ɛdɛhada                  | 24 | ot'ok                   | 75 |
| nɔpč'uk                       | 24 | ot'uk                   | 75 |
| nɔpč'uk <sup>h</sup> ɔda      | 24 | oŋirabi                 | 76 |
| nɔpč'ɔk                       | 24 | oŋirap                  | 76 |
| nɔpč'ɔk <sup>h</sup> ada      | 24 | oŋirap <sup>h</sup> i   | 76 |
| nɔul                          | 47 | oŋgolč <sup>h</sup> ada | 76 |
| nɔnŋɔŋnɔnŋɔk                  | 27 | oŋgolŋida               | 76 |
| nɔnŋɔŋnɔnŋɔk <sup>h</sup> ada | 27 | oŋgolŋige               | 76 |

- pa:nbagimjil 51  
 paguŋi 37  
 pagimjil 51  
 pak<sup>h</sup>ida 49, 50, 51  
 pak<sup>h</sup>inda 49, 50, 51  
 pak<sup>h</sup>yzt'a 50  
 palbambalbam 52  
 palb3duŋč<sup>h</sup>ida 52  
 palb3duŋč<sup>h</sup>inda 52  
 palb3duŋjilč<sup>h</sup>ida 53  
 palduk'umč<sup>h</sup>i 52  
 palmy3nbalmy3n 52  
 palt'ük'umuri 52  
 palt'ük'umč<sup>h</sup>i 52  
 palč'aguk 53  
 palč'auk 53  
 palč'irim 53  
 panbagimjil 51  
 panp<sup>h</sup>al 52  
 pansomE 52  
 pansomε 52  
 panč<sup>h</sup>alt'3k 51  
 panč<sup>h</sup>an 6  
 parenda 27  
 pari 53  
 paru 53  
 pač<sup>h</sup>imnok 93  
 paŋninda 50  
 paŋsək 17  
 paŋč'aŋ 47  
 pedari 81  
 peja 51  
 p<sup>h</sup>adwe 36  
 p<sup>h</sup>adö 36  
 p<sup>h</sup>anp<sup>h</sup>aŋi 97  
 p<sup>h</sup>ant'Egi 96  
 p<sup>h</sup>ant'egi 96  
 p<sup>h</sup>aritp<sup>h</sup>arit 96  
 p<sup>h</sup>enp<sup>h</sup>enhage 97  
 p<sup>h</sup>i:da 98  
 p<sup>h</sup>i:nda 98  
 p<sup>h</sup>i:uda 98  
 p<sup>h</sup>ida 98  
 p<sup>h</sup>inda 98  
 p<sup>h</sup>iunda 98  
 p<sup>h</sup>uls'om 97  
 p<sup>h</sup>unnEgi 99  
 p<sup>h</sup>unnεgi 99  
 p<sup>h</sup>urirakp'ulgirak 97  
 p<sup>h</sup>uritp<sup>h</sup>urit 96  
 p<sup>h</sup>us'om 97  
 p<sup>h</sup>uŋuk'an 9

- p<sup>h</sup>uŋŋibaks'al 97  
 p<sup>h</sup>uŋŋibaks'an 97  
 p<sup>h</sup>yɜnbal 97  
 p<sup>h</sup>yɜnmɜkt'a 96  
 p<sup>h</sup>yɜnmɜŋninda 96  
 p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜn 97  
 p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜnhage 97  
 p<sup>h</sup>yɜnp<sup>h</sup>yɜŋi 97  
 p<sup>h</sup>yɜnč'ada 96  
 p<sup>h</sup>yɜnɪl mɜkt'a 96  
 p<sup>h</sup>ɛda 96  
 p<sup>h</sup>ɛinda 96  
 p<sup>h</sup>ɛiŋi 96  
 p<sup>h</sup>ɛnda 96  
 p<sup>h</sup>ɛnp<sup>h</sup>ɛŋi 97  
 p<sup>h</sup>ɜnp<sup>h</sup>ɜŋi 97  
 p<sup>h</sup>ɜnt'ik 96  
 p<sup>h</sup>ɜnt'it 96  
 pi 58  
 pi:nt<sup>h</sup>ɜlt<sup>h</sup>ɜri 58  
 pibida 58  
 pibinda 58  
 pint<sup>h</sup>ɜlt<sup>h</sup>ɜri 58  
 pič'aru 58  
 piŋč<sup>h</sup>uŋi 58  
 poks'ap'yɜ 56  
 poks'uŋap'yɜ 56  
 pols'aŋ 56  
 pols'ɜŋ 56  
 pont'ida 56  
 pont'inda 56  
 pot'ari 12  
 potč'im 12  
 poŋuri 46  
 pubida 58  
 pubinda 58  
 pukp<sup>h</sup>uŋ 34  
 pukt'egi 57, 88  
 pukt'egi 57  
 pulgirakp<sup>h</sup>ulgirak 97  
 pulgirakp<sup>h</sup>urirak 97  
 pulk'oge 56  
 pullabaŋ 57  
 puls'oŋige 57  
 punabaŋ 57  
 punɜmgi 56  
 pusuda 56  
 pusunda 56  
 puč'ida 31  
 puč'inda 31  
 puŋut'on 57  
 puŋɜk'arak 57

- pušida 56  
 pušinda 56  
 pyə:nsaŋ 55  
 pyə:nŋe 55  
 pyə:nŋe 55  
 pyənsaŋ 55  
 pyznmori 55  
 pyznsok'an 55  
 pyznŋe 55  
 p'algɛŋi 59  
 p'alp'uri 59  
 p'izat'a 83  
 p'ogɛda 58  
 p'ogɛŋida 58  
 p'ogɛŋinda 58  
 p'ont'inda 56  
 p'uyeŋida 57  
 p'uyeŋida 57  
 p'yoŋok 59  
 p'yoŋuk 59  
 p'yoŋuk<sup>h</sup>age 59  
 p'zdirɛŋt'a 53  
 p'zgeŋidiši 59  
 p'znnagada 53  
 p'zč<sup>h</sup>ida 59  
 p'zč<sup>h</sup>inda 59
- p'zč<sup>h</sup>asɜ 59  
 p'zč'zŋdari 54  
 pə:lɕinč<sup>h</sup>um 54  
 pɛ:ginda 49  
 pɛ:k<sup>h</sup>inda 49  
 pɛ:nda 49  
 pɛ:t'a 49  
 pɛda 49, 50  
 pɛginda 49  
 pɛk<sup>h</sup>ida 49  
 pɛk<sup>h</sup>inda 49, 50, 51  
 pɛk<sup>h</sup>yət'a 50  
 pɛk<sup>h</sup>yət'a 50, 51  
 pɛk'yɛŋida 54  
 pɛk'yɛŋt'a 54  
 pɛkč'aŋ 53  
 pɛkč'zŋ 53  
 pɛŋa 51  
 pɛdirɛŋz naganda 53  
 pɛk'yɛŋida 54  
 pəl 90  
 pɛnnagada 53  
 pɛnt'ida 56  
 pɛsɛŋida 54  
 pɛŋgɛŋi 54  
 raŋ 40

- sa:rega dɨnda 59  
 sa:regɜlʌida 59  
 sa:rɛdɨlʌida 59  
 sa:rɛdɨlʌinda 59  
 sakp<sup>h</sup>uŋ 33  
 salp<sup>h</sup>oši 60  
 samgada 60  
 samgahada 60  
 samgahɛra 61  
 samgahɛda 61  
 samgara 61  
 samgyɛpš'il 61  
 samoč<sup>h</sup>ida 60  
 samp'araji 61  
 samp'oŋori 46  
 samp'oŋuri 46  
 samp'ul 46  
 samuč<sup>h</sup>ida 60  
 samŋisabaŋ 61  
 samɜgillɛya 40  
 san 20  
 sandiŋsɜŋi 60  
 sangisik 60  
 sangisil 60  
 sangisilgiŋi 60  
 samp'oŋuri 46  
 sanp'ul 46  
 sans'aram 60  
 saredilʌida 59  
 saredilʌinda 60  
 saŋduk'un 99  
 saŋdɜk'un 99  
 saŋɜɜk'un 99  
 saš'i 61  
 sEbalgwɛbal 12  
 sobEgi 63  
 sobɛgi 63  
 sohwamul 63  
 sok<sup>h</sup>uri 37  
 sok'opč'aŋnan 63  
 sok'opč'il 63  
 sok'upč'aŋnan 63  
 sok'upč'il 63  
 solč'igi 64  
 solč'ik<sup>h</sup>i 64  
 sonbu 64  
 sonŋumeniri 64  
 sonŋumyɜniri 64  
 sonŋim 64  
 sonŋimhɛnda 64  
 sonŋimmama 64  
 sop<sup>h</sup>uŋ 78

- sudan 34  
 suč'aŋsu 65  
 suč'ul 64  
 suč'ɛŋi 65  
 suŋŋuŋ 52  
 suš'il 64  
 swegori 10  
 s'akt'uk 66  
 s'akt'uks'akt'uk 66  
 s'aŋdure 66  
 s'aŋk<sup>h</sup>ap<sup>h</sup>ul 66  
 s'aŋk<sup>h</sup>ɔp<sup>h</sup>ul 66  
 s'aŋk'ap<sup>h</sup>ul 66  
 s'aŋk'ɔp<sup>h</sup>ul 66  
 s'eginda 66  
 s'ek<sup>h</sup>ida 66  
 s'ek<sup>h</sup>inda 66  
 s'ek<sup>h</sup>iŋi 66  
 s'ɛk<sup>h</sup>ida 66  
 s'ɔginda 66  
 s'ɔgiŋi 66  
 s'ɔk<sup>h</sup>ida 66  
 s'ɔjinda 67  
 s'iida 67  
 s'iinda 67  
 sögori 10  
 sə:kt'oŋsaŋi 62  
 sə:kt'uŋi 62  
 sə:lk'e 69  
 sədoŋmuŋi 62  
 səginada 62  
 səgida 2  
 səgimhada 2  
 səginda 2  
 səŋgɔmsirɔpk'e 39  
 səŋsɔnmuk 75  
 sɔ:t<sup>h</sup>urige 62  
 sɔkt'oŋ 62  
 sɔkt'oŋmuŋi 62  
 sɔllɛda 63  
 sɔlleda 63  
 sɔlleida 63  
 sɔlleinda 63  
 sɔllɛda 63  
 sɔmɔk<sup>h</sup>ada 61  
 sɔmɔk'ɔrida 61  
 sɔnbul 62  
 sɔndoŋi 62  
 sɔnduŋi 62  
 sɔngyo 81  
 sɔngim 62  
 sɔnt'ik 96



- s3nč<sup>h</sup>aŋ 81  
 s3nč<sup>h</sup>aŋt'ari 81  
 s3p'ulʎi 62  
 s3t<sup>h</sup>ulge 62  
 s3t<sup>h</sup>urida 62  
 s3t<sup>h</sup>urige 62  
 s3ullɛgi 62  
 s3ŋgim 62  
 sɪr3t'a 86  
 sɪʃ3ks'ɪʃ3k 65  
 takt'oŋ 31  
 talgit'oŋ 31  
 talgimhada 30  
 talgɪrak 29  
 talk<sup>h</sup>o:mhada 30  
 talk<sup>h</sup>omhada 30  
 talč'3kč'iginhada 30  
 talʎida 30  
 talʎinda 30  
 tam 31  
 tamp'y3rak 31  
 tamjaŋ 31  
 tang3t 29  
 tang3ši 29  
 tasogo:t<sup>h</sup>ada 29  
 tasogot<sup>h</sup>ada 29  
 tasugu:t<sup>h</sup>ada 29  
 taŋa 22  
 taŋi 22  
 taŋk'oma 31  
 tEp<sup>h</sup>ida 32  
 tEp<sup>h</sup>y3ra 32  
 teunda 33  
 tEŋgida 31  
 te3s3 33  
 t<sup>h</sup>ada 93  
 t<sup>h</sup>agEda 93  
 t<sup>h</sup>agEjida 94  
 t<sup>h</sup>agejida 94  
 t<sup>h</sup>aida 93  
 t<sup>h</sup>algo 91  
 t<sup>h</sup>anda 93  
 t<sup>h</sup>ohada 7  
 t<sup>h</sup>oh3da 7  
 t<sup>h</sup>orank'uk 94, 95  
 t<sup>h</sup>orant<sup>h</sup>aŋ 95  
 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>3r3 95  
 t<sup>h</sup>oŋt<sup>h</sup>ir3 95  
 t<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>Ero 95  
 t<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ero 95  
 t<sup>h</sup>oŋč'E 95  
 t<sup>h</sup>ugo 91

- t<sup>h</sup>we:gi 95  
 t<sup>h</sup>wego 91  
 t<sup>h</sup>wigi 95  
 t<sup>h</sup>ögi 95  
 t<sup>h</sup>ügi 95  
 t<sup>h</sup>ε:nda 93, 94  
 t<sup>h</sup>ε:uda 93, 94  
 t<sup>h</sup>ε:unda 93, 94  
 t<sup>h</sup>εda 93, 94  
 t<sup>h</sup>εuda 93, 94  
 t<sup>h</sup>εrige 94  
 t<sup>h</sup>εjinda 94  
 t<sup>h</sup>id3jida 94  
 t<sup>h</sup>id3jija 94  
 t<sup>h</sup>id3jiji 94  
 t<sup>h</sup>id3j3t'a 94  
 tirukt'iruk 37  
 toduk'oyaŋi 35  
 toduk'weŋi 35  
 togip 91  
 tok'εbibul 73  
 tonnori 55  
 toŋgiraŋt'εŋ 35  
 tulč<sup>h</sup>uda 38  
 turimuŋsulhada 36  
 turimuŋsurihada 36  
 turimuŋsurih3danin 36  
 turimuŋšil 36  
 turimuŋšilhada 36  
 tuŋuri 37  
 tuŋji 37  
 twenbaram 33  
 twenjaŋ 95  
 twi:tč'imjida 37  
 twi:tč'imjigo 37  
 twi:č'imjida 37  
 twip'araŋi 61  
 twirukt'wiruk 37  
 twenbaram 34  
 ty3s3 32  
 t'al 67  
 t'algarak 30  
 t'algirak 30  
 t'allεmi 67  
 t'al/ida 30  
 t'al/inda 30  
 t'anenin 38  
 t'anεnjin 38  
 t'aŋk'oma 31  
 t'e:milda 33  
 t'emilda 33  
 t'emir3s3 33

- t'iminda 33  
 t'iyɜmilda 33  
 t'ɔŋgiraŋt'ɛŋ 35  
 t'ük'umč<sup>h</sup>i 52  
 t'ürukt'ürük 37  
 t'ə:lt'a 39  
 t'ɛ:da 39  
 t'ɛ:nda 39  
 t'ɛ:uda 39  
 t'ɛnda 39  
 t'ɛuda 39  
 t'ɛunda 39  
 t'əlt'ərimada 39  
 t'əlt'ərimhada 39  
 t'ərige 44  
 t'jahada 39  
 t'jak<sup>h</sup>ada 39  
 t'ingim 39  
 t'ingiməpš'i 39  
 t'iwahada 39  
 tönbaram 33  
 tönfaŋ 95  
 tük'an 55  
 tük'yət 37  
 türukt'ürük 37  
 tüt'il 37  
 tüč'imjinda 37  
 tüč'imjinnında 37  
 tüč'imjət'a 38  
 tɛ:da 32  
 tɛlɿinda 30  
 tɛnbaram 33  
 tɛp<sup>h</sup>ida 32  
 tɛp<sup>h</sup>inda 32  
 tɛuda 32, 33  
 tɛunda 32  
 tɛŋgida 31  
 tɛŋgida 31  
 tɛŋgiməri 97  
 tɛduk<sup>h</sup>əŋ 7  
 tɛdɜkp'uge 102  
 tɜk<sup>h</sup>e 7  
 tɜk'ɛ 7  
 tɜlgirɜk 31  
 tɜnmun 33  
 tɜp<sup>h</sup>ida 32  
 tɜp<sup>h</sup>inda 32  
 tɜč<sup>h</sup>aŋ 33  
 tɜŋč<sup>h</sup>i 33  
 tɜŋč<sup>h</sup>iga 33  
 tilda 44  
 tilge 44

- t̥ilgɛ 44  
 t̥ilgirɜk 31  
 t̥illɜsɜ 38  
 t̥illida 38  
 t̥illinda 38  
 t̥ilc̥<sup>h</sup>ida 38  
 t̥ilc̥<sup>h</sup>inda 38  
 t̥ilc̥<sup>h</sup>uda 38  
 t̥ilc̥<sup>h</sup>unda 38  
 t̥ilc̥<sup>h</sup>ɜboda 38  
 t̥ilʌida 38  
 t̥irimilda 33  
 t̥iriminda 33  
 t̥iseyo 44  
 t̥iŋgɜri 64  
 t̥iŋmul 38  
 t̥išida 43  
 t̥išinda 43, 44  
 u:mč'ip 75  
 udoŋ 77  
 ullɜŋgɜrida 78  
 ullɜŋgɜrinda 78  
 ullɜŋgɜryɜ 78  
 umč'akt'als'ak 76  
 urwe 77  
 urö 77  
 usuk'waŋsirɜpt'a 77  
 usik'waŋsirɜpk'e 77  
 usik'waŋsirɜpt'a 77  
 ut<sup>h</sup>oŋ 77  
 ut'ori 77  
 ut'uri 77  
 walp<sup>h</sup>E 76  
 walp<sup>h</sup>ɛ 76  
 wanʃa 35  
 wiʃaŋ 47  
 wɜŋʃogi 78  
 wɜŋʃok 78  
 wɜwɜ 103  
 yalgɛ 69  
 yamolc̥<sup>h</sup>ida 69  
 yamyɜlc̥<sup>h</sup>ada 69  
 yamyɜlc̥<sup>h</sup>ida 69  
 yamŋam 69  
 yasal 69  
 yaʃuk'ɜrinda 79  
 yaŋgɛŋ 70  
 yaŋgɛŋi 70  
 ye 25  
 ye:č'ɜk 10  
 yep'ɜ 74  
 yep'ida 73

- yesail 74  
 yesanñil 74  
 yEwinda 72  
 yok'aŋ 70  
 yosuljɛŋi 41  
 yuk'arak 79  
 yuk'ok'an 9  
 yut 79  
 yuyamuya 79  
 yuŋɜk 46  
 yɛmelč<sup>h</sup>ida 69  
 yɛp'ɜ 74  
 yɛp'ida 73  
 yɛsanñil 74  
 yɜmulda 73  
 yɜmurɜt'a 73  
 yɜnjaŋ 34  
 yɜt<sup>h</sup>Ek'ɜt 73  
 yɜt<sup>h</sup>ɛ 73  
 yɜt<sup>h</sup>ɛk'ɜt 73  
 yɜč'uda 73  
 yɜč'upt'a 73  
 yɜč'uɜboda 73  
 yɜjɪk'ɜt 73  
 yɜŋgilda 73  
 yɜŋgirɜt'a 73  
 yɜŋč<sup>h</sup>a 70  
 ɔt'alda 77  
 ɔt'an 77  
 ɔt'arida 77  
 ɔjida 77  
 čaguk 81  
 čagɜra 4  
 čagiña 22  
 čagiñi 22  
 čallok<sup>h</sup>ada 82  
 čalluk<sup>h</sup>ada 82  
 čalluk<sup>h</sup>an 82  
 čalluk<sup>h</sup>ɜda 82  
 čamt<sup>h</sup>use 82  
 čamt<sup>h</sup>use 82  
 čamt<sup>h</sup>uŋɜŋ 82  
 čangyo 81  
 čaps'useyo 43, 44  
 čaps'ušida 43  
 čaps'ušinda 43, 44  
 čaps'ušipš'iyo 43  
 čara 4  
 čaŋuk 81  
 čaŋɜŋɜ 81  
 čaŋɜŋɜ 81  
 čaŋgarak 82

- čaŋji 82  
 čEk'ak 88  
 ček'anenin 38  
 čEŋida 83  
 č<sup>h</sup>agokč<sup>h</sup>agok 90  
 č<sup>h</sup>agukč<sup>h</sup>aguk 90  
 č<sup>h</sup>aida 90  
 č<sup>h</sup>ak 90  
 č<sup>h</sup>alt'zk 51  
 č<sup>h</sup>alč<sup>h</sup>ari 88  
 č<sup>h</sup>ano 26  
 č<sup>h</sup>anu 26  
 č<sup>h</sup>aokč<sup>h</sup>aok 90  
 č<sup>h</sup>ariik 87  
 č<sup>h</sup>aŋnanŋzt 94  
 č<sup>h</sup>iŋŋzrinda 92  
 č<sup>h</sup>iŋŋzryz 92  
 č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yzolŋida 92  
 č<sup>h</sup>ik<sup>h</sup>yzseuda 92  
 č<sup>h</sup>ilp<sup>h</sup>an 104  
 č<sup>h</sup>immok 93  
 č<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhada 70  
 č<sup>h</sup>ingurasz 40  
 č<sup>h</sup>inguresz 40  
 č<sup>h</sup>iŋč<sup>h</sup>iŋ 92  
 č<sup>h</sup>iŋzlgzrida 89  
 č<sup>h</sup>oseŋt'al 91  
 č<sup>h</sup>osiŋt'al 91  
 č<sup>h</sup>osiŋt'al 91  
 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>e 44  
 č<sup>h</sup>oŋč<sup>h</sup>ε 44, 94  
 č<sup>h</sup>ugo 91  
 č<sup>h</sup>ugindEda 92  
 č<sup>h</sup>uginduk'zrida 92  
 č<sup>h</sup>ugingzrida 92  
 č<sup>h</sup>ugingzrinda 92  
 č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>yzolŋida 92  
 č<sup>h</sup>uk<sup>h</sup>yzolŋinda 92  
 č<sup>h</sup>urzm 5  
 č<sup>h</sup>uŋap<sup>h</sup>ada 91  
 č<sup>h</sup>uŋaps'irzpt'a 91  
 č<sup>h</sup>uŋzibunhada 91  
 č<sup>h</sup>uŋzibunhaŋa 91  
 č<sup>h</sup>uŋzphada 91  
 č<sup>h</sup>uŋzps'irzpt'a 91  
 č<sup>h</sup>uŋzm 6  
 č<sup>h</sup>εda 90  
 č<sup>h</sup>εganda 1  
 č<sup>h</sup>εgiŋa 22  
 č<sup>h</sup>εgiŋi 22  
 č<sup>h</sup>εida 90  
 č<sup>h</sup>εinda 90

- č<sup>h</sup>ek'akč<sup>h</sup>ek'ak 88  
 č<sup>h</sup>ey3s'3 90  
 č<sup>h</sup>3bak<sup>h</sup>inda 50  
 č<sup>h</sup>3bek<sup>h</sup>yət'a 50  
 č<sup>h</sup>3k<sup>h</sup>amy3n 90  
 č<sup>h</sup>3k<sup>h</sup>amjñ 90  
 č<sup>h</sup>3nduŋ 77  
 č<sup>h</sup>3nd3k'urEgi 90  
 č<sup>h</sup>3nd3k'ur3gi 91  
 č<sup>h</sup>3nd3k'uñi 91  
 č<sup>h</sup>3nd3k'uŋi 91  
 č<sup>h</sup>3nmul 42  
 č<sup>h</sup>3ŋbu 91  
 čik'ot'eqi 87  
 čik'ut'eqi 87  
 čilʌ3ŋnada 86  
 čilʌ3ŋnaʃo 86  
 čin öjñŋfomo 86  
 čindinmul nerida 86  
 činhj̄k 87  
 činmurida 87  
 činmurinda 87  
 činsol 87  
 činöfomo 86  
 činj̄k 87  
 čipt<sup>h</sup>3 87  
 čip'ukt'egi 57, 88  
 čip'ukt'egi 88  
 čiruhada 86  
 čiruhε 86  
 čiruh3da 86  
 čit'anenjñ 38  
 čiŋinandal 83  
 čogimahada 84  
 čogimanhada 84  
 čogimat<sup>h</sup>a 84  
 čoinda 85  
 čomuragi 84  
 čomuregi 84  
 čonñi 22, 28  
 čoy3d̄ilda 85  
 čoč<sup>h</sup>i aniña 85  
 čoŋalgzrida 89  
 čoŋalgzrinda 89  
 čoŋalgzrinda 89  
 čoiña 22  
 čoiñi 22  
 čuks'egoŋ 86  
 čuk'oŋye 86  
 čuk'oŋye 86  
 čuč<sup>h</sup>Eg3pt'a 86  
 čuč<sup>h</sup>eg3pt'a 86

- čujǝlgzrida 85  
 čujǝlgzrinda 89  
 čujǝŋbeŋi 85  
 čuŋǝlgzrida 85  
 čwa:mŋam 85  
 čwamŋwam 85  
 čwe:mŋwem 85  
 čwemŋwem 85  
 č'agipk'i 88  
 č'alt'a 88  
 č'alt'arat<sup>h</sup>a 88  
 č'alt'arat'a 88  
 č'alč'ari 88  
 č'ajipk'i 88  
 č'anjaldeda 89  
 č'anjalgzrida 89  
 č'anjalgzrinda 89  
 č'Enǝlgzrida 89  
 č'iritč'iri 89  
 č'iritč'irit 89  
 č'iritč'irit<sup>h</sup>ada 89  
 č'irič'irihada 89  
 č'iŋǝlgzrida 89  
 č'iŋǝlgzrinda 89  
 č'ogeŋjida 59  
 č'omureŋgi 84  
 č'onŋin 84  
 č'onŋinda 84  
 č'ot'a 84  
 č'oč<sup>h</sup>a 84  
 č'oč<sup>h</sup>asǝ 84  
 č'oŋǝlgzrida 89  
 č'ögimanhada 84  
 č'ögimat<sup>h</sup>a 84  
 č'ek'ak 88  
 čömŋöm 85  
 čöyǝdǝlda 85  
 čöǝdǝinda 85  
 čε:mŋem 85  
 ček'ida 83  
 ček'inda 84  
 čemŋem 85  
 čet<sup>h</sup>zri 82  
 čet'zri 82  
 čεuda 82  
 čεwǝs'ǝ 82  
 čεč<sup>h</sup>ida 83, 84  
 čεč<sup>h</sup>inda 83, 84  
 čεǝlgzrida 89  
 čεŋida 83  
 čεŋyǝ 83  
 čǝlgu 34



- čalɣut<sup>h</sup>oŋ 34  
 čallimbari 54  
 čəmŋɛŋi 83  
 čəpč'ilɬida 8, 83  
 čəpč'ilɬət'a 8, 83  
 čəulʃil 40  
 čəc<sup>h</sup>inda 83  
 čəʃinandal 83  
 ɲamŋam 69  
 šaš'i 61  
 šidɨlda 9  
 šiks'ariɭ hada 44  
 šinbisirəpt'a 65  
 šingihada 65  
 šingiropt'a 65  
 šingiroun 65  
 šinnada 66  
 šinnahada 66  
 šinnanda 66  
 šint<sup>h</sup>oŋhada 65  
 šijəkš'ijək 65  
 šijgiroun 65  
 šišidəgərinda 65  
 šišidək'ərinda 65  
 šišidək'ərinda 65  
 šiwi 103  
 š'əʃida 67  
 ə:mniŋa 21  
 ə:mŋa 21  
 ə:mŋi 21  
 ə:pt'we 35  
 ə:pt'ö 35  
 əmnɨŋa 21  
 ɛda 72  
 ɛdalk'e 69  
 ɛdalp<sup>h</sup>ida 69  
 ɛdalp<sup>h</sup>ige 69  
 ɛida 72  
 ɜ:gwi 4  
 ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhada 70  
 ɜduk<sup>h</sup>ɜmk<sup>h</sup>ɜmhədə 70  
 ɜdumč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhada 70  
 ɜduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>im 70  
 ɜduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhada 70  
 ɜduč<sup>h</sup>imč<sup>h</sup>imhɛ 71  
 ɜgiyɜč<sup>h</sup>a 70  
 ɜiniŋ 72  
 ɜnt'it 96  
 ɜriŋgərinda 71  
 ɜriŋhada 71  
 ɜriŋgərinhada 71  
 ɜsiŋehada 71

ʌsirɛhada 71  
 ʌsirɪmhada 71  
 ʌsirɪmhada 71  
 ʌyʌč<sup>h</sup>a 70  
 ʌč<sup>h</sup>upč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a 71  
 ʌʃupč<sup>h</sup>ank<sup>h</sup>e 71  
 ʌʃupč<sup>h</sup>ant<sup>h</sup>a 71  
 ʌŋgida 71  
 ʌŋginda 71, 72  
 ʌŋk<sup>h</sup>ida 71, 72  
 ʌŋk<sup>h</sup>inda 72  
 ʌŋk<sup>h</sup>yʌ 71, 72  
 ʌŋk<sup>h</sup>yʌsʌ 72  
 i:šidɛda 79  
 i:šidɛda 79  
 i:šidɛnda 79  
 ilš'iŋʌnsirʌpt'a 79  
 iš'a 70

◇ 담당 연구원 : 최혜원(어문실태연구부)

국립국어연구원 2000-1-8

서울 토박이말 자료집(Ⅲ)

2000년 12월 23일 인쇄

2000년 12월 25일 발행

발행인/심재기

발행처/국립국어연구원

서울특별시 강서구 방화3동 827

(전화) 669-9721

(팩스) 669-9777

인쇄/(주)맑은인쇄

(전화) 02)2263-4716

(팩스) 02)2263-4718

(비매품)